

# Elegance Rigid 55

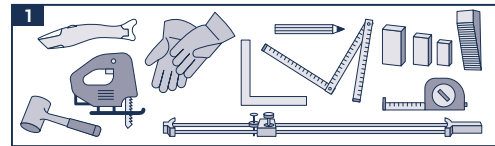
LUXURY VINYL TILES

2023

Installation  
Instructions

## A TOOLS FOR THE INSTALLATION OF ELEGANCE RIGID 55

- Knife with straight blade
- Protective gloves
- White-headed rubber mallet
- Folding rule/measuring tape
- Pencil/T-square
- Spacers
- Jigsaw
- Scriber



## B PREPARATION AND IMPORTANT INFORMATION PRIOR TO INSTALLATION

### B.1 EXAMINATION OF THE GOODS

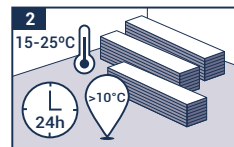
Check the quality of the goods supplied before proceeding with the preparation work. Claims cannot be made on goods that have been cut to size or laid. The installation must be done using the same production batch in order to guarantee the uniformity of color and design. For wood design, we recommend to use planks of minimum 3 different boxes and to mix them not to have the same design next to each other.

### B.2 ACCLIMATISATION

Elegance Rigid 55 should be acclimatized for at least 24 hours in the rooms where it is to be installed according to the conditions detailed below.

### B.3 ROOM TEMPERATURE CONDITIONS

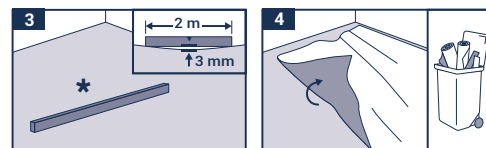
Elegance Rigid 55 should be installed at room temperature, between 15°C and 25°C. The temperature of the subfloor on which the product is to be installed must not be less than 10°C.



### B.4 SUBFLOOR CONDITION

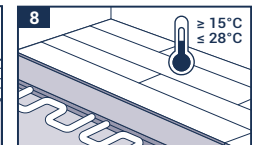
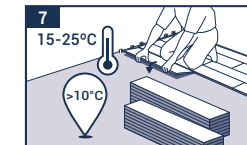
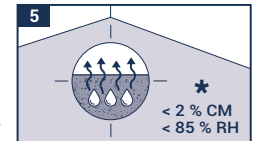
Prepare the surface according to the standards in force in your country. The surface must be level, firm and not exposed to rising humidity. See permitted subfloors mentioned below.

The maximum flatness tolerance is 3 mm under 2 m metal ruler. Textile and needle felt floor coverings must be removed. In principle, it is recommended that all floorcoverings are removed.



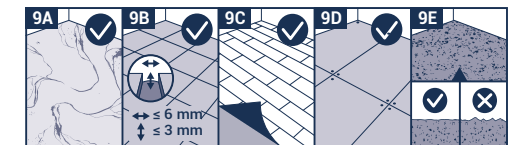
We advise not proceeding with the installation of Elegance Rigid 55 in the event of:

- Significant uneven areas (in excess of standards of flatness applied in the countries concerned).
- Cracks in the subfloor.
- Subfloor insufficiently dry.
- Surface insufficiently firm, too porous or too rough.
- Surface contaminated, e.g. by oil, wax, varnish or paint residue.
- Difference in level between the subfloor and other structural elements.
- Unsuitable subfloor temperature (below 10°C).
- Room temperatures lower than 15°C or higher than 25°C.
- No heating protocol in case of underfloor heating system.
- Underfloor heating systems which maximum temperature exceeds 28°C.



### PERMITTED SUBFLOOR

- Fixed wooden floor (when respecting local regulations).
- Even stone floors, marble, ashlar
- Ceramic tiles (seam requirements:  $\le 6$  mm wide/ $\le 3$  mm deep).
- Compact PVC and linoleum coverings.
- Uneven floor screeds: new or reworked.
- The warranty of the product is invalid when unapproved subfloors are used.



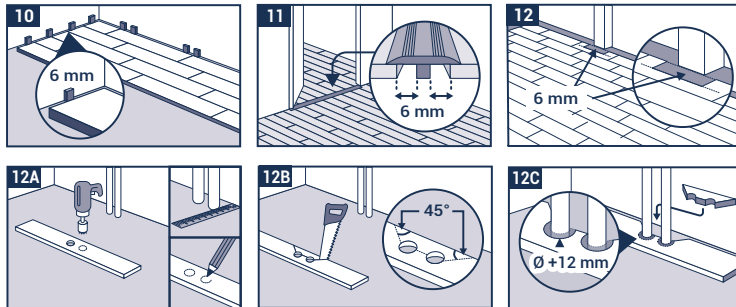
## C INSTALLATION

### C.1 INSTALLATION DIRECTION

Always start the installation from left to right. In a room, install the panels so that the planks are in the direction of the light. In long, narrow rooms, such as corridors, Elegance Rigid 55 can be installed in the direction of the room.

**C.2 INSTALLATION**

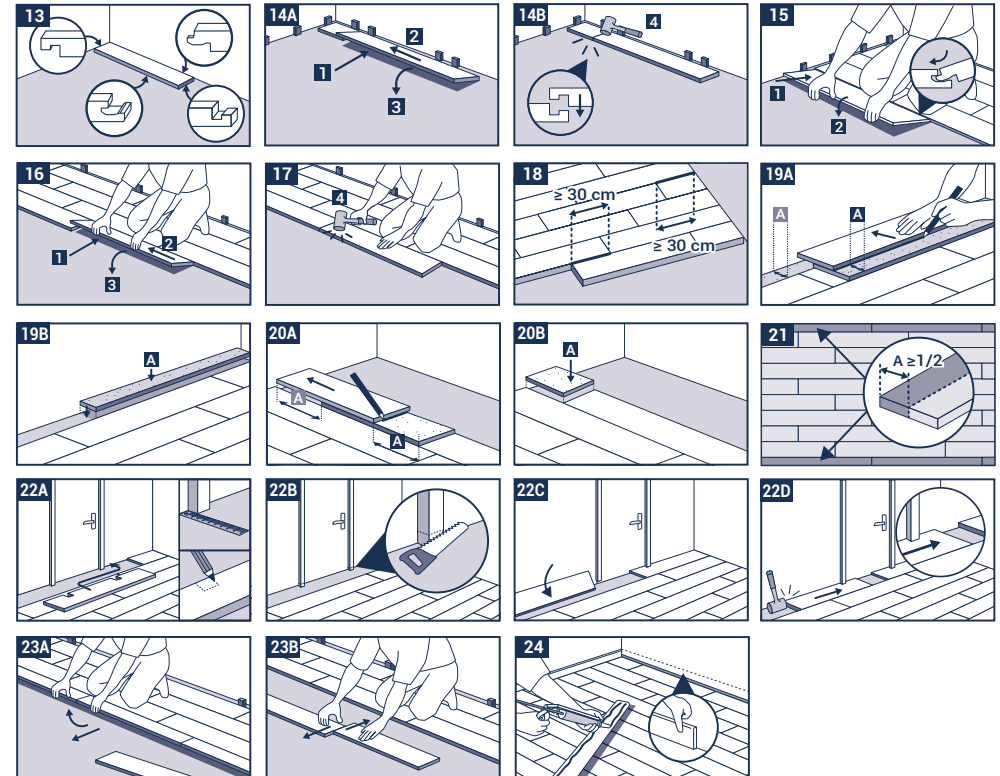
Using a suitable spacer, create an expansion gap at least 6 mm wide along the entire periphery. TIP: Use flooring offcuts as spacers. Also maintain a gap of 6 mm from all fixtures in the room, such as pipes, door frames etc. In principle, this expansion gap must not be filled with silicone, electric cables or other items.

**C.3 THE USE OF SILICONE IS PERMITTED IN THE FOLLOWING EXCEPTIONAL CASES:**

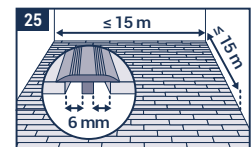
Damp rooms: edge joints in damp rooms of max. 12 m<sup>2</sup>, e.g. bathrooms or kitchens, may be made with soft silicone in order to avoid any infiltration of water through the expansion gap and onto the installed surface. For all larger areas in damp rooms, we recommend starting by applying insulating tape to the area of the gap before filling it with a quantity of silicone and/or using a skirting board with a sealing lip.

**C.4 INSTALLATION**

Install the first panel with the tongue side facing the wall, then install all the other panels in the same from left to right. Make sure that the ends are placed one on top of the other so that the grooves and the tongues correspond exactly and lock them by tapping lightly with a white-headed rubber mallet. To install the next row, place the left-over panel of at least 30 cm in length into the longitudinal groove of the row already installed at an angle of approximately 30° and lower it into the previous row using slight pressure. Take the next panel, place it also at an angle of approximately 30° in the longitudinal direction on the panel of the first row already installed, align it as closely as possible with the end of the panel previously installed and lock it as described above. This method is then used to install all of the other rows. Make sure that the end joints are offset by at least 30 cm in the individual rows in order to achieve the best installation. To install the last row, the distance between the wall and the row installed is measured and transferred to the panel. The last row installed should be as close to half a panel's width as possible. Remember to let at least 6 mm wide expansion gap. If the wall is not straight, the first row needs to be cut, following the wall profile with a scribe, to always keep the min. 6 mm expansion gap around the room.

**C.5 EXPANSION PROFILES WITHIN THE AREA**

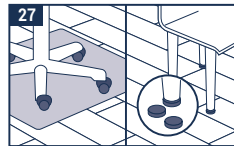
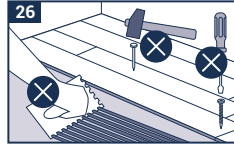
Expansion gap should be 1 mm per linear meter installed with a minimum of 6 mm and a maximum of 12 mm. Rooms with an uninterrupted area of 225 m<sup>2</sup> may benefit from a joint-free installation taking into account twice the expansion gap (12 mm). Do not exceed a length of 15 m. Expansion profiles have to be used in rooms that are extremely long and narrow. Room areas interrupted by vertical elements (columns, walls, door frames, etc.) must be divided using expansion gap of at least 6 mm at the same level as these elements. When installing skirting boards, transition profiles or end profiles, the skirting boards or profiles must never be fixed to the floor covering. Contact your Tarkett representative if you would like more information on this.



## Elegance Rigid 55

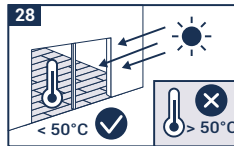
### IMPORTANT INFORMATION ON COMPLETING THE INSTALLATION

- Remove all of the spacers.
- Before the final installation of skirting boards or profiles, the offcuts and any other debris should be removed out of dilatation gaps.
- Elegance Rigid 55 must never be blocked or fixed to the subfloor, underlay, furniture or other fixtures.
- Place a walk-off mat at outside entrances to reduce the amount of dirt brought into your home. Do not use mats with a latex or rubber backing since these backings can cause permanent discoloration.
- Please use sliders suitable for hard floors if mobile furniture is used. Never drag heavy items or furniture over the floor, but lift them up.
- Please provide office chairs and other wheeled equipment with W type castors. For higher protection, desk mat can be installed under castor chairs and rolling furnitures.
- We recommend the application of a protective layer of TarkoProtect before the finished floor is used.



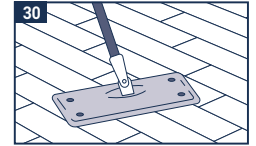
### PARTICULARITIES AND EXCEPTIONAL SITUATIONS

- Before installation, the product should be acclimatized at room temperature (between 15°C and 25°C) for at least 24 hours. This is especially important in unheated rooms, conservatories or adjacent to patio doors.
- At all times after installation, extreme variations in room temperature should be avoided and temperature measured above the floor should not go below 10°C or over 50°C.
- When installing Elegance Rigid 55 in areas that are exposed to significant temperature fluctuations the expansion joint may be doubled to 12 mm on the entire periphery and from all fixtures in the room.
- Dyed rubber-based wheels and castors (e.g. vehicle tyres, pneumatic tyres) may cause irreversible colour changes in cases of direct interaction and contact with vinyl surfaces.
- Heavy equipment (kitchen court, shelves,...) should be installed first and not placed over the Elegance Rigid 55, respecting the 6 mm expansion gap around the equipment or the furniture legs.



### CLEANING AND MAINTENANCE

Give the floor a final clean after installation. The floor can be maintained by sweeping, vacuuming or mopping. Use a brush and a pH-neutral detergent to remove stubborn dirt. All aggressive and staining substances must be removed from the surface immediately.



Note: Although Tarkett may list a selection of adhesive, levelling compound and surface damp-proof membrane manufacturers and types, we do not guarantee the products listed. The list of products and manufacturers is not guaranteed complete or current. Tarkett will accept no liability for any of these products failing to perform in conjunction with any of its products. It is the responsibility of the adhesive, levelling compound and surface damp-proof membrane manufacturer and flooring contractor to ensure the products being used are appropriate for use and applied in accordance with the manufacturers' recommendations. If any doubts or clarifications should be needed, please contact your local Tarkett representative for further information.

# Elegance Rigid 55

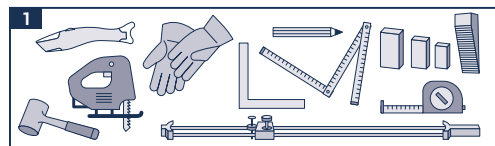
ЛУКСОЗНИ ВИНИЛОВИ ПЛОЧИ

2023

Инструкции  
за монтаж

## А ИНСТРУМЕНТИ ЗА МОНТАЖА НА ELEGANCE RIGID 55

- Нож с право острие
- Защитни ръкавици
- Гумен чук с бяла глава
- Сгъваем линеал/измервателна лента
- Молив/Т-образен линеал
- Дистанционери
- Прободен трион
- Скрайбер



## Б ПОДГОТОВКА И ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ МОНТАЖА

### Б.1 ПРЕГЛЕД НА АРТИКУЛИТЕ

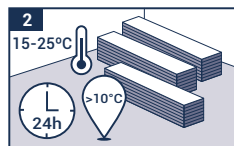
Проверете качеството на доставените артикули, преди да пристъпите към подготвителните работи. Не могат да се правят рекламации за артикули, които са били изрязани по размер или положени. Монтажът трябва да се извърши с една и съща производствена партида, за да се гарантира еднородност на цвета и дизайна. За дървен дизайн препоръчваме да използвате дъски от минимум 3 различни кутии и да ги смесвате, за да не бъдат с еднакъв дизайн една до друга.

### Б.2 АКЛИМАТИЗИРАНЕ

Elegance Rigid 55 трябва да се аклиматизира за най-малко 24 часа в помещението, в съответствие с условията, описани по-долу.

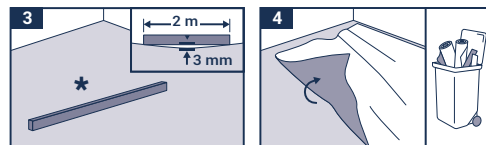
### Б.3 УСЛОВИЯ ЗА СТАЙНАТА ТЕМПЕРАТУРА

Elegance Rigid 55 трябва да се инсталира при стайна температура между 15°C и 25°C. Температурата на основата, върху която ще се монтира продуктът, не трябва да е по-ниска от 10°C.



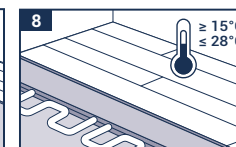
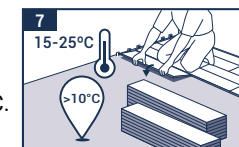
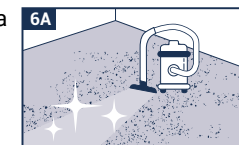
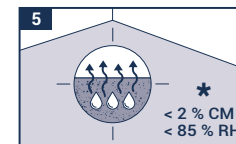
### Б.4 СЪСТОЯНИЕ НА ПОДОВАТА ОСНОВА

Подгответе повърхността в съответствие с действащите стандарти във вашата страна. Повърхността трябва да е равна, твърда и да не е изложена на висока влажност. Вижте разрешените подови основи, споменати по-долу. Максималният толеранс на равнинност е 3 mm под 2 m метален линеал. Подовите настилки от текстил и иглен филц трябва да се отстранят. По принцип се препоръчва да се отстранят всички подови покрития.



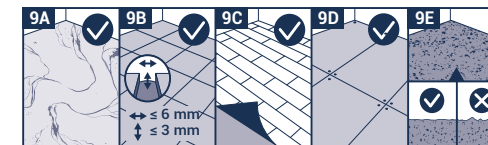
Препоръчваме да не се преминава към монтажа на Elegance Rigid 55 в следните случаи:

- Значителни неравни места (надвишаващи стандартите за равнинност, прилагани в съответните страни).
- Пукнатини в подовата основа.
- Недостатъчно суха подова основа..
- Недостатъчно твърда, твърде пореста или твърде грапава повърхност.
- Замърсена повърхност, например с остатъци от масло, восък, лак или боя.
- Разлика в нивото между подовата основа и други структурни елементи.
- Неподходяща температура на основата на пода (под 10°C).
- Стайни температури по-ниски от 15°C или по-високи от 25°C.
- Няма протокол за отопление в случай на система за подово отопление.
- Системи за подово отопление, чиято максимална температура надвишава 28°C.



## РАЗРЕШЕНА ПОДОВА ОСНОВА

- Фиксиран дървен под (при спазване на местните разпоредби).
- Равни каменни подове, мрамор, дялан камък
- Керамични плочки (изисквания за шев: ≤ 6 mm ширина/≤ 3 mm дълбочина).
- Компактни покрития от PVC и линолеум.
- Неравни подови замазки: нови или преработени.
- Гаранцията на продукта е невалидна при използване на неодобриени подови основи.



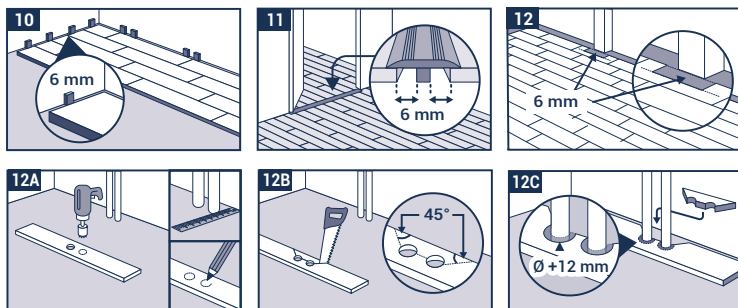
## В МОНТАЖ

### В.1 ПОСОКА НА МОНТАЖ

Винаги започвайте монтажа отляво надясно. В помещение монтирайте панелите така, че дъските да са по посока на светлината. В дълги и тесни помещения, като например коридори, Elegance Rigid 55 може да се монтира по посока на помещението.

**В.2 МОНТАЖ**

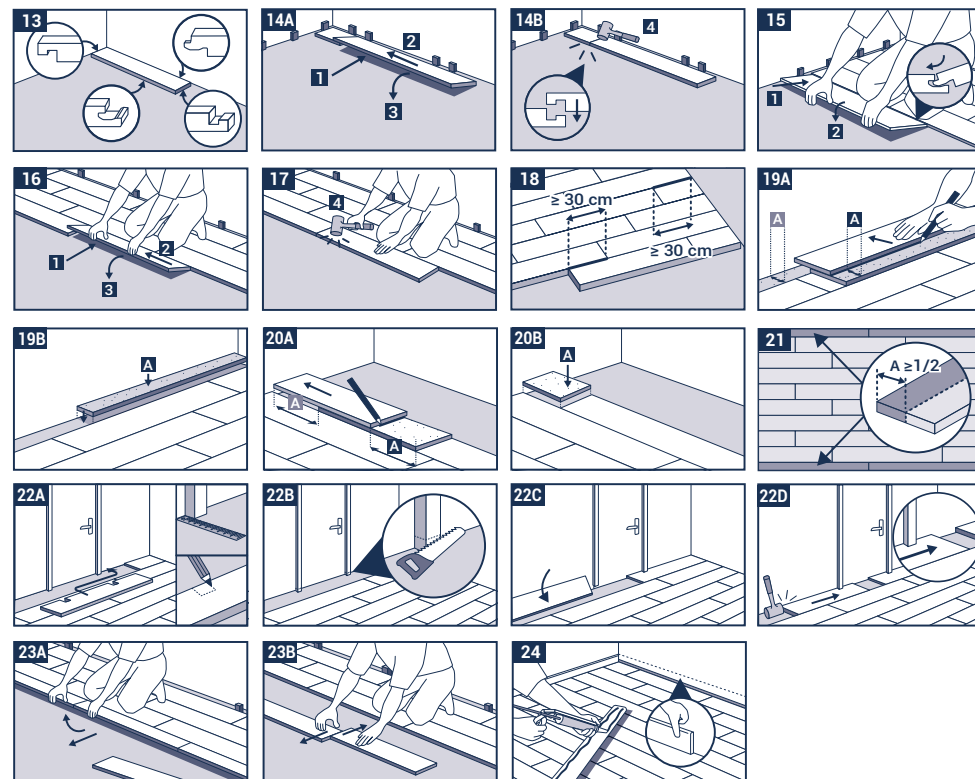
С помощта на подходящ дистанционер направете разширителна фуга най-малко 6 mm по цялата периферия. СЪВЕТ: Използвайте изрезки от подови настилки като дистанционери. Също така поддържайте фуга от 6 mm от всички приспособления в помещението, като тръби, рамки на врати и др. По принцип тази разширителна фуга не трябва да се запълва със силикон, електрически кабели или други предмети.

**В.3 ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СИЛИКОН Е РАЗРЕШЕНО В СЛЕДНИТЕ ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ СЛУЧАИ:**

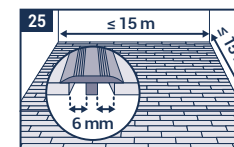
Влажни помещения: крайни фуги във влажни помещения от макс. 12 m<sup>2</sup>, например бани или кухни, могат да се правят с мек силикон, за да се избегне проникването на вода през разширителната фуга и върху монтираната повърхност. За всички по-големи площи във влажни помещения препоръчваме първо да се постави изолираща лента в зоната на фугата, след което да се запълни с количество силикон и/или да се използва перваз с уплътнителен ръб.

**В.4 МОНТАЖ**

Монтирайте първия панел с езичето, обърнато към стената, след това монтирайте всички останали панели по същия начин от ляво надясно. Уверете се, че краищата са поставени един върху друг, така че жлебовете и езичетата да си съответстват точно, и ги фиксирайте, като почуквате леко с гумен чук с бяла глава. За да монтирате следващия ред, поставете остатъка от панела с дължина най-малко 30 cm в надлъжния жлеб на вече монтирания ред под ъгъл от около 30° и го спуснете в предишния ред, като използвате лек натиск. Вземете следващия панел, поставете го също под ъгъл от приблизително 30° в надлъжната посока върху панела на първия ред, който вече е монтиран, подравнете го възможно най-близо до края на вече монтирания панел и го фиксирайте, както е описано по-горе. След това този метод се използва за монтиране на всички други редове. Уверете се, че крайните фуги са изместени с поне 30 cm в отделните редове, за да постигнете най-добър монтаж. За да се монтира последният ред, се измерва разстоянието между стената и монтирания ред и се прехвърля върху панела. Последният монтиран ред трябва да е възможно най-близо до половината от ширината на панела. Не забравяйте да оставите разширителна фуга с ширина поне 6 mm. Ако стената не е права, първият ред трябва да бъде отрязан, като се следва стенния профил с помощта на скрайбер, за да се поддържа винаги минимум 6 mm разширителна фуга около помещението.

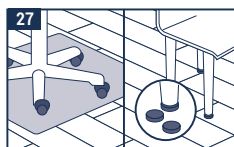
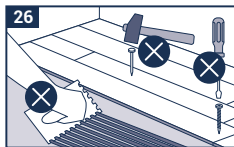
**В.5 ПРОФИЛИ ЗА РАЗШИРЕНИЯ В РАМКИТЕ НА ДАДЕНАТА ПЛОЩ**

Разширителната фуга трябва да бъде 1 mm на монтиран линеен метър с минимум 6 mm и максимум 12 mm. При помещения с непрекъсната площ от 225 m<sup>2</sup> монтажът може да бъде извършен без фуги, като се вземе предвид двойно по-голямата разширителна фуга (12 mm). Не превишавайте дължина от 15 m. Профилите за разширения трябва да се използват в изключително дълги и тесни помещения. Площи в помещенията, които са прекъснати от вертикални елементи (колони, стени, рамки на врати и т.н.), трябва да бъдат разделени с разширителна фуга от най-малко 6 mm на същото ниво като тези елементи. Когато се монтират первази, преходни профили или крайни профили, первазите или профилите никога не трябва да се фиксират към подовото покритие. Свържете се с Вашия представител на Tarkett, ако желаете да получите повече информация за това.

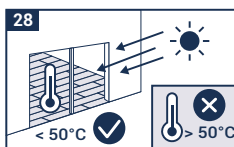


**ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАВЪРШВАНЕ НА МОНТАЖА**

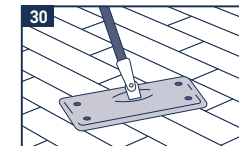
- Свалете всички дистанционери.
- Преди окончателното монтиране на первазите или профилите трябва да се отстранят изрезките и всякакви други отпадъци от дилатационните fugи.
- Elegance Rigid 55 не трябва никога да бъде блокиран или фиксиран към пода, настилката, мебелите или други приспособления.
- Поставете изтривалка на външните входове, за да намалите количеството мръсотия, която влиза в дома ви. Не използвайте изтривалки с латексова или гумена подложка, тъй като тези подложки могат да причинят трайно обезцветяване.
- Моля, използвайте плъзгачи, подходящи за твърди подове, ако се използват мобилни мебели. Никога не влачете тежки предмети или мебели върху пода, а ги вдигайте нагоре.
- Осигурете офис столове и друго оборудване на колелца с колелца тип W. За по-добра защита постелката за бюро може да се монтира под столове с колелца и въртящи се мебели.
- Препоръчваме поставяне на защитен слой TarkoProtect преди използването на готовия под.

**ОСОБЕНОСТИ И ИЗВЪНРЕДНИ СИТУАЦИИ**

- Преди монтаж продуктът трябва да се аклиматизира при стайна температура (между 15°C и 25°C) за най-малко 24 часа. Това е особено важно в неоплени помещения, оранжерии или в съседство с врати на вътрешния двор.
- По всяко време след монтажа трябва да се избягват екстремни колебания на температурата в помещението и температурата, измерена над пода, не трябва да пада под 10°C или да надвишава 50°C.
- При монтаж на Elegance Rigid 55 в помещения, които са изложени на значителни температурни колебания, дилатационната fuga може да се удвои до 12 mm по цялата периферия и от всички тела в помещението.
- Оцветените колела и ролки на каучукова основа (напр. автомобилни гуми, пневматични гуми) могат да предизвикат необратими промени в цвета при пряко взаимодействие и контакт с винилови повърхности.
- Тежкото оборудване (кухненски остров, рафтове,...) трябва да се монтира първо, а не да се поставя върху Elegance Rigid 55, като се спазва 6 mm разширителна fuga около оборудването или краката на мебелите.

**ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

След монтажа почистете пода окончателно. Подът може да се поддържа чрез метене, почистване с прахосмукачка или миене с mop. Използвайте четка и pH-неутрален почистващ препарат, за да отстраните упоритите замърсявания. Всички агресивни и оцветяващи вещества трябва да се отстранят от повърхността незабавно.



Забележка: Въпреки че Tarkett може да включи в списъка си избор от производители и видове лепила, нивелиращи съединения и устойчиви на повърхностно овлажняване мембрани, ние не гарантираме за изброените продукти. Списъкът с продукти и производители не е гарантирано пълен или актуален. Tarkett не носи никаква отговорност за това, че който и да е от тези продукти не функционира в комбинация с някой от нейните продукти. Производителят на лепилото, нивелиращата смес и устойчивите на повърхностно овлажняване мембрани и изпълнителят на подовата настилка носят отговорност за това, че използваните продукти са подходящи за употреба и се прилагат в съответствие с препоръките на производителя. Ако са необходими някакви съмнения или разяснения, моля, свържете се с местния представител на Tarkett за допълнителна информация.

# Elegance Rigid 55

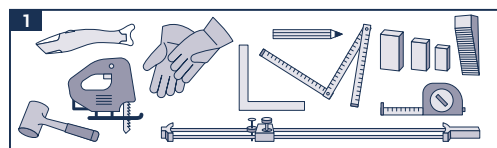
LUXUSNÍ VINYL OVÉ DÍLCE

2023

Návod  
na pokládku

## A NÁSTROJE PRO POKLÁDKU PODLAHY ELEGANCE RIGID 55

- Nůž s rovnou čepelí
- Pracovní rukavice
- Palička s bílou pryžovou hlavou
- Skládací/svinovací metr
- Tužka/příložník
- Dilatační klínky
- Přímočará pila
- Rýsovací jehla



## B DŮLEŽITÉ INFORMACE A PŘÍPRAVA PŘED POKLÁDKOU

### B.1 KONTROLA MATERIÁLU

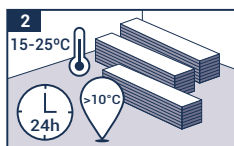
Před zahájením přípravných prací zkontrolujte kvalitu dodaného materiálu. Již nařezanou nebo položenou podlahu nelze reklamovat. Pro jednotnost barev a vzoru musí být pokládku provedena za použití jedné výrobní šarže. U dekorů imitujících dřevo doporučujeme použít lamely minimálně ze 3 různých balení a střídát je tak, aby neležel stejný vzor vedle sebe.

### B.2 AKLIMATIZACE

Podlaha Elegance Rigid 55 se musí alespoň 24 hodin aklimatizovat v místnosti, kde se bude pokládat, a to za níže uvedených podmínek.

### B.3 TEPLOTA V MÍSTNOSTI

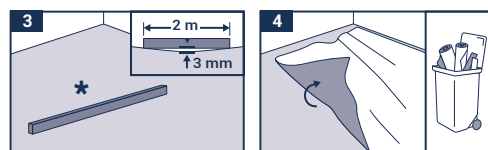
Podlahu Elegance Rigid 55 je třeba pokládat při pokojové teplotě, tj. mezi 15 °C a 25 °C. Při pokládce nesmí být teplota podkladu nižší než 10 °C.



### B.4 VLASTNOSTI PODKLADU

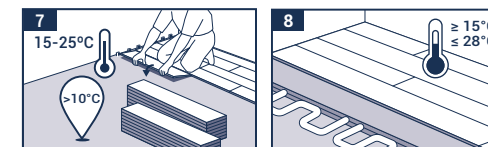
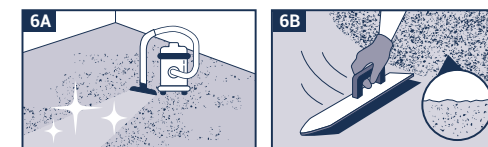
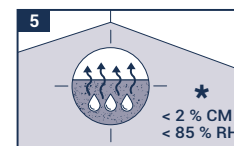
Podklad připravte podle norem platných ve vaší zemi. Podklad musí být rovný, pevný a nesmí být vystaven stoupající vlhkosti. Přehled povolených podkladů naleznete níže.

Maximální přípustná nerovnost měřená pod 2 m kovovým pravítkem jsou 3 mm. Je třeba odstranit textilní podlahové krytiny i jekor. V zásadě doporučujeme odstranění všech podlahových krytin.



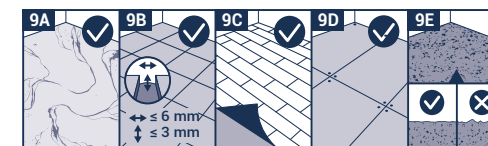
Podlahu Elegance Rigid 55 nedoporučujeme pokládat v těchto případech:

- Větší nerovnosti podkladu (nad rámec platné normy).
- Praskliny v podkladu.
- Nedostatečně vysušený podklad.
- Nedostatečně pevný podklad či podklad příliš porézní nebo hrubý.
- Znečištěný podklad (např. olejem, voskem, lakem nebo zbytky nátěru).
- Rozdíl ve výšce mezi povrchem podkladu a navazujícími stavebními prvky.
- Nevyhovující teplota podkladu (pod 10 °C).
- Teplota v místnosti nižší než 15 °C a vyšší než 25 °C.
- Chybějící potvrzení o provedení topné zkoušky u podlahového topení.
- Teplota na povrchu podlahového topení vyšší než 28 °C.



### POVOLENÝ PODKLAD

- Pevná dřevěná podlaha (při dodržení místních předpisů).
- Rovná kamenná podlaha, mramor, tesaný kámen.
- Keramické dlaždice se spárou ≤ 6 mm širokou a ≤ 3 mm hlubokou.
- Kompaktní krytina z PVC a linoleum.
- Vyrovnávací potěr: nový nebo obnovený.
- Při pokládce na nepovolený podklad zaniká záruka.



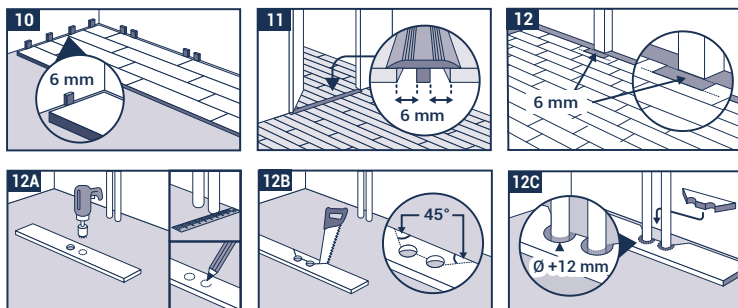
## C POKLÁDKA

### C.1 SMĚR POKLÁDKY

Při pokládce vždy postupujte zleva doprava. V místnosti jednotlivé lamely pokládejte ve směru světla. V dlouhých a úzkých místnostech (např. chodbách) lze podlahu Elegance Rigid 55 pokládat ve směru délky místnosti.

**C.2 POKLÁDKA**

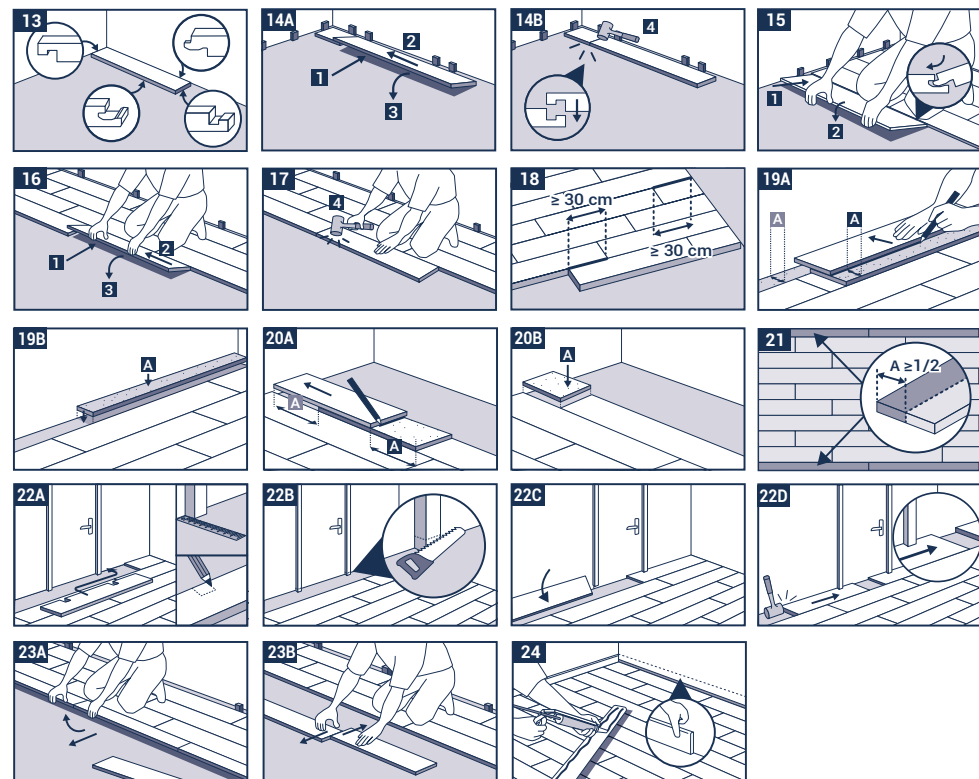
Pomocí vhodných dilatačních klínek vytvořte po celém obvodu dilatační spáru o šířce nejméně 6 mm. TIP: Místo dilatačních klínek lze použít odřezky podlahy. Rovněž dodržujte odstup 6 mm od všech instalací v místnosti, např. trubek, zárubní dveří atd. Dilatační spára nesmí být vyplněna silikonem, elektrickými kabely ani jinými předměty.

**C.3 POUŽITÍ SILIKONU JE POVOLENO POUZE V TĚCHTO VÝJIMEČNÝCH PŘÍPÁDECH:**

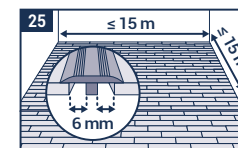
Rohové spáry ve vlhkých místnostech do max. 12 m<sup>2</sup>, například v koupelnách nebo v kuchyních, lze vyplnit měkkým silikonem, aby přes dilatační spáry k položené podlaze nepronikala voda. Ve vlhkých místnostech doporučujeme u větších ploch opatřit spáry izolační páskou a následně je zaplnit silikonem, a/nebo použít soklovou lištu s izolační hranou.

**C.4 POKLÁDKA**

Položte první panel perem ke stěně. Poté stejným způsobem položte i všechny další panely. Zkontrolujte, že jsou konce umístěny jeden přes druhý a drážky a pera do sebe zapadají. Lehce na ně poklepejte bílou pryžovou palicí, abyste je zacvakli do sebe. Při pokládce druhé řady umístěte levý panel (o délce minimálně 30 cm) do dlouhé drážky již položené řady panelů, a to pod úhlem přibližně 30°. Mírným tlakem panel sklopte dolů do předchozí řady. Také další panel umístěte pod úhlem cca 30° v podélném směru k panelu v první položené řadě. Zarovnejte ho co nejbliž ke konci předchozího položeného panelu a zacvakněte ho podle pokynů výše. Touto metodou položte i ostatní řady. Dbejte na to, aby byly koncové spáry v jednotlivých řadách přesazeny nejméně o 30 cm, abyste dosáhli co nejlepší stability. Při pokládce poslední řady si změřte vzdálenost mezi stěnou a již položenou řadou a přeneste ji na panel. Poslední položená řada musí mít šířku co nejbliž polovině šířky panelu. Nezapomeňte ponechat alespoň 6 mm širokou dilatační spáru. Pokud stěna není rovná, seřízněte první řadu rýsovací jehlou podle profilu stěny, aby byla po obvodu místnosti zachována dilatační spára min. 6 mm.

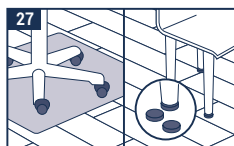
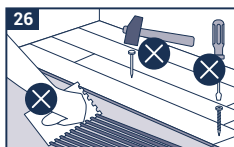
**C.5 DILATAČNÍ PROFILY NA VĚTŠÍCH PLOCHÁCH**

Dilatační spára by měla mít 1 mm na lineární metr instalace s min. 6 mm a max. 12 mm. V místnostech s jednolitou plochou o rozloze 225 m<sup>2</sup> lze při dodržení 12 mm dilatační spáry použít pokládku bez spár. Nepřekračujte délku 15 m. Dilatační profily je nutné použít u extrémně úzkých a dlouhých místností. Místnosti s plochou narušenou svislými prvky (sloupy, stěnami, zárubněmi apod.) je třeba na úrovni těchto prvků rozdělit dilatačními spárami o šířce nejméně 6 mm. Při instalaci soklových lišt a přechodových a ukončovacích profilů mějte na paměti, že je nesmíte pevně spojit s podlahovou krytinou. Další informace vám poskytne příslušný zástupce společnosti Tarkett.

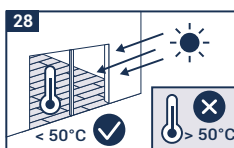


**DŮLEŽITÉ INFORMACE K DOKONČENÍ POKLÁDKY**

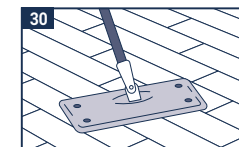
- Vymějte všechny dilatační klínky.
- Před instalací lišt nebo profilů odstraňte z dilatačních spár všechny odřezky a zbytky materiálu.
- Podlahu Elegance Rigid 55 nikdy pevně nespojujte s podkladem, nábytkem ani jinými prvky v místnosti.
- K venkovním vstupům umístěte rohože, aby se do domu vnášelo co nejméně nečistot. Nepoužívejte rohože s latexovou ani pryžovou zadní stranou – mohou na podlaze zanechat trvalé stopy.
- Nábytek, který se přesouvá, opatřete podložkami vhodnými pro tvrdé podlahy. Nikdy neposouvejte nábytek ani těžké předměty po podlaze, ale zvedejte je.
- Kancelářské židle a další vybavení na kolečkách opatřete kolečky typu W. Pro vyšší ochranu lze pod židle a nábytek na kolečkách umístit podložky na psací stoly.
- Než dokončenou podlahu začnete používat, doporučujeme na ni umístit ochrannou fólii TarkoProtect.

**ZVLÁŠTNOSTI A VÝJIMEČNÉ SITUACE**

- Před pokládkou je třeba výrobek alespoň 24 hodin aklimatizovat při pokojové teplotě (mezi 15 °C a 25 °C). Aklimatizace je obzvláště důležitá v nevytápěných místnostech, zimních zahradách nebo v blízkosti dveří na terasu.
- I po pokládce je vždy třeba předcházet extrémním změnám teploty v místnosti. Teplota měřená nad podlahou by se měla pohybovat v rozmezí od 10 °C do 50 °C.
- Při pokládce podlahy Elegance Rigid 55 v místech vystavených výrazným teplotním výkyvům zdvojnásobte dilatační spáru na 12 mm, a to po celém obvodu a okolo všech instalací v místnosti.
- Kola a kolečka z obarvené pryže (např. pneumatiky vozidel, kola vozíků) mohou při přímém kontaktu s vinylovými povrchy způsobit nevratné barevné změny.
- Těžké vybavení (kuchyňské linky, regály apod.) by nemělo stát přímo na podlaze Elegance Rigid 55 a je třeba ho nainstalovat před pokládkou. Při pokládce dodržujte 6mm dilatační spáru kolem vybavení a noh nábytku.

**ÚKLID A ÚDRŽBA**

Po pokládce celou podlahu ukliděte. Podlahu můžete zametat, vysávat nebo vytírat. Na hrubé nečistoty použijte kartáč a čisticí prostředek s neutrálním pH. Všechny agresivní nečistoty nebo nečistoty způsobující skvrny musí být okamžitě odstraněny.



Upozornění: Ačkoli může společnost Tarkett uvádět seznam výrobců a typů lepidel, nivelačních hmot a povrchových membrán chránících proti vlhkosti, za uvedené výrobky neručíme. Seznam výrobců a výrobců nemusí být úplný a aktuální. Společnost Tarkett nepřijímá odpovědnost za nefunkčnost kteréhokoliv z těchto výrobků ve spojení s kterýmkoli z jejich vlastních výrobků. Je odpovědností výrobců podlahových krytin, lepidel, nivelačních hmot a povrchových membrán chránících proti vlhkosti, stejně jako dodavatele podlahy, aby zajistili, že jsou příslušné výrobky vhodné a že jsou použity v souladu s doporučeními výrobce. Máte-li pochybnosti nebo potřebujete více informací, obraťte se na místního zástupce společnosti Tarkett.

# Elegance Rigid 55

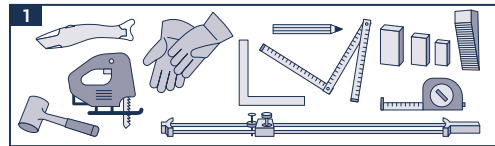
LVT

2023

Gældende  
Rengørings- og  
lægningsvejledning  
findes på  
[www.Tarkett.dk](http://www.Tarkett.dk)  
og skal altid følges.

## A VÆRKTØJ TIL LÆGNING AF ELEGANCE RIGID 55

- Hobbykniv
- Sikkerhedshandsker
- Gummihammer med hvidt gummi
- Tommestok/målebånd
- Blyant/vinkelmåler
- Afstandsklodser
- Stiksav
- Ridsenål



## B KLARGØRING OG VIGTIGE OPLYSNINGER FØR LÆGNING

### B.1 UNDERSØGELSE AF PRODUKTET

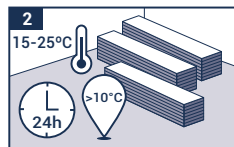
Kontroller kvaliteten af de leverede varer, inden du fortsætter med forberedelsen. Der kan ikke gøres krav på varer, der er tilskåret eller monteret. Lægningen skal ske i samme produktionsnummer (batchnummer) for at sikre ensartethed mht. farve og design. Ved trædesign anbefaler vi, at der bruges planker fra mindst 3 forskellige kasser, og at man blander dem, så det samme mønster ikke ligger ved siden af hinanden.

### B.2 AKKLIMATISERING

Elegance Rigid 55 bør akklimeres i mindst 24 timer i de rum, hvor den skal monteres, i henhold til nedenstående betingelser.

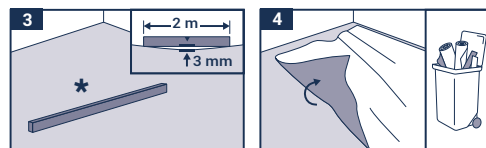
### B.3 TEMPERATURFORHOLD

Elegance Rigid 55 skal lægges ved stuetemperatur på 18-25 °C. Temperaturen på undergulvet, som produktet lægges på, skal være mindst 15 °C og max. 25 °C.



### B.4 KRAV TIL UNDERGULV

Klargør overfladen efter forskrifterne i iht. Gulvfakta fra Gulvbranchen. Overfladen skal være plan, jævn, fast, fri for revner, tør og opstigende fugt må ikke forekomme. Se nedenstående tolerancekrav. Planhedskrav til undergulvet: ± 3,0 mm på en 2 meter retsline i henhold til Gulvbranchens regler. Alle bløde belægninger skal fjernes, så som tekstilbelægninger, boligvinyl og nålefil m.m. Det anbefales det at fjerne alle eksisterende gulvbelægning.

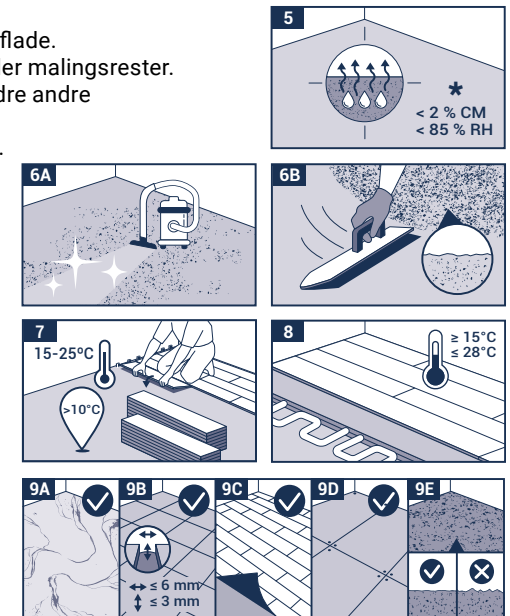


Lægning af Elegance Rigid 55 frarådes i tilfælde af:

- Udtalte ujævnheder, som overstiger de de krav der er anført under planhedskravene.
- Revner i undergulvet.
- Ikke gennemført undergulv. Max. 85% RF.
- Utilstrækkeligt fast, for porøs eller for ru overflade.
- Overflade forurenet af f.eks. olie, voks, lak- eller malingsrester.
- Niveauforskelle imellem undergulvene og andre andre konstruktionsmæssige elementer.
- For lav temperatur af undergulv (under 15 °C).
- Stuetemperaturer under 15 °C eller over 25 °C.
- Eventuel gulvvarme er slået fra.
- Gulvvarme, hvor maksimumtemperaturen overstiger 28 °C.

## TILLADT UNDERGULV

- Fast trægulv (når lokale bestemmelser overholdes).
- Jævne stengulve, keramiskefliser, marmor.
- Fugekrav ved flisegulve: ≤6 mm brede/≤3 mm dyb.
- Faste PVC- og linoleumsgulve.
- Jævne afretningslag til gulve, nye eller genanvendte.
- Produktets garanti er ikke gældende, hvis der anvendes supplerende underlag eller hvis gulvet er monteret på uegnet undergulv.



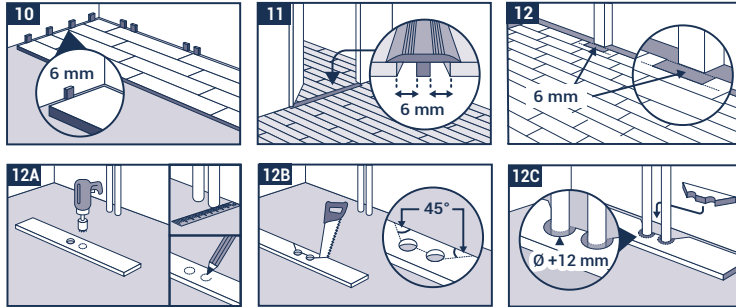
## C LÆGNING

### C.1 LÆGNINGSRETNING

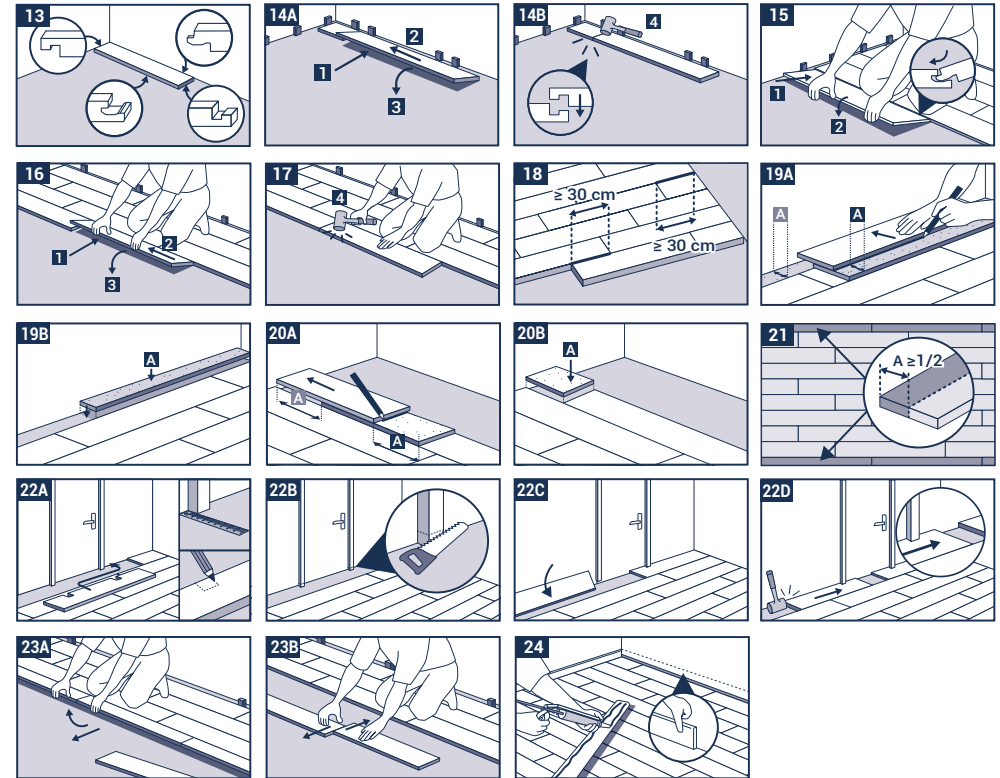
Start altid lægningen fra venstre mod højre. Læg gulvets længderetning i samme retning som lysindfaldet. I lange gange og korridorer skal gulvet monteres i gangens længderetning.

**C.2 LÆGNING**

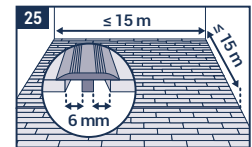
Brug et passende bevægelsesfuge til at skabe en dilationsfuge på mindst 6 mm i bredden langs hele kanten. TIP: Brug evt. gulvbelægningsrester som afstandsstykker. Sørg også for, at der er en fri afstand på 6 mm alle vægge samt til alt nøgelfast inventar i rummet, såsom rør, dørkarme, m.m. Dilationsfugen må ikke udfyldes med fugemasse, silikone, elektriske kabler eller andre ting.

**C.3 MÅ IKKE BRUGES I VÅDRUM!****C.4 LÆGNING**

Læg det første bræt/plade med fer mod væggen, og læg derefter alle de andre bræder/plader på samme måde fra venstre mod højre. Sørg for, at endestød er anbragt oven på hinanden, således at fer og not ligger nøjagtigt over hinanden og låser let ved at banke let med en gummihammer. For at montere den næste række skal du forskyde endestødssamlingerne mindst 30 cm i forhold til hinanden, i spredt forbandt. Længden i den langsgående fer, holdes i en vinkel på ca. 30°, og sænk den i forrige række med et let tryk. Tag det næste bræt/plade, og placér også det i en vinkel på ca. 30° i længderetningen på brættet/pladen i den første række, der allerede er monteret, juster det så tæt som muligt med enden af det tidligere monterede bræt/plade og lås det som beskrevet ovenfor. Denne metode bruges derefter til, at montere alle de andre rækker. Sørg for at endestødssamlingerne forskydes med mindst 30 cm, i spredt forbandt, i de enkelte rækker for at opnå den bedste lægning. For at montere den sidste række måles afstanden mellem væggen og den monterede række og overføres til bræt/plade. Den sidst lagte række skal være så tæt på en halv pladebredde som muligt. Husk at der skal være en dilationsfuge på min 6 mm. Hvis væggen ikke er lige, skal den første række tilskræres så den følger væggens profil. Anvend en ridsenål for at sikre, at der altid er en afstand på min. 6 mm dilationsfuge hele vejen rundt i rummet.

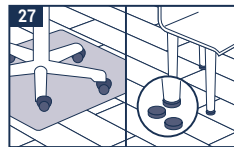
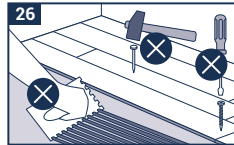
**C.5 DILATIONSPROFILER (bevægelsesfuger) INDEN FOR OMRÅDET**

Dilationsfugen skal være min. 1 mm pr. bredde-/længdemeter dog med et minimum på 6 mm og op til 12 mm. I rum med et sammenhængende areal på 225 m<sup>2</sup> kan monteres uden dilationsfuger men under hensyntagen til af dilationsfugen skal være dobbelt så stor (12 mm). Sørg for, at længden ikke overstiger 15 m. Dilationsprofiler skal anvendes i rum, der er meget lange og smalle. Rum, der er afbrudt af lodrette elementer (søjler, vægge, dørkarme, m.m.), skal opdeles ved hjælp af en dilationsfuge på mindst 6 mm på samme niveau som disse elementer. Når der monteres fodpaneler, overgangsprofiler eller profiler, må panelerne eller profilerne aldrig være fastgjort til gulvet. Kontakt din Tarkett-konsulent, hvis du har brug for yderligere oplysninger.

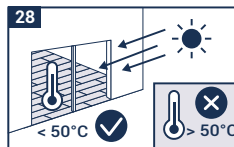


**VIGTIGE OPlysNINGER IFB. MED AFSLUTNINGEN AF LÆGNINGEN**

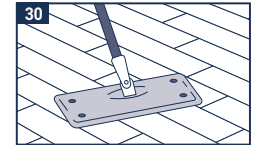
- Fjern alle afstandsstykker.
- Før fodpaneler og profiler m.m. monteres, skal dilatationsfugen være rengjort for gulvebelægningsrester og snavs.
- Elegance Rigid 55 må aldrig blokeres eller fastgøres til underguld, underlag, møbler eller andet inventar.
- Læg en måtte foran indgangspartier, så der ikke bliver slæbt så meget snavs med ind i din bolig. Brug ikke måtter med latex- eller gummibagsider, da disse bagsider kan forårsage permanent misfarvning.
- Brug altid fildupper under stole og møbelben m.m. Hvis du skal flytte møbler m.m. må de ikke skubbes hen over gulvet, løft og bær dem.
- På kontorstole og andet rullende inventar skal være monteret bløde hjul (type W). For bedre beskyttelse under kontorstole og inventar med hjul, anvendes kontorstoleunderlag.
- Vi anbefaler anvendelse af et kraftig afdækningspap eller masonitplader til afdækning af gulvene indtil det færdige guld tages i brug.

**SÆRLIGE FORHOLD OG EKSTRAORDINÆRE SITUATIONER**

- Før lægningen skal produktet akklimatiseres ved stuetemperatur (mellem 15 °C og 25 °C) i mindst 24 timer. Gulvet må ikke monteres i uopvarmede rum, terrasser, udestuer eller ved tilstødende terrassedøre.
- Til enhver tid efter lægningen skal ekstreme udsving i rumtemperaturen undgås, og temperaturen over gulvet må ikke komme under 10 °C eller over 50 °C.
- Når Elegance Rigid 55 lægges i områder som udsættes for temperaturvariationer som fx direkte sollys ved sydvendte terrassedøre og vinduespartier, foran ildsteder og brændeovne, rum der ikke er opvarmet til normal stuetemperatur m.m. skal bevægelsesfugen fordobles til min 12 mm.
- Farvede gummihjul og stole med hjul (f.eks. bildæk på køretøjer, luftdæk) kan forårsage irreversible farveændringer i tilfælde af direkte interaktion og kontakt med vinyloverflader.
- Tungt inventar (køkkenskabe og andre faste elementer samt tunge reoler) skal monteres først og må ikke monteres oven på Elegance Rigid 55! Der skal være en 6 mm dilationsfuge rundt om sådanne elementer eller rundt om møbelben.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Rengør gulvet efter lægningen. Gulvet kan vedligeholdes ved at feje, støvsuge eller let fugtmopning. Brug en børste og et pH-neutralt rengøringsmiddel for at fjerne genstridigt snavs. Alle farvende stoffer skal straks fjernes fra overfladen.



Bemærk: Selv om Tarkett har oplistet producenter og typer af lim, spartelmasser, og overflademembraner til fugtspærring, giver vi ingen garanti for de opstillede produkter. Følg derfor altid producentens anvisninger. Vi garanterer ikke, at listen over produkter og producenter er fyldestgørende eller ajourført. Tarkett påtager sig intet ansvar for disse produkter, hvis de fejler ved brug sammen med Tarketts produkter. Det påhviler producenten af lim, spartelmasser og overflademembraner til fugtspærring og gulvlæggeren at sikre, at de anvendte produkter velegnede til brug og anvendes i overensstemmelse med producenternes anbefaling. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte en salgskonsulent hos Tarkett for yderligere oplysninger.

# Elegance Rigid 55

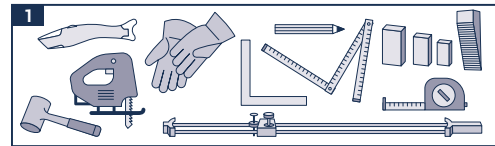
DESIGNBÖDEN

2023

Verlege-  
empfehlung

## A WERKZEUGE FÜR DIE INSTALLATION VON ELEGANCE RIGID 55

- Messer mit gerader Klinge
- Schutzhandschuhe
- Gummihammer mit weißem Kopf
- Meterstab / Maßband
- Bleistift / Lineal
- Abstandshalter
- Stichsäge



## B VORBEREITUNGEN UND WICHTIGE INFORMATIONEN VOR VERLEGEBEGINN

### B.1 PRÜFUNG DER WARE

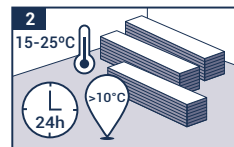
Überzeugen Sie sich vor der Verarbeitung von der einwandfreien Beschaffenheit der gelieferten Ware. Zugeschnittene oder schon einmal verlegte Ware ist von der Reklamation ausgeschlossen. Damit eine einheitliche Farbe und ein einheitliches Ergebnis sichergestellt wird, muss chargengleiche Ware verwendet werden. Für Holzdesigns empfehlen wir, Dielen aus mindestens 3 verschiedenen Boxen zu verwenden und sie so zu mischen, dass nicht das gleiche Design nebeneinander liegt.

### B.2 AKKLIMATISIERUNG

Elegance Rigid 55 sollte mindestens 24 Stunden vor Verlegung in den entsprechenden Räumen bei nachfolgenden Voraussetzungen akklimatisiert werden.

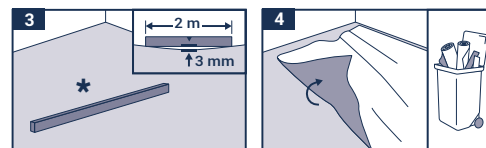
### B.3 RAUMKLIMATISCHE VERHÄLTNISS

Elegance Rigid 55 ist bei Raumtemperatur (zwischen 15°C und 25°C) zu verlegen. Die Temperatur des Untergrunds, auf dem das Produkt verlegt wird, muss mindestens 10°C betragen.



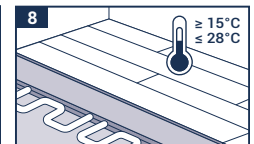
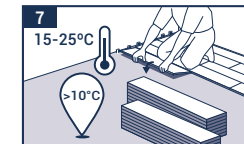
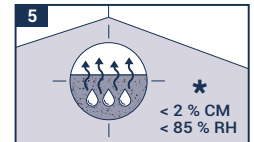
### B.4 UNTERGRUNDBEDINGUNG

Bereiten Sie den Untergrund gemäß der in Ihrem Land geltenden Norm vor. Der Untergrund muss eben, tragfähig und äußerst trocken sein. Die maximale Ebenheitstoleranz beträgt 3 mm pro 2 Laufmeter. Textile Bodenbeläge und Nadelfilze müssen entfernt werden. Grundsätzlich ist die Entfernung sämtlicher Bodenbeläge zu empfehlen.



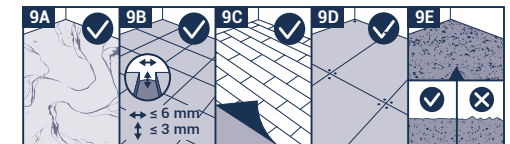
In folgenden Fällen raten wir von der Verlegung von Elegance Rigid 55 ab:

- Größere Unebenheiten (außerhalb der in den betreffenden Ländern geltenden Normen für die Ebenheit)
- Risse im Untergrund,
- Nicht ausreichend trockener Untergrund,
- Nicht ausreichend fester, zu poröser oder zu raue Oberfläche des Untergrundes
- Verunreinigte Oberfläche des Untergrundes, z. B. durch Öl, Wachs, Lacke, Farbreste,
- Höhenunterschiede zwischen der Oberfläche des Untergrundes und anschließenden Bauteilen,
- Ungeeignete Temperatur des Untergrundes (unter 10 °C),
- Raumtemperatur von unter 15°C oder über 25°C,
- Fehlendes Aufheizprotokoll
- Fußbodenheizung, deren maximale Temperatur 28°C übersteigt.



### ZULÄSSIGE UNTERBÖDEN

- Ebene Steinböden, Marmor, Werksteinzeug
- Fliesen (Fugenvoraussetzung: ≤ 6 mm Breite / ≤ 3 mm Tiefe)
- Kompakte PVC-Beläge
- Geeignete mineralische Estriche / Trockenestriche



Bei Verwendung von nicht zulässigen Untergründen erlischt die Garantie.

## C VERLEGUNG

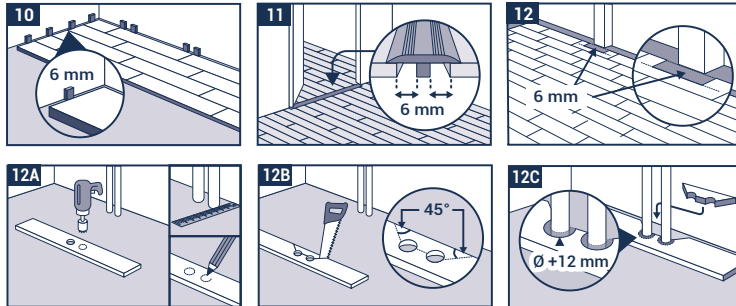
### C.1 VERLEGERICHTUNG

Arbeiten Sie in dem Verlegebereich stets von links nach rechts. Verlegen Sie die Paneele in einem Raum in Richtung des Lichts. In langen, schmalen Räumen (z. B. im Flur) kann Elegance Rigid 55 in Längsrichtung verlegt werden.

## Elegance Rigid 55

### C.2 BEWEGUNGSFUGE UND RANDABSTÄNDE

Sorgen Sie mit Hilfe geeigneter Abstandhalter für eine rundum durchgängige Bewegungsfuge von mindestens 6 mm Breite. TIPP: Nutzen Sie Reststücke des Bodenbelages als Abstandhalter. Beachten Sie außerdem zu allen im Raum befindlichen, festen Gegenständen, wie z. B. Rohrdurchführungen, Türrahmen etc., einen Abstand von 6 mm. Diese Bewegungsfuge darf grundsätzlich nicht mit Silikon, Elektrokabeln o. Ä. belegt werden!

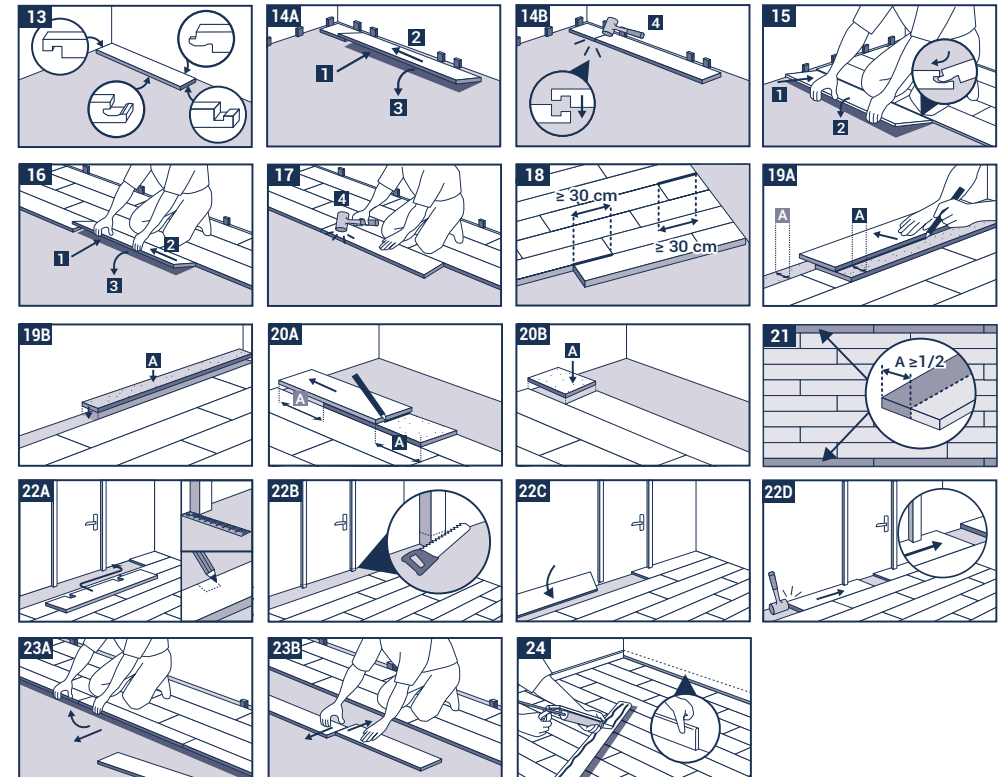


### C.3 DIE VERWENDUNG VON SILIKON IST IN FOLGENDEN AUSNAHMEFÄLLEN GESTATTET:

Randfugen in Feuchtigkeit ausgesetzten Räumen von maximal 12 m<sup>2</sup>, wie z. B. Bad oder Küche, können mit Silikon verfüllt werden, sodass ein Eindringen von Wasser über die Bewegungsfuge unter die verlegte Fläche ausgeschlossen werden kann. Bei allen größeren Flächen in Feuchtigkeit ausgesetzten Räumen empfehlen wir, die Fugenbereiche zunächst mit Isolierband zu versehen und anschließend mit Silikon zu verfüllen und/oder eine Sockelleiste mit isolierendem Rand zu verwenden.

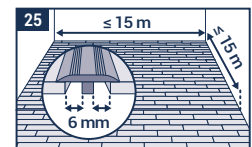
### C.4 VERLEGUNG

Legen Sie das erste Paneel mit der Federseite zur Wand weisend an und verlegen Sie alle weiteren Paneele in der gleichen Weise. Achten Sie darauf, dass die Kopfverbindungen mit Nut und Feder passgenau übereinander liegen und verriegeln Sie sie mit einem leichten Schlag mit dem Gummihammer. Zum Verlegen der Folgereihe setzen Sie das mind. 30 cm lange Restpaneel in die Längsnut der bereits liegenden Reihe im Winkel von ca. 30° an und senken es mit leichtem Druck gegen die Vorderreihe ab. Nehmen Sie das nachfolgende Paneel, führen Sie es in einem Winkel von ebenfalls ca. 30° längsseitig in das bereits auf dem Boden liegende Paneel der ersten Reihe und führen Sie es dabei so dicht wie möglich an die Kopfseite des vorher verlegten Paneels und verriegeln Sie es wie oben beschrieben. Diese Technik wird zum Verlegen aller restlichen Reihen angewandt. Achten Sie auf „Stirnseiten – Fugenversätze“ in den einzelnen Reihen von mind. 30 cm, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Zur Verlegung der letzten Reihe wird der Abstand zwischen der Wand und der verlegten Reihe gemessen und auf das Paneel übertragen. Die letzte Verlegereihe sollte möglichst einer halben Paneelbreite entsprechen. Denken Sie an die 6 mm breite Bewegungsfuge.



### C.5 BEWEGUNGSPROFILE IN DER FLÄCHE

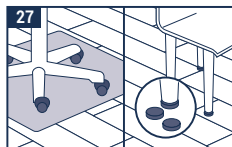
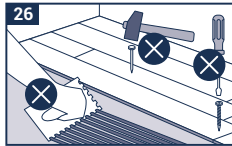
Räume mit einer ununterbrochenen Fläche von 225 m<sup>2</sup> können unter Berücksichtigung eines Randabstandes von mindestens 6 mm fugenlos verlegt werden. Eine Schenkellänge von ca. 15 m sollte nicht überschritten werden. In extrem langen und schmalen Räumen müssen Dehnungsprofile eingesetzt werden. Raumflächen, die durch vertikale Elemente (Säulen, Wände, Türrahmen usw.) unterbrochen werden, müssen mit einer Dehnungsfuge von mindestens 6 mm auf der Höhe dieser Elemente unterteilt werden. Bei der Installation von Sockelleisten, Übergangs- oder Abschlussprofilen müssen Sie berücksichtigen, die Leisten oder Profile niemals am Bodenbelag zu befestigen. Falls Sie hierzu weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich an Ihren Vertreter von Tarkett.



## Elegance Rigid 55

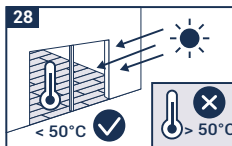
### WICHTIGE HINWEISE ZUM ABSCHLUSS DER VERLEGUNG

- Entfernen Sie alle Abstandshalter.
- Vor der endgültigen Verlegung von Sockelleisten oder -profilen sollten Verschnitt und andere Verunreinigungen aus den Dehnungsfugen entfernt werden.
- Elegance Rigid 55 darf niemals am Untergrund, an der Unterlagsmatte, an Möbeln oder an sonstigen festen Bauteilen fixiert werden.
- Durch den Einsatz von Sauberlaufzonen und Fußabtretern wird der Schmutzeintrag erheblich reduziert. Verwenden Sie keine Matten mit einer Latex- oder Gummirückseite, da diese Rückseiten dauerhafte Verfärbungen verursachen können.
- Beachten Sie bitte, unter beweglichem Mobiliar geeignete Gleiter für elastische Bodenbeläge anzubringen.
- Statten Sie bitte Bürostühle und sonstige rollbare Gegenstände mit Rollen des Typs W (weich) aus. Für einen besseren Schutz kann eine Stuhlmatte unter Bürostühlen und Möbeln auf Rollen angebracht werden.
- Ziehen Sie schwere Gegenstände oder Möbel nicht über den Boden, sondern heben Sie sie hoch.
- Bei fertiggestellten aber noch nicht abgenommenen Arbeiten empfehlen wir die Verwendung der Schutzschicht TarkoProtect.



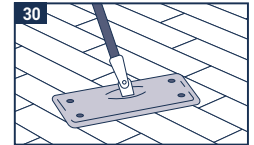
### BESONDERHEITEN UND AUSNAHMESITUATIONEN

- Eine Akklimatisierung des Produkts zwischen 15°C und 25°C, 24 Stunden vor der Verlegung, ist zwingend erforderlich, insbesondere unter den folgenden Bedingungen: In unbeheizten Räumen, in Wintergärten und Räumen mit großflächiger Verglasung und nach Süden ausgerichteten Terrassentüren.
- Der Belag kann in einem Temperaturbereich von +10°C bis +50°C genutzt werden. Vermeiden Sie Temperaturen, welche außerhalb dieses Bereichs liegen.
- Bei der Verlegung von Elegance Rigid 55 in Bereichen, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind, sollte die Dehnungsfuge an der gesamten Peripherie und von allen feststehenden Elementen im Raum auf 12 mm verdoppelt werden.
- Eingefärbte Räder und Rollen auf Kautschukbasis (z.B. Autoreifen, luftbereifte Transportgeräte) können durch Wechselwirkungen und bei direktem Kontakt mit Vinyloberflächen irreversible Farbveränderungen verursachen.
- Schwere Geräte (Küchenzeile, Regale,...) sollten zuerst installiert und nicht auf Elegance Rigid 55 gestellt werden, wobei der 6 mm große Dehnungsabstand um die Elemente oder die Möbelfüße zu beachten ist.



### REINIGUNG UND PFLEGE

Nach der Verlegung ist eine Bauschlussreinigung durchzuführen. Die Pflege kann durch Fegen, Saugen oder Feuchtwischen durchgeführt werden. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie eine Bürste und ein PH-neutrales Reinigungsmittel. Alle fleckenbildenden und aggressiven Substanzen müssen sofort von der Oberfläche entfernt werden.



Hinweis: Obwohl Tarkett eine Auswahl an Herstellern und Typen von Klebstoffen, Nivelliermassen und Oberflächendichtmembranen auflistet, übernehmen wir keine Garantie für die aufgeführten Produkte. Die Liste der Produkte und Hersteller ist nicht garantiert vollständig oder aktuell. Tarkett übernimmt keine Haftung, wenn eines dieser Produkte in Verbindung mit einem seiner Produkte nicht funktioniert. Es liegt in der Verantwortung des Herstellers des Klebstoffs, der Nivelliermasse und der feuchtigkeitsdichten Membrane und des ausführenden Unternehmens, sicherzustellen, dass die verwendeten Produkte für den Gebrauch geeignet sind und gemäß den Empfehlungen des Herstellers angewendet werden. Sollten Zweifel oder Unklarheiten bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Tarkett-Vertreter vor Ort, um weitere Informationen zu erhalten.

# Elegance Rigid 55

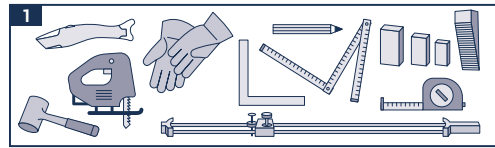
LVT

2023

Kasutusjuhend

## A PAIGALDUSTÖÖRIISTAD ELEGANCE RIGID 55 JAOKS

- Sirge teraga nuga
- Kaitsekindad
- Valge peaga kummihaamer
- Tollipulk/mõõtelint
- Pliiats/rööpjoonlaud
- Vahepuksid
- Tikksaag
- Märgistaja



## B ETTEVALMISTUS JA TÄHTIS TEAVE ENNE PAIGALDAMIST

### B.1 KAUBA ÜLEVAATAMINE

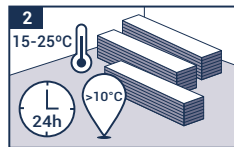
Kontrollige tarnitud kaupade kvaliteeti enne ettevalmistustöödega jätkamist. Mõõtu lõigatud või paigaldatud toodete kohta ei saa kaebusi esitada. Värv ja disaini ühtluse tagamiseks peavad paigaldatavad tooted olema samast partiist. Puidumustriga toodete puhul soovime kasutada vaheldumisi laudu vähemalt 3 erinevast kastist, et üksteise kõrval ei oleks sama mustriga tooteid.

### B.2 AKLIMATISEERIMINE

Elegance Rigid 55 peab aklimatiseeruma vähemalt 24 tundi ruumides, kuhu see paigaldatakse, vastavalt allolevatele tingimustele.

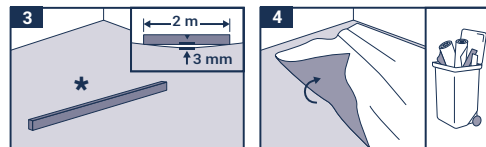
### B.3 RUUMI TEMPERAATURINGIMUSED

Elegance Rigid 55 tuleb paigaldada toatemperatuuril vahemikus 15 °C kuni 25 °C. Aluspõranda temperatuur, millele toode paigaldatakse, ei tohi olla alla 10 °C.



### B.4 ALUSPÕRANDA SEISUKORD

Valmistage pind ette vastavalt teie riigis kehtivatele normidele. Pind peab olema ühetasane ja kõva, ega tohi kokku puutuda tõusva niiskusega. Vaadake lubatud aluspõrandaid allpool olevast loetelust. Maksimaalne tasasuse tolerants 2-meetrise metallist joonlaua all on 3 mm. Tekstiilist ja nõelvilidud põrandakatted tuleb eemaldada. Põhimõtteliselt on soovitatav eemaldada kõik põrandakatted.

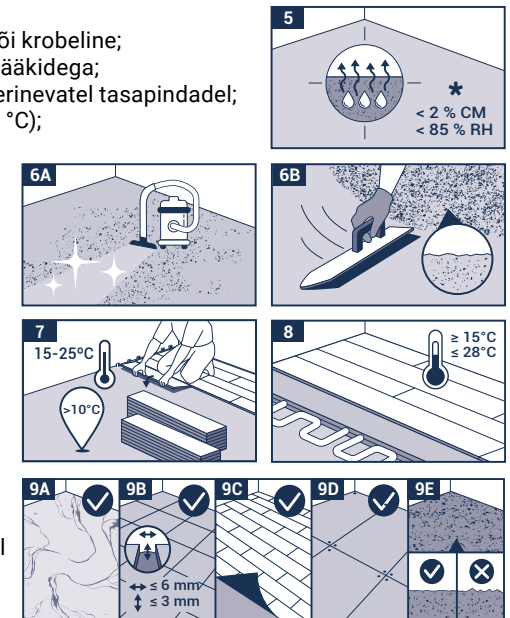


Järgmistel juhtudel soovime Elegance Rigid 55 mitte paigaldada.

- oluliselt ebaühtlased kohad (mis ületavad vastavates riikides kehtivaid tasasuse norme);
- praod aluspõrandas;
- aluspõrand ei ole piisavalt kuiv;
- pind ei ole piisavalt kõva või on liiga poorne või krobeline;
- pind on määrdunud, nt õli, vaha, laki või värvijääkidega;
- aluspõrand ja muud struktuurilemendid on erinevatel tasapindadel;
- aluspõranda temperatuur ei ole sobiv (alla 10 °C);
- ruumi temperatuur on alla 15 °C või üle 25 °C;
- põrandakütte puhul kütteprotokoll puudumine;
- põrandaküttesüsteemid, mille maksimaalne temperatuur on üle 28 °C.

## LUBATUD ALUSPÕRAND

- kinnitatud puitpõrand (kui järgitakse kohalikke eeskirju);
- tasased kivi- ja marmorpõrandad, kiviplaadid;
- keraamilised plaadid (nõuded vuukidele: laius ≤ 6 mm / sügavus ≤ 3 mm);
- kompaktsed PVC- ja linoleumpõrandakatted;
- tasandatud ebatasased põrandad;
- uued või renoveeritud.
- heakskiitmata aluspõrandate paigaldamisel ei kehti tootele garantii.



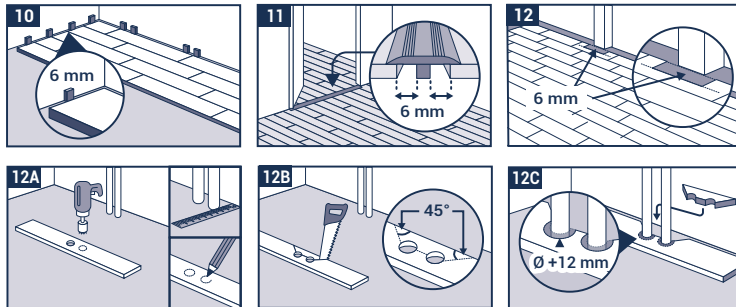
## C PAIGALDAMINE

### C.1 PAIGALDUSSUUND

Alustage paigaldust vasakult paremale. Paigaldage paneelid ruumis nii, et laud oleksid piki ruumi langevat valgust. Pikkades ja kitsastes ruumides, näiteks koridorides, võib Elegance Rigid 55 paigaldada piki ruumi.

**C.2 PAIGALDUS**

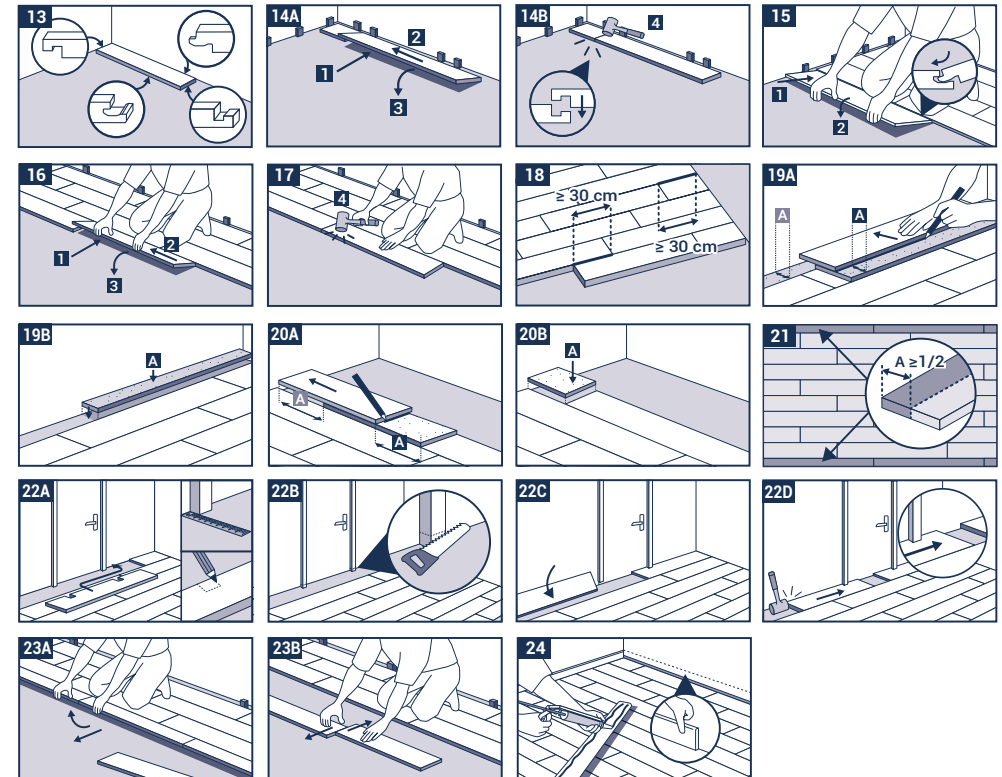
Kasutades sobivat vahehoidikut, jätke kõikide seinte äärde vähemalt 6 mm laiune paisumisvuuk. Nõuanne. Kasutage vahehoidikutena põrandakatte väljalõikeid. Säilitage 6 mm kaugus kõigist toas olevatest esemetest, nt torud, uksepiidad jms. Põhimõtteliselt ei tohi seda paisumisvuuki täita silikooni, elektrikaablite ega muude esemetega.

**C.3 SILIKOONI KASUTAMINE ON LUBATUD JÄRGMISTEL ERANDJUHTUDEL**

Vältimaks vee tungimist läbi paisumisvuugi paigalduspinnale, võib niisketes ruumides, nt vannitoas või köögis, mille pindala on maksimaalselt 12 m<sup>2</sup>, servaühenduste jaoks kasutada pehmet silikooni. Suuremate niiskete ruumide puhul soovitame enne vuugi täitmist silikooniga paigaldada selle alla isoleerlint ja/või kasutada tihenduservaga põrandaliistu.

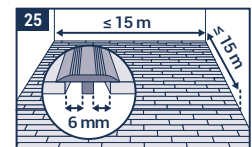
**C.4 PAIGALDUS**

Paigaldage esimese paneeli keelepoolsed osa esiküljega seina poole, siis paigaldage teised paneelid samal moel vasakult paremale. Veenduge, et otsad on paigutatud üksteise peale nii, et sooned ja keeled on täpselt vastakuti ning sulgege need kergelt valge peaga kummivasara abil. Järgmise rea paigaldamisel asetage vähemalt 30 cm pikkune ülejääv paneel umbes 30° nurga all juba paigaldatud rea pikisoonde ning suruge see kergelt vajutades eelmise rea sisse. Võtke järgmine paneel, asetage see samuti pikisuunas umbes 30° nurga all juba paigaldatud esimese rea paneelile, joondage see nii tihedalt kui võimalik eelnevalt paigaldatud paneeli otsaga ning sulgege see eelpool kirjeldatud viisil. Sama meetodit kasutatakse kõigi teiste ridade paigaldamisel. Parima tulemuse saavutamiseks veenduge, et erinevate ridade otsavaugid oleksid üksteise suhtes vähemalt 30 cm nihkes. Viimase rea paigaldamiseks mõõdetakse seina ja paigaldatava rea kaugus ning kantakse paneelile. Viimane paigaldatud rida peaks olema võimalikult lähedal poolele paneeli laiusele. Alati tuleb jätta vähemalt 6 mm laiune paisumisvuuk. Juhul kui sein pole sirge, tuleb esimese rea puhul kasutada märgistajat, et lõigata materjal seinaprofiili järgides, ja jätta kogu ruumi ulatuses seina äärde 6 mm laiune paisumisvuuk.

**C.5. PAISUMISPROFIILID RUUMIS**

Iga paigaldatud meetri kohta tuleb paigaldusvuugi laiusele lisada 1 mm. Paigaldusvuugi minimaalne laius on 6 mm ja maksimaalne 12 mm.

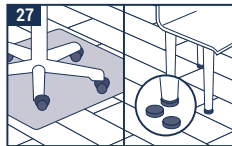
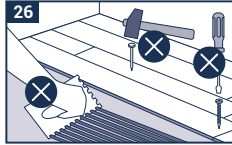
Arvestades kahekordset paisumisvuugi laiust 12 mm, võidakse ruumidesse, mille katkestusteta pindala on 225 m<sup>2</sup>, põrandakatte paigaldada ilma vuukideta, kui temperatuurikõikumised ei ületa 20 °C. Ärge ületage pikkus 15 m. Paisumisprofiile tuleb kasutada ruumides, mis on äärmiselt pikad ja kitsad. Ruumides, kus on vertikaalsed elemendid (postid, seinad, ukseraamid vms), tuleb kasutada vähemalt 6 mm paisumisvuuke, mis asuvad nende elementidega samal tasandil. Liistude, üleminekuprofiilide ja otsaprofiilide paigaldamisel ei tohi liistud ega profiilid olla kunagi kinnitatud põrandakatte külge. Kontakteeruge oma Tarkett'i esindajaga, kui soovite sellekohast lisainformatsiooni.



## Elegance Rigid 55

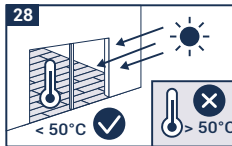
### OLULINE INFO PAIGALDUSE LÕPETAMISE KOHTA

- eemaldage kõik vahehoidjad;
- enne liistude ja profiilide paigaldamist tuleb kõik materjali ülejäägid eemaldada;
- põrandakattematerjali Elegance Rigid 55 ei tohi kunagi blokeerida ega kinnitada aluspõranda, aluskihi, mööbli või muude esemete külge;
- pange maja sissepääsude juurde porimatid, et vähendada tuppa kantava mustuse hulka. Ärge kasutage lateksi- ega kummipõhjaga matte, kuna need võivad põhjustada püsivaid värvimuutusi;
- Teisaldatava mööbli kasutamisel veenduge, et nende liugurid sobivad kõvakattega põrandate jaoks; Ärge lohistage raskeid esemeid ega mööblit kunagi mööda põrandat, vaid kandke neid.
- Varustage kontoritoolid ja muud ratastega esemed W-tüüpi ratastega. Põranda kaitsmiseks soovime paigaldada ratastega toolide ja mööbli alla põrandakaitse mati.
- Enne valmis põranda kasutamist soovime sellele kanda Tarko Protect kaitsekihi.



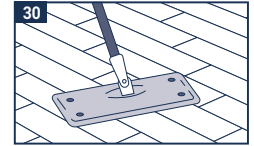
### ERIPÄRAD JA ERANDID

- Enne paigaldamist peab toodet vähemalt 24 tundi toatemperatuuril (vahemikus 15 °C ja 25 °C) aklimatiseerima. Eriti tuleb seda järgida järgnevates tingimustes: küttesüsteemita ruumid, talveaiad või terrassiuste kõrval.
- Pärast paigaldamist tuleb alati vältida toatemperatuuri äärmuslikke kõikumisi ja temperatuur põranda kohal peab jääma vahemikku 10 °C kuni 50 °C.
- Elegance Rigid 55 paigaldamisel ruumidesse, kus temperatuur kõigub suurtes piirides, võib paisumisvuugi kõikide seinte ääres ja paigaldiste ümber teha kaks korda laiema, st 12 mm laiuse.
- Värvitud kummirattad ja rullikud (näiteks rehvid, õhkrehvid) võivad vinüülpindadega otsesel kokkupuutel ja vastastikmõjus põhjustada pöördumatuid värvimuutusi.
- Rasked esemed (köögimööbel, riulid jms) tuleb paigaldada kõigepealt ja neid ei tohi paigaldada Elegance Rigid 55 peale. Esemete ja mööbli jalgade ümber tuleb jätta 6 mm laiune paisumisvuuk.



### PUHASTUS JA HOOLDUS

Peale paigaldust puhastage põrand. Põrandat võib puhastada harja, tolmuimeja või mopiga. Raskesti eemaldatava mustuse eemaldamiseks kasutage harja ja neutraalse pH-ga puhastusvahendit. Kõik agressiivse toimega ja määrivad ained tuleb pinnalt koheselt eemaldada.



Märkus: Ehkki Tarkett võib esitada liimide, tasandussegude ja pinna niiskuskindlate membraanide tootjate ja tüüpide nimekirja, ei anna me nendele toodetele garantiid. Toodete ja tootjate nimekiri pole tingimata kõikehõlmav ega ajakohastatud. Tarkett ei võta vastutust ühegi sellise toote toimivuse eest koos ükskõik millise meie tootega. Liimi, tasandussegu ja pinna niiskuskindla membraani tootja ja põrandapaigaldaja vastutavad selle eest, et kasutatav toode oleks kasutamiseks sobiv ning et seda kasutatakse vastavalt tootja soovitusetele. Kui teil peaks olema kahtlusi või vajate selgitusi, palume lisateabe saamiseks pöörduda kohaliku Tarketti esindaja poole.

# Elegance Rigid 55

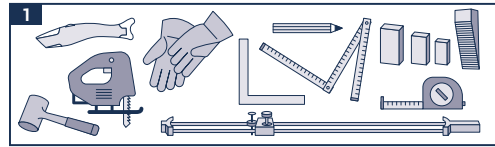
ΠΛΑΚΙΔΙΑ ΒΙΝΥΛΙΟΥ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

2023

Οδηγίες  
εγκατάστασης

## A ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ELEGANCE RIGID 55

- Κοπίδι με ίσια λάμα
- Προστατευτικά γάντια
- Ματσόλα με λευκή κεφαλή από καουτσούκ
- Αναδιπλούμενη ταινία μέτρησης
- Μολύβι / Γωνία κοπής 90 μοιρών
- Αποστάτες
- Σέγα
- Εργαλείο χάραξης αρμών



## B ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### B.1 ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

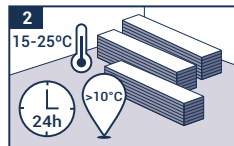
Ελέγξτε την ποιότητα των προϊόντων προτού προχωρήσετε στην προπαρασκευαστική εργασία. Αιτήματα επιστροφής μετά την αγορά δεν γίνονται αποδεκτά σε προϊόντα τα οποία έχουν κοπεί ή στρωθεί. Η εγκατάσταση απαιτείται να πραγματοποιείται με χρήση της ίδιας παρτίδας παραγωγής, ώστε να διασφαλίζεται η ομοιομορφία των χρωμάτων και του σχεδίου. Για ξύλινες κατασκευές, συνιστούμε τη χρήση σανίδων από τουλάχιστον 3 διαφορετικές συσκευασίες και την ανάμιξή τους ώστε δύο διπλανές σανίδες να μην έχουν το ίδιο σχέδιο.

### B.2 ΕΓΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Το Elegance Rigid 55 θα πρέπει να εγκλιματίζεται για τουλάχιστον 24 ώρες στον χώρο στον οποίο θα εγκατασταθεί και σύμφωνα με τις συνθήκες που αναγράφονται παρακάτω.

### B.3 ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

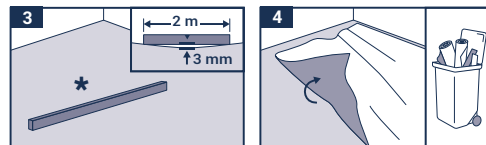
Το Elegance Rigid 55 θα πρέπει να εγκαθίσταται σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ 15°C και 25°C. Η θερμοκρασία του υποδαπέδου στο οποίο θα εγκατασταθεί το προϊόν δεν θα πρέπει να είναι κάτω των 10°C.



### B.4 ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΥΠΟΔΑΠΕΔΟΥ

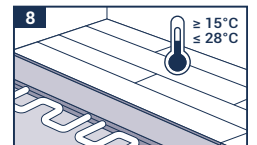
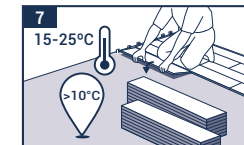
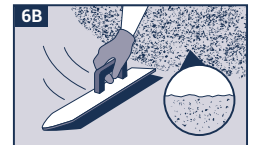
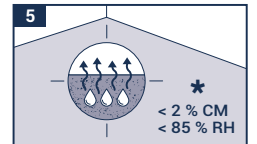
Προετοιμάστε την επιφάνεια σύμφωνα με τα πρότυπα που είναι σε ισχύ στη χώρα σας. Η επιφάνεια πρέπει να είναι επίπεδη, σταθερή και πολύ ξηρή. Βλ. τα επιτρεπόμενα υποδάπεδα που αναφέρονται παρακάτω.

Η μέγιστη ανοχή επιπεδότητας είναι 3 χλστ. κάτω από μεταλλικό χάρακα 2 μ. Δεν συνιστάται η τοποθέτηση πάνω σε χαλιά / μοκέτες. Κατά κανόνα, συνιστάται να αφαιρούνται όλα τα καλύμματα δαπέδου.



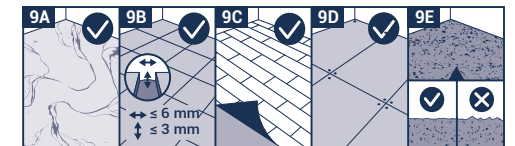
Συνιστάται να μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση του Elegance Rigid 55 στις εξής περιπτώσεις:

- Σημαντικές ανισοϋφείς περιοχές (πάνω από τα πρότυπα επιπεδότητας στις εκάστοτε χώρες).
- Ρωγμές στο υποδάπεδο.
- Υποδάπεδο ανεπαρκώς στεγνό.
- Η επιφάνεια είναι ανεπαρκώς σταθερή, πολύ πορώδης ή πολύ τραχιά.
- Ακάθαρτη επιφάνεια, π.χ. με λάδι, κερί, βερνίκι ή υπόλειμμα χρωμάτων.
- Διαφορά στο επίπεδο μεταξύ του υποδαπέδου και των άλλων δομικών στοιχείων.
- Ακατάλληλη θερμοκρασία υποδαπέδου (κάτω από τους 10°C).
- Θερμοκρασίες δωματίου χαμηλότερες από 15°C ή υψηλότερες από 25°C.
- Δεν υπάρχει πρωτόκολλο θέρμανσης σε περίπτωση ενδοδαπέδιας θέρμανσης.
- Ενδοδαπέδια θέρμανση που η μέγιστη θερμοκρασία ξεπερνάει τους 28°C.



### ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΥΠΟΔΑΠΕΔΟ

- Σταθερό ξύλινο δάπεδο (σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς).
- Επίπεδα πέτρινα δάπεδα, μάρμαρο, σχιστόλιθο
- Κεραμικά πλακίδια (αρμοί:  $\leq 6$  χλστ. πλάτος/ $\leq 3$  χλστ. βάθος).
- Συμπαγείς επενδύσεις από PVC ή Linoleum.
- Ομοιόμορφα δάπεδα: νέα ή ανακατασκευασμένα.
- Η εγγύηση του προϊόντος είναι άκυρη όταν χρησιμοποιούνται μη εγκεκριμένα υποδάπεδα.



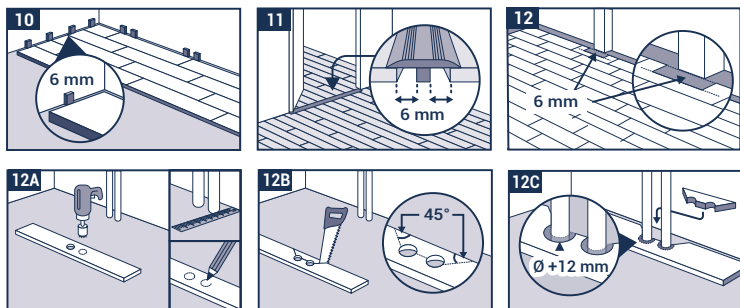
## Γ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Γ.1 ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Πάντοτε αρχίζετε την εγκατάσταση με κατεύθυνση από τα αριστερά προς τα δεξιά. Σε ένα δωμάτιο, εγκαταστήστε τις σανίδες με την κατεύθυνση που εισέρχεται το φως στον χώρο. Σε μεγάλα, στενά δωμάτια, όπως οι διάδρομοι, το Elegance Rigid 55 μπορεί να εγκατασταθεί προς την κατεύθυνση του δωματίου.

**Γ.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

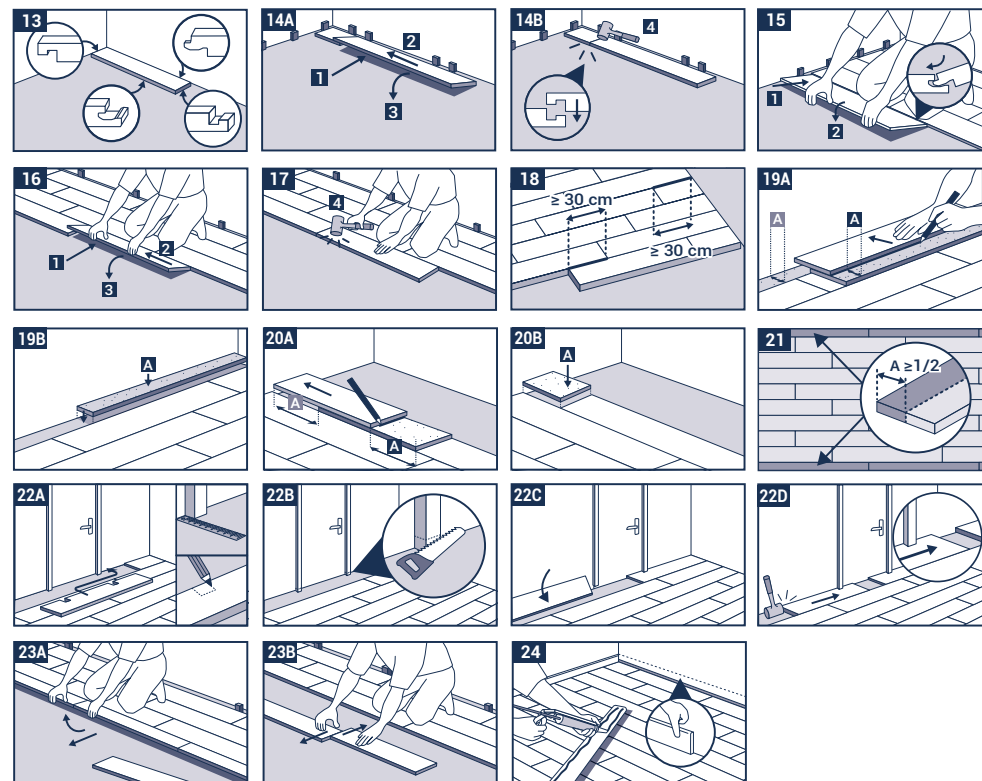
Χρησιμοποιώντας κατάλληλο αποστάτη, δημιουργήστε ένα κενό διαστολής τουλάχιστον 6 χλστ. περιμετρικά του δωματίου. ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Χρησιμοποιήστε τα αποκόμματα δαπέδου ως αποστάτες. Διατηρήστε επίσης ένα κενό 6 χλστ. από όλα τα εξαρτήματα στο δωμάτιο, όπως σωλήνες, πλαίσια πόρτας κλπ. Το κενό διαστολής δεν πρέπει να γεμίζεται με σιλικόνη, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα.

**Γ.3 Η ΧΡΗΣΗ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ:**

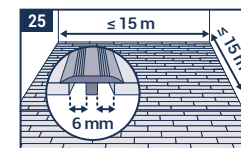
Χώροι με υγρασία: στις ενώσεις των αρμών σε χώρους υγρασίας με μέγιστο εμβαδό 12 τ.μ., π.χ. μπάνια ή κουζίνες μπορεί να γίνει χρήση μαλακής σιλικόνης για να αποφευχθεί οποιαδήποτε διείσδυση νερού μέσα από τους αρμούς διαστολής και πάνω στην εγκατεστημένη επιφάνεια. Για μεγαλύτερες περιοχές με υγρασία, συνιστάται να ξεκινήσετε εφαρμόζοντας μονωτική ταινία στην περιοχή των αρμών πριν την γεμίσετε με σιλικόνη ή/και χρησιμοποιώντας σοβατεπί με χείλος στεγανοποίησης.

**Γ.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Τοποθετήστε την πρώτη σανίδα με την πλευρά της γλώσσας στραμμένη προς τον τοίχο και, στη συνέχεια, τοποθετήστε όλες τις άλλες σανίδες με τον ίδιο τρόπο από τα αριστερά προς τα δεξιά. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα είναι τοποθετημένα το ένα πάνω στο άλλο έτσι ώστε τα αυλάκια και οι γλώσσες να αντιστοιχούν ακριβώς και σταθεροποιήστε τα χτυπώντας ελαφρά με ένα λαστιχένιο σφυρί (ματσόλα). Για να τοποθετήσετε την επόμενη σειρά, τοποθετήστε την υπόλοιπη σανίδα, εφόσον έχει μήκος τουλάχιστον 30 εκ., στο διαμήκες αυλάκι της ήδη τοποθετημένης σειράς, υπό γωνία περίπου 30° και χαμηλώστε την μέσα στην προηγούμενη σειρά εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση. Πάρτε την επόμενη σανίδα, τοποθετήστε την επίσης υπό γωνία περίπου 30° κατά μήκος της σανίδας της ήδη τοποθετημένης πρώτης σειράς, ευθυγραμμίστε την με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ακρίβεια με το άκρο της ήδη τοποθετημένης σανίδας και ασφαλίστε την όπως περιγράφεται παραπάνω. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μέθοδο για να τοποθετήσετε όλες τις άλλες σειρές. Βεβαιωθείτε ότι οι αρμοί στο τέλος κάθε σειράς απέχουν τουλάχιστον 30 εκ., ώστε να επιτύχετε τη βέλτιστη τοποθέτηση. Για να εγκαταστήσετε την τελευταία σειρά, μετρήστε την απόσταση μεταξύ του τοίχου και δεύτερης προς τελευταίας σειράς και σημαδέψτε την στην σανίδα που πρόκειται να εγκατασταθεί. Η τελευταία σειρά που έχει εγκατασταθεί θα πρέπει να είναι τουλάχιστον όσο το πλάτος μισής σανίδας. Θυμηθείτε να αφήσετε τουλάχιστον ένα κενό διαστολής πλάτους 6 χλστ. Εάν ο τοίχος δεν είναι ίσιος, η πρώτη σειρά πρέπει να κοπεί με εργαλείο χάραξης αρμών σύμφωνα με το προφίλ του τοίχου, για να διατηρηθεί το ελάχιστο κενό διαστολής των 6 χλστ. περιμετρικά του δωματίου.

**Γ.5 ΠΡΟΦΙΛ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ**

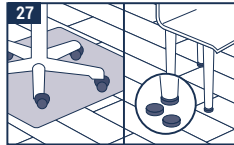
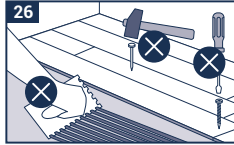
Το κενό διαστολής πρέπει να είναι 1 χλστ. ανά γραμμικό μέτρο εγκατεστημένο με ελάχιστο 6 χλστ. και μέγιστο 12 χλστ. Χώροι με ανεμπόδιο εμβαδόν 225 τ.μ. μπορούν να χρησιμοποιούνται χωρίς προφίλ διαστολής (12 χλστ.). Μην υπερβείτε το μήκος των 15 μ. Τα προφίλ διαστολής πρέπει να χρησιμοποιούνται σε χώρους εξαιρετικά μεγάλου μήκους και στενού. Χώροι που διακόπτονται από κάθετα στοιχεία (κολώνες, τοίχοι, πλαίσια πόρτας κ.λπ.) πρέπει να χωρίζονται με αρμούς διαστολής τουλάχιστον 6 χλστ. στο ίδιο επίπεδο με αυτά τα στοιχεία. Κατά την τοποθέτηση των πλακών, των προφίλ μετάβασης ή των ακραίων προφίλ, τα σοβατεπί ή τα προφίλ δεν πρέπει ποτέ να στερεώνονται στο κάλυμμα δαπέδου. Επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπό σας στην Tarkett αν θέλετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό.



## Elegance Rigid 55

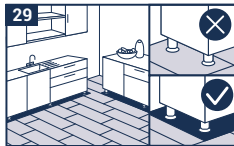
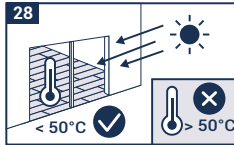
### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε όλους τους αποστάτες.
- Πριν από την τελική τοποθέτηση του σοβατεπί ή των προφίλ, τα αποκόμματα και οποιαδήποτε άλλα απόβλητα υλικού πρέπει να απομακρυνθούν από τα κενά διαστολής.
- Το Elegance Rigid 55 δεν πρέπει να στερεώνεται ποτέ στο υποδάπεδο, το υπόστρωμα, σε έπιπλα ή άλλα στοιχεία.
- Τοποθετήστε ένα χαλάκι εισόδου στις εξωτερικές εισόδους για να μειώσετε την ποσότητα ρύπων που εισέρχεται στο σπίτι σας. Μην χρησιμοποιείτε χαλάκια με λατέξ ή ελαστικό υπόστρωμα, διότι αυτά τα υποστρώματα μπορούν να προκαλέσουν μόνιμο αποχρωματισμό.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μαλακά προστατευτικά επιπλών κατάλληλα για σκληρά δάπεδα εάν μετακινείτε έπιπλα. Ποτέ μη σύρετε βαριά αντικείμενα ή έπιπλα πάνω στο πάτωμα, αλλά να τα σηκώνετε.
- Χρησιμοποιείτε καρέκλες γραφείου και άλλα τροχήλατα με τροχούς τύπου W. Για επιπλέον προστασία, μπορείτε να τοποθετήσετε χαλί γραφείου κάτω από κυλιόμενες καρέκλες και κυλιόμενα έπιπλα.
- Συνιστάται η εφαρμογή του προστατευτικού στρώματος TarkoProtect πριν από τη χρήση του δαπέδου.



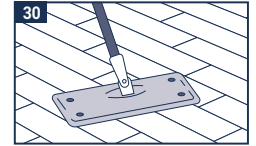
### ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

- Ο εγκλιματισμός των προϊόντων είναι υποχρεωτικός σε θερμοκρασίες δωματίου (μεταξύ 15°C και 25°C) για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την εγκατάσταση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε μη θερμαινόμενα δωμάτια και δωμάτια με μεγάλα παράθυρα και πόρτες με μεγάλη απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Πάντοτε μετά την εγκατάσταση, θα πρέπει να αποφεύγονται οι ακραίες διακυμάνσεις στη θερμοκρασία του χώρου και η θερμοκρασία που μετράται πάνω από το δάπεδο δεν θα πρέπει να είναι κάτω από 10°C ή πάνω από 50°C.
- Κατά την εγκατάσταση του Elegance Rigid 55 σε περιοχές που εκτίθενται σε σημαντικές διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, ο σύνδεσμος διαστολής μπορεί να διπλασιαστεί στα 12 χλστ. σε ολόκληρη την περιφέρεια του δωματίου και από όλα τα εξαρτήματα στο δωμάτιο.
- Οι βαμμένοι τροχοί και οι τροχοί με βάση το λάστιχο (π.χ. ελαστικά οχημάτων, πνευματικά ελαστικά) μπορεί να προκαλέσουν μη αναστρέψιμες αλλαγές χρώματος σε περιπτώσεις άμεσης αλληλεπίδρασης και επαφής με επιφάνειες βινυλίου.
- Ο βαρύς εξοπλισμός (έπιπλα κουζίνας, ράφια,...) θα πρέπει να εγκαθίσταται πρώτος και να μην τοποθετείται επάνω στο Elegance Rigid 55, τηρώντας το κενό διαστολής 6 χλστ. γύρω από τον εξοπλισμό ή τα πόδια των επίπλων.



### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε καλά το δάπεδο μετά την εγκατάσταση. Το δάπεδο μπορεί να καθαριστεί με σκούπα, ηλεκτρική σκούπα ή σφουγγαρίστρα. Χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και ένα απορρυπαντικό με ουδέτερο PH για να αφαιρέσετε την επίμονη βρωμιά. Όλες οι ουσίες που προκαλούν λεκέδες πρέπει να αφαιρούνται άμεσα από την επιφάνεια του δαπέδου.



Σημείωση: Παρόλο που η Tarkett μπορεί να παραθέτει μια επιλογή από κατασκευαστές και τύπους κολλών, αυτοεπιπεδούμενων υλικών και ανθεκτικών στην υγρασία επιφανειακών μεμβρανών, δεν εγγυόμαστε τα προϊόντα που παρατίθενται. Η λίστα προϊόντων και κατασκευαστών δεν είναι εγγυημένη ως πλήρης ή ενημερωμένη. Η Tarkett δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιοδήποτε από αυτά τα προϊόντα που δεν λειτουργεί σε συνδυασμό με κάποιο από τα προϊόντα της. Αποτελεί ευθύνη του κατασκευαστή της κόλλας, του αυτοεπιπεδούμενου υλικού και της ανθεκτικής στην υγρασία επιφανειακής μεμβράνης καθώς και του εργολάβου δαπέδου να διασφαλίζουν ότι τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται είναι κατάλληλα για χρήση και εφαρμόζονται σύμφωνα με τις συστάσεις του εκάστοτε κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολιών ή διευκρινίσεων, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Tarkett για περισσότερες πληροφορίες.

# Elegance Rigid 55

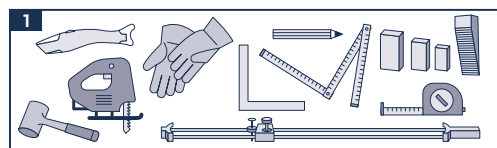
SUELOS VINÍLICOS DE DISEÑO

2023

Instrucciones  
de instalación

## A HERRAMIENTAS PARA LA INSTALACIÓN DE ELEGANCE RIGID 55

- Cuchilla de instalador con hoja en trapecio
- Guantes anticorte
- Martillo de goma
- Metro plegable/cinta métrica
- Lápiz de madera/Escuadra
- Separadores
- Sierra de calar
- Trazador



## B PREPARACIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN

### B.1 COMPROBACIÓN DE LA MERCANCÍA

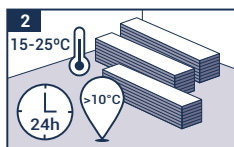
Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el producto suministrado está en perfectas condiciones. Los productos que hayan sido cortados o instalados no podrán ser objeto de reclamación. La homogeneidad del color y diseño solo se puede garantizar si se utiliza el mismo lote de producción. Recomendamos usar lamas de mínimo 3 cajas diferentes y mezclarlas para evitar tener el mismo diseño en dos lamas contiguas.

### B.2 ACLIMATACIÓN

Elegance Rigid 55 se debe aclimatar en cajas cerradas durante al menos 24 horas antes en el espacio en el que se realizará la instalación con las condiciones siguientes.

### B.3 CONDICIONES AMBIENTALES DE LA HABITACIÓN

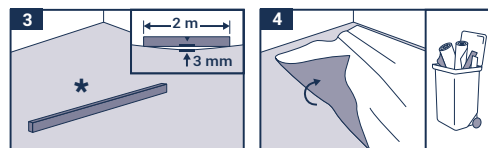
Elegance Rigid 55 se debe instalar a una temperatura ambiente de entre 15 °C y 25 °C. La temperatura del subsuelo sobre el que se va a instalar el producto no debe ser inferior a 10 °C.



### B.4 CALIDAD DEL SUBSUELO

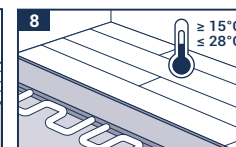
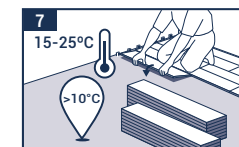
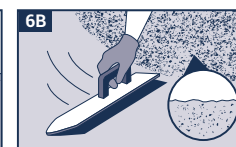
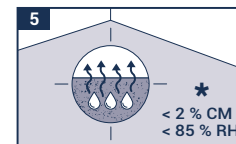
Prepare la superficie conforme a lo establecido en la norma en vigor en su país. La superficie debe estar lisa, sólida y no expuesta a humedad. Ver soleras permitidas en texto inferior.

La tolerancia máxima en términos de altura es de 3 mm por metro lineal bajo una regla metálica de 2 m. Los revestimientos textiles o con fieltro punzonado deben ser retirados. En general, se recomienda retirar cualquier revestimiento del suelo.



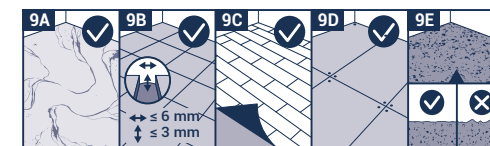
Le recomendamos no continuar con la instalación de Elegance Rigid 55 en caso de:

- Irregularidades significativas (fuera de las normas de altura aplicadas en los países implicados).
- Hendiduras en el subsuelo.
- Subsuelo no suficientemente seco.
- Superficie del subsuelo no suficientemente sólida, lisa o planimétrica.
- Superficie sucia; p. ej., debido a grasa, cera, barniz, residuos de pintura.
- Diferencia de altura entre el subsuelo y los demás componentes estructurales por colocar.
- Temperatura del subsuelo inadecuada (inferior a 10 °C).
- Temperaturas ambientales inferiores a 15 °C y superiores a 25 °C.
- Ausencia de protocolo de calefacción en caso de sistema de suelos radiantes.
- Suelos radiantes cuya temperatura máxima supere los 28 °C.



### SUBSUELOS PERMITIDOS

- Suelo de madera fijo (conforme a normativa local).
- Suelos de piedra, mármol, pavimentos de gres, sin desniveles.
- Baldosas cerámicas (requisitos de juntas: ≤6 mm de anchura/≤3 mm de profundidad).
- Revestimientos compactos de PVC y linóleo.
- Suelos lisos, nuevos o reparados.
- No se podrá aplicar la garantía del producto en caso de utilizar subsuelos no admitidos.



## C INSTALACIÓN

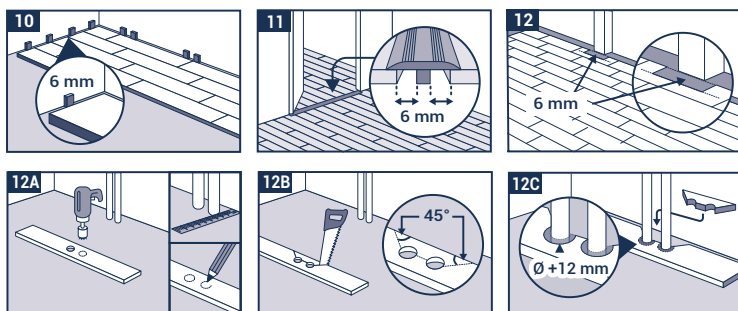
### C.1 DIRECCIÓN DE LA INSTALACIÓN

Comience siempre la instalación de izquierda a derecha. En una habitación, instale las lamas en dirección a la luz. En estancias estrechas y largas, como pasillos, Elegance Rigid 55 se puede instalar en el sentido de la estancia.

## Elegance Rigid 55

### C.2 INSTALACIÓN

Utilizar separadores de al menos 6 mm de espesor en todo el perímetro de la estancia.  
**CONSEJO:** Utilice los recortes del suelo como separadores. Del mismo modo, tenga cuidado de que se mantenga una distancia de 6 mm con respecto a todos los objetos fijos que se encuentren en la sala como, por ejemplo, pasos tubulares, marcos de puertas, perímetro, mamparas, topes de puertas, pletinas y muebles pesados. Por lo general, estas juntas de dilatación no deben cubrirse con silicona, cables eléctricos ni otros objetos.

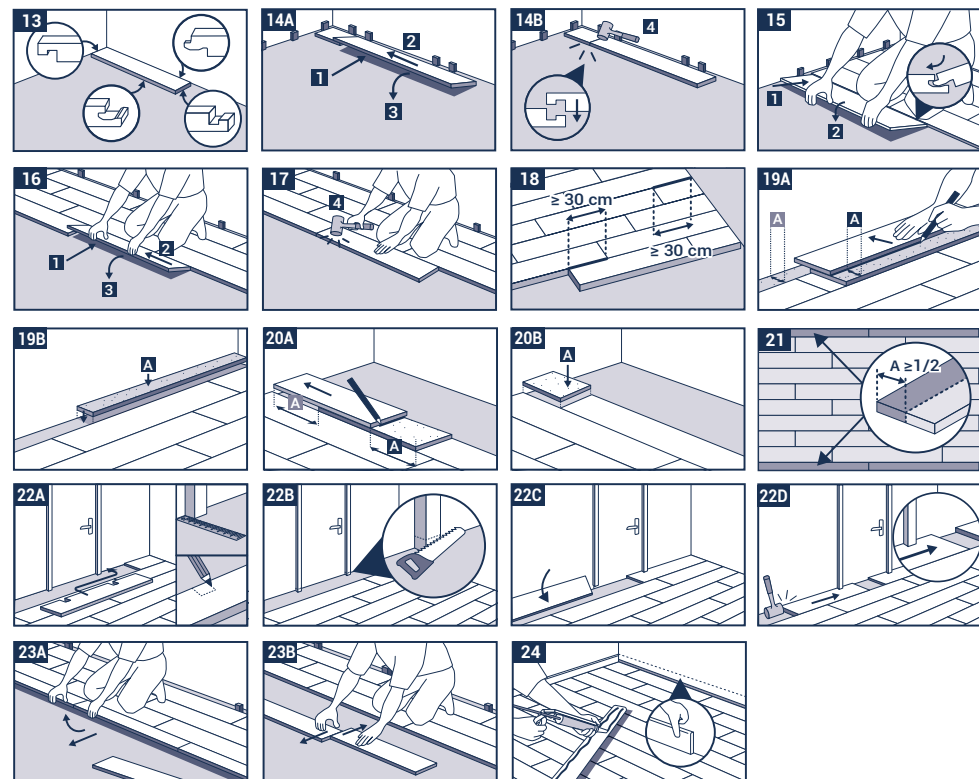


### C.3 EL USO DE SILICONA ESTÁ PERMITIDO EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES EXCEPCIONALES:

Las juntas perimetrales en salas húmedas de un máximo de 12 m<sup>2</sup> como, por ejemplo, baños o cocinas, pueden rellenarse con silicona para evitar el riesgo de penetración de agua a través de la junta de dilatación sobre la superficie instalada. Para cualquier superficie grande en salas húmedas, recomendamos usar cinta de obturación en las zonas de las juntas y seguidamente rellenar con masa de silicona y/o utilizar un zócalo con faldilla obturadora.

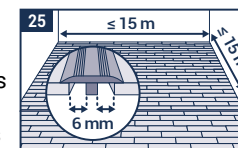
### C.4 INSTALACIÓN

Coloque la primera lama con el lado de la lengüeta cortada apuntando a la pared y después vaya colocando el resto de lamas de la misma forma de izquierda a derecha. Asegúrese de que en las uniones de cabeza las ranuras y lengüetas están perfectamente superpuestas y fíjelas mediante un ligero golpe con el martillo de goma. Para instalar las siguientes filas, inserte una lama sobrante de una longitud mínima de 30 cm en la ranura longitudinal de la fila ya colocada con un ángulo de unos 30° y presione hacia abajo ligeramente contra la hilera anterior. Coja la siguiente lama, colóquela longitudinalmente también con un ángulo de 30° en la lama de la primera fila que ya ha sido colocada, colóquela lo más ajustada posible con respecto a la cabecera de la lama instalada anteriormente y fíjela del modo anteriormente descrito. Esta misma técnica se empleará para instalar las filas restantes. Asegúrese de mantener en cada una de las filas una separación mínima de 30 cm entre las juntas para conseguir una perfecta instalación. Para instalar la última fila debe medirse la distancia entre la pared y la fila instalada y adaptar la lama a esta distancia. La última fila instalada debe tener, en la medida de lo posible, media lama de anchura. Recuerde dejar una junta de dilatación de al menos 6 mm. Si la pared no es totalmente recta, la primera fila debe ser cortada siguiendo la línea que marca la pared con ayuda de un trazador, dejando siempre los 6 mm de separación en todo el perímetro de la habitación.



### C.5 PERFILES DE DILATACIÓN EN LA SUPERFICIE

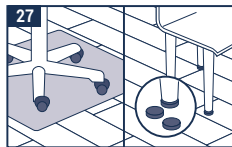
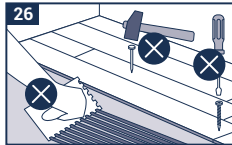
La distancia de dilatación debe ser de 1 mm por metro lineal instalado con un mínimo de 6 mm y un máximo de 12 mm. En estancias con una superficie diáfana de 225 m<sup>2</sup> puede realizarse una instalación sin juntas teniendo en cuenta una distancia de dilatación de 12 mm. No se debe superar una longitud de 15 m. En estancias extremadamente estrechas y alargadas deben utilizarse perfiles de dilatación. Las superficies con elementos constructivos (pilares, tabiques, marcos de puerta, etc.) deben quedar separadas mediante el uso de juntas de dilatación de al menos 6 mm a la altura de estos elementos estructurales. Cuando instale rodapiés, perfiles de transición o de acabado, asegúrese de no fijarlos nunca al revestimiento del suelo. Para obtener más información, no dude en contactar con su representante de Tarkett.



## Elegance Rigid 55

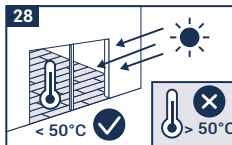
### INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA CONCLUIR LA INSTALACIÓN

- Retire todos los separadores.
- Antes de la instalación de los rodapiés o perfiles, se deberán eliminar los restos de material cortado de las juntas de dilatación.
- Elegance Rigid 55 no debe fijarse en ningún momento, ni al subsuelo, ni a la sub base, ni a muebles u otros elementos fijos.
- Coloque un felpudo a la entrada para reducir la cantidad de suciedad que introduce en su hogar. Nunca utilice felpudos con el revés de latex o goma, puesto que estos materiales podrían causar decoloración permanente en su suelo.
- Asegúrese de colocar protectores adecuados para suelos duros debajo de las patas del mobiliario. Nunca arrastre objetos pesados o muebles por el suelo. En su lugar, trate de levantarlos.
- Utilice ruedas del tipo W en sillas de oficina y otros objetos con ruedas. Para aumentar la protección, es posible instalar felpudos de escritorio bajo sillas y mobiliario con ruedas.
- Recomendamos aplicar una capa protectora de TarkoProtect antes de comenzar a utilizar el suelo.



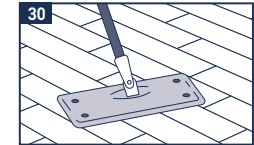
### PARTICULARIDADES Y SITUACIONES EXCEPCIONALES

- Se debe aclimatar el producto entre 15 °C y 25 °C al menos 24 horas antes de su instalación, especialmente en condiciones excepcionales como habitaciones sin calefacción, invernaderos o puertas de patio con orientación directa al sol/sur.
- Elegance Rigid 55 puede soportar variaciones de temperatura de entre 10 °C y 50 °C tras instalación (temperatura medida sobre el suelo).
- Al instalar Elegance Rigid 55 en áreas de riesgo expuestas a fluctuaciones de temperatura significativas, la junta de expansión se podrá duplicar a 12 mm con el fin de asegurar la instalación en todo el perímetro y con el resto de elementos fijos de la habitación.
- Las ruedas de caucho o de las sillas de ruedas (ej. neumáticos de vehículos) pueden causar cambios de color irreversibles en contacto directo con los suelos vinílicos.
- El equipamiento pesado (encimeras de cocina, estanterías, etc.) debe ser instalado antes del suelo Elegance Rigid 55 y nunca sobre este, respetando los 6 mm de junta de dilatación alrededor de los elementos fijos o de las patas de mobiliario.



### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Tras la instalación debe realizarse una limpieza de fin de obra. El mantenimiento se puede realizar con escoba, aspiradora o fregona. Si el suelo está muy sucio, use un cepillo y un detergente con pH neutro. Todas las sustancias agresivas o que dejen mancha deberán retirarse inmediatamente de la superficie.



Nota: Aunque Tarkett incluye una selección de fabricantes y tipos de adhesivos, pastas niveladoras y membranas impermeabilizadoras de superficie, no se hace responsable de las consecuencias del uso de los productos mencionados. Tarkett tampoco garantiza que la lista de productos y fabricantes esté completa o actualizada. Tarkett no aceptará responsabilidad alguna respecto de cualquiera de estos productos si no cumplen con la función esperada al usarse conjuntamente con uno de sus suelos. Es responsabilidad del fabricante o proveedor de estos adhesivos, pastas niveladoras y membranas impermeabilizadoras de superficie garantizar que los productos utilizados son los apropiados y que se aplican conforme a las recomendaciones del fabricante. Si necesita cualquier aclaración o tiene alguna duda, contacte con su representante local de Tarkett.

# Elegance Rigid 55

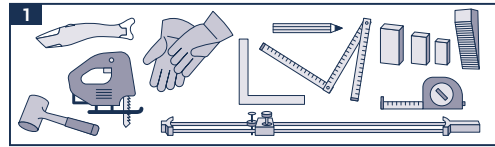
LVT-VINYYLILANKUT

2023

Asennusohjeet

## A TYÖKALUT ELEGANCE RIGID 55 -LATTIAN ASENNUKSEEN

- Mattopuukko
- Suojakäsineet
- Valkopäinen kumivasara
- Rullamitta
- Lyijykynä ja suorakulma
- Asennuskiiloja
- Pistosaha
- Piirrin



## B VALMISTELU JA TÄRKEITÄ TIETOJA ENNEN ASENNUSTA

### B.1 TAVAROIDEN TARKASTAMINEN

Tarkasta ennen asennusta ja asennuksen aikana että tuotteessa ei ole näkyviä virheitä. Viallista tuotetta ei saa asentaa. Reklamaatioita ei voida hyväksyä jos tuote on katkaistu tai asennettu. Samaan tilaan tulee asentaa tuotetta samasta tuotantoerästä. Jotta saat mahdollisimman tasapainoisen yleisvaikutelman ja välttätään kuusin toistolta, valitse laudat useammasta paketista samanaikaisesti.

### B.2 LÄMPÖTILAN TASAANTUMINEN

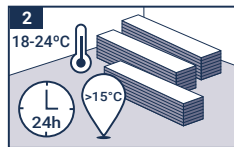
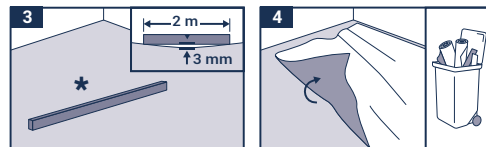
Elegance Rigid 55:n on saavutettava huoneen lämpötila ennen asennusta. Anna tuotteen tasaantua vähintään 24 tunnin ajan siinä tilassa, johon se on tarkoitus asentaa, alla annettujen olosuhteiden mukaisesti.

### B.3 HUONEENLÄMPÖ

Huoneen lämpötilan on oltava 18 - 24 °C. Alustan tulee olla vähintään 15 °C.

### B.4 EDELLYTYKSET

Ennen päällysteen asennusta tulee betonilattian suhteellinen kosteus mitata Betonitiedon ja Lattia- ja seinäpäällysteliiton 2007 julkaiseman Betonirakenteiden päällystämishojeen mukaisesti. Mittaukset suoritetaan ohjekortin RT 103333 mukaisesti ja mittaukset on dokumentoitava. Alustan on oltava luja, joustamaton, puhdas, kuiva ja tasainen. Alustasta nouseva jatkuva kosteusrasitus pitää olla estetty. Katso sallitut alustat alla. Alustan tulee täyttää SisäRYL 2013 vaatimukset tasaisuuden osalta. Tasaisuuden enimmäistoleranssi on 3 mm 2 metrin matkalta. Tekstiili- ja huopapäällysteet on poistettava. Suosittelemme pääsääntöisesti, että kaikki vanhat lattiapäällysteet poistetaan.

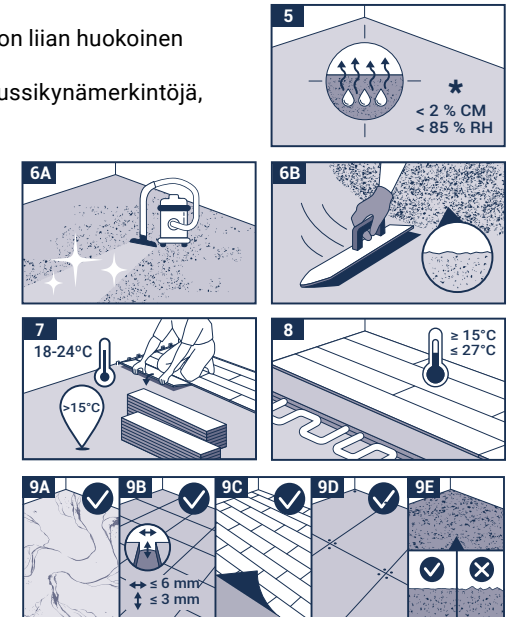


Emme suosittele Elegance Rigid 55:n asentamista, jos:

- Aluslattia ei täytä tasaisuuden vaatimuksia.
- Aluslattiassa on halkeamia.
- Aluslattia ei ole riittävän kuiva.
- Aluslattian pinta ei ole riittävän kiinteä tai se on liian huokoinen tai karhea.
- Aluslattiassa on epäpuhtauksia kuten öljyä, tussikynämerkintöjä, vahaa, lakkaa tai maalijäämiä jne.
- Aluslattian ja muiden rakenteellisten elementtien välillä on korkeuseroja.
- Aluslattian lämpötila on alle 15 °C.
- Huoneen lämpötila on alle 18 °C tai yli 24 °C.
- Jos lattialämmitys ei ole termostaattilla ohjattavissa.
- Lattialämmityksen lämpötila ylittää 27 °C.

### SALLITUT ALUSLATTIAT

- Alustaan liimatut puulattiat
- Tasainen kivialusta, marmori
- Keraamiset laatat (sauman maksimileveys ≤ 6 mm ja -syvyys ≤ 3 mm).
- Kompaktit PVC- ja linoleumimatot (vaahtopohjaiset matot voivat olla liian joustavia).
- Tasoitetut betonialustat.
- Tuotteen takuu raukeaa, jos se asennetaan muun kuin hyväksytyyn aluslattian päälle.



## C ASENNUS

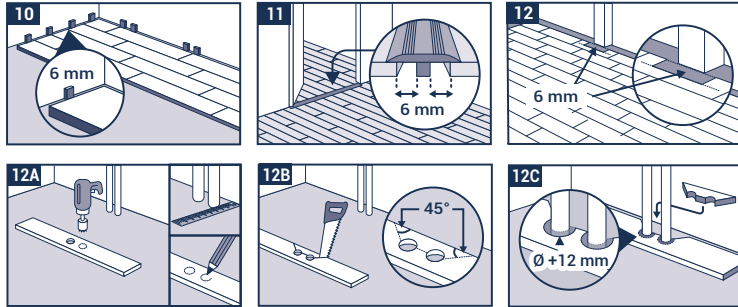
### C.1 ASENNUSSUUNTA

Etene asennuksessa aina vasemmalta oikealle. Asenna lankut huoneeseen tulevan valon suuntaisesti. Pitkissä, kapeissa huoneissa, kuten esim. käytävissä, Elegance Rigid 55 voidaan asentaa huoneen suuntaisesti.

## Elegance Rigid 55

### C.2 ASENNUS

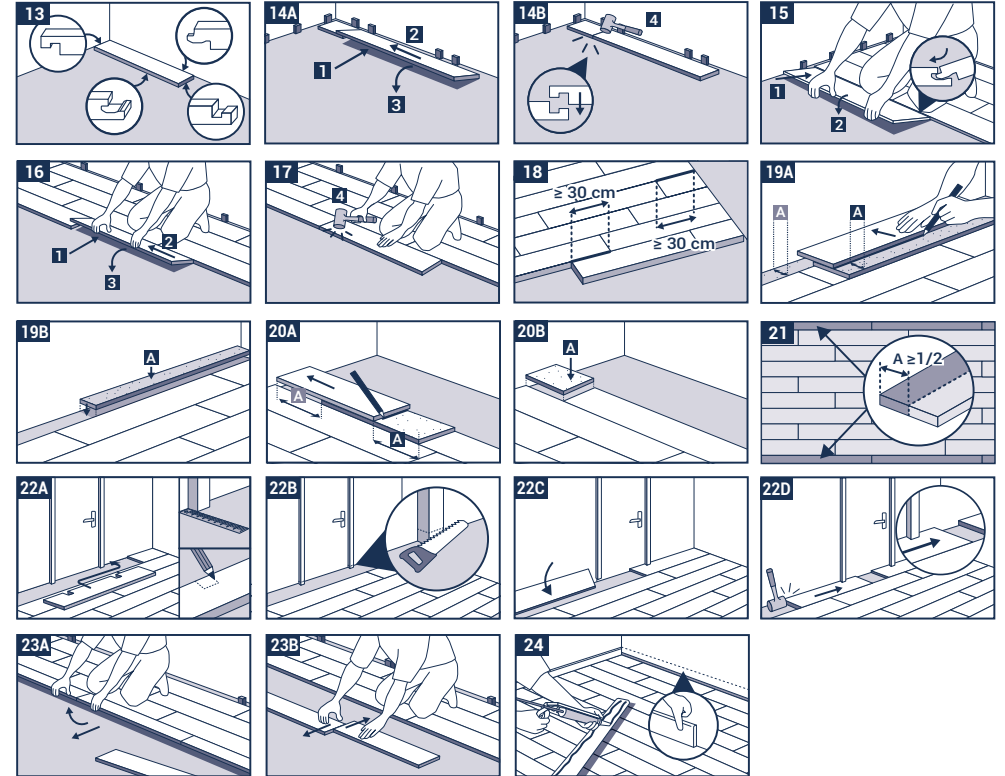
Jätä vinylilankun ja jokaisen seinämän väliin koko pituudelle 6 mm leveä elämisvara kiiloja käyttäen. VINKKI: Käytä lattiamateriaalin ylijäämäpaloja kiiloina. Jätä myös 6 mm rako lattian ja kaikkien huoneen kiinteiden rakenteiden kuten putkien, ovenkarmien jne. väliin. Liikuntasauvoja ei saa täyttää silikonilla, sähköjohtoilla tai muilla esineillä ja massoilla.



### C.3 TUOTE EI SOVELLU MÄRKÄTILAAN ASENNETTAVAKSI!

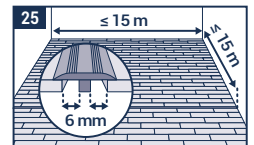
### C.4 ASENNUS

Asenna ensimmäinen lankkurivi siten, että uros- eli tappipontti tulee seinää vasten. Kaikki seuraavat lankut asennetaan samalla tavoin vasemmalta oikealle. Varmista, että lankkujen päiden pontit asettuvat tarkasti kohdakkain. Naputtele ne varovasti paikoilleen valkopäisellä kumivasaralla. Asenna toinen rivi seuraavasti: aseta ensimmäisestä rivistä yli jäänyt, vähintään 30 cm:n pituinen lankku jo asennetun rivin pituussuuntaiseen naarasponttiuraan noin 30 asteen kulmassa taittamalla ja laske se alas painaen varovasti. Aseta seuraava lankku samalla tavoin jo asennetun rivin pituussuuntaiseen naarasponttiuraan noin 30 asteen kulmassa taittamalla, kohdistä se mahdollisimman tarkasti aiemmin asennetun lankun päähän ja naputa se paikalleen edellä kuvatulla tavalla. Kaikki seuraavat rivit asennetaan samalla tavoin. Parhaan asennustuloksen saavuttamiseksi varmista, että kunkin rivin päätysaumat ovat vähintään 30 cm:n päässä toisistaan. Viimeistä riviä asennettaessa seinä ja edellisen asennetun rivin välinen etäisyys mitataan ja mittaus tulos merkitään lankulle. Viimeisen asennetun rivin leveyden on oltava mahdollisimman lähellä puolikasta lankunleveyttä. Muista vähintään 6 mm:n elämisvara. Jos seinä ei ole suora, ensimmäinen rivi on kavennettava seinäprofiilin mukaisesti, jotta säilytetään vähintään 6 mm:n liikuntasauma tilan ympärillä.



### C.5 LIIKUNTASAUMALISTAT

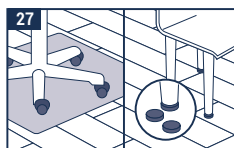
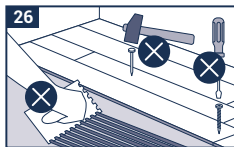
Liikuntasaumaksiksi on jätettävä vähintään 1 mm:n väli jokaista lattiametriä kohti, kuitenkin vähintään 6 mm ja enintään 12 mm. 225 m<sup>2</sup> kokoisissa yhtenäisissä tiloissa voidaan tehdä saumaton asennus huomioiden kaksinkertainen liikuntasauma. Huoneen leveys tai pituus voi olla maksimissaan 15 m. Pitkissä ja kapeissa tiloissa on tehtävä liikuntasauma. Huoneissa, joissa on pystysuoria elementtejä (pylväitä, seinä, ovenkarmeja jne.) lattia on jaettava alueisiin, jotka erotellaan vähintään 6 mm:n liikuntasauvoilla tällaisten elementtien kohdalla. Asennettavia jalka-, liikuntasauma- tai päätylistoja ei saa missään tapauksessa kiinnittää lattiapäällysteeseen. Kysy lisätietoja Tarkettedustajaltasi.



## Elegance Rigid 55

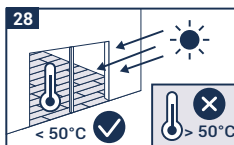
### TÄRKEÄÄ TIETOA ASENNUKSEN VIIMEISTELYYN

- Poista kaikki asennuskiilat.
- Poista liikuntasaumoista kertyneet roskat ennen listojen asennusta.
- Elegance Rigid 55:tä ei saa koskaan kiinnittää aluslattiaan, alusmateriaaliin, huonekaluihin tai muihin kiintokalusteisiin. Materiaalin luonnollinen eläminen ei saa olla estetty.
- Käytä sisääntulomattoja ulko-ovien molemmin puolin. Mattojen käyttö vähentää merkittävästi sisään tulevan lian kulkeutumista. Kumia tai lateksia sisältävät matot voi aiheuttaa pysyviä värimuutoksia vinyylipintaan.
- Käytä hyväkuntoisia huopatassuja huonekalujen jalkojen alla. Painavia esineitä tai huonekaluja ei saa vetää lattian pinnalla, vaan ne tulee nostaa.
- Käytä toimistotuoleissa ja muissa pyöriin varustetuissa kalusteissa W-tyypin pyöriä. Suosittelemme suojaamaan lattian siltä osin suojalevyllä, missä toimistotuolin käyttö on säännöllistä.
- Suojaa valmis lattia huolellisesti, jos rakennustyöt jatkuvat. Teippiä ei saa kiinnittää suoraan lattianpäällysteeseen.



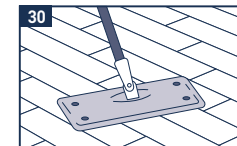
### ERITYISHUOMAUTUKSIA

- Vinyylilankku tulee tasaannuttaa huoneenlämmössä (välillä 18–24 °C) ennen asennusta vähintään 24 tunnin ajan, jotta materiaali saavuttaa huoneen lämpötilan. Talvisin voi vinyylilankku vaatia pidemmän tasaantumisaajan.
- Suuria lämpötilamuutoksia tulee välttää ja lämpötilan tulee pysyä välillä 10 °C – 50 °C lattian päältä mitattuna. Lattialämmityksen tulee jakaa lämpöä tasaisesti.
- Mikäli Elegance Rigid 55 asennetaan alueille, jotka altistuvat merkittäville lämpötilanvaihteluille, voidaan elämisvara kaksinkertaistaa 12 mm:iin kaikista seinistä ja kiintokalusteista.
- Kumia sisältävät esineet (esim. ajoneuvojen renkaat, lastenvaunujen pyörät, kumipohjaiset matot jne.) voivat värjätä vinyylilattiaa.
- Painavia kalusteita (keittiö- ja liukuovikaapistot, saarekkeet jne.) ei saa asentaa Elegance Rigid 55 -lattian päälle. Ne asennetaan ensin ja lattia asennetaan niitä vasten jättäen 6 mm:n liikuntasauman niiden tai niiden jalan ympärille.



### PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdista lattia asennuksen jälkeen. Käytä pääsääntöisesti kuivia siivousmenetelmiä, kuten imurointia tai kuivamoppausta mikrokuitumopilla. Käytä hankausmoppia ja pH-neutraalia pesuainetta pinttyneen lian puhdistukseen. Kaikki voimakkaat ja värjäymiä aiheuttavat aineet on poistettava lattiapinnalta välittömästi.



Huomautus: Vaikka Tarkett on saattanut antaa luettelon kiinnitysaineiden, tasoitteiden ja kapselointiaineiden valmistajista ja tyypeistä, emme anna takuuta luetteluille tuotteille. Tuotteiden ja valmistajien luettelo ei ole välttämättä täydellinen tai ajantasainen. Tarkett ei vastaa siitä, että jokin näistä tuotteista ei toimi yhdessä yrityksen jonkin tuotteen kanssa. Kiinnitysaineen, tasoitteiden ja kapselointiaineiden valmistajan ja lattiaurakoitsijan vastuulla on varmistaa, että käytettävät tuotteet soveltuvat käyttötarkoitukseen ja että niitä käytetään valmistajan suositusten mukaisesti. Jos et ole varma tai tarvitset lisätietoja asiasta, ota yhteyttä paikalliseen Tarkett-edustajaan. Sivustolta [www.tarkett.fi](http://www.tarkett.fi) löydät uusimmat ja yksityiskohtaisemmat asennus- ja hoito-ohjeet, joita on aina noudatettava.

# Elegance Rigid 55

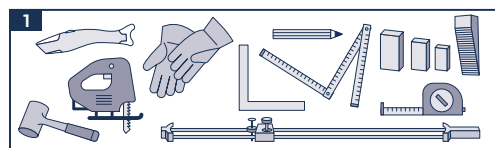
LAMES ET DALLES VINYLES RIGIDES DÉCORATIVES

2023

Guide de pose

## A OUTILS REQUIS POUR LA POSE DE L'ELEGANCE RIGID 55

- Couteau de pose avec lame trapèze
- Gants de protection
- Maillet en caoutchouc à tête blanche
- Mètre pliant/ mètre ruban
- Crayon / équerre
- Espaceurs
- Scie sauteuse
- Pointe à tracer



## B PRÉPARATION ET INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT LA POSE

### B.1 VÉRIFICATION DE LA MARCHANDISE

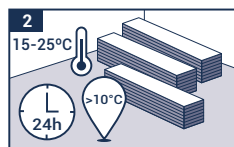
Vérifiez, avant la préparation, la qualité de la marchandise livrée. Une marchandise entaillée ou disloquée ne peut faire l'objet d'une réclamation. Afin de garantir l'uniformité de la couleur et du design, la pose doit être réalisée à partir d'un même lot de fabrication. Pour le design en bois, nous recommandons d'utiliser des lames d'au moins trois boîtes différentes et de les mélanger pour éviter d'avoir le même motif côte à côte.

### B.2 ACCLIMATATION

Veillez acclimater votre produit Elegance Rigid 55 dans la(les) pièce(s) où il sera installé au minimum 24 heures avant la pose, dans les conditions détaillées ci-dessous.

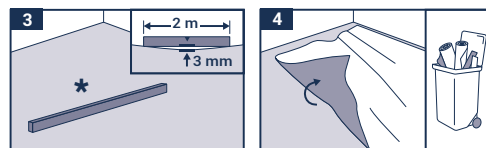
### B.3 CONDITIONS DE TEMPÉRATURE AMBIANTE

Elegance Rigid 55 doit être posé à température ambiante, entre 15°C et 25°C. La température du support sur lequel le produit va être posé ne doit pas être inférieure à 10°C.



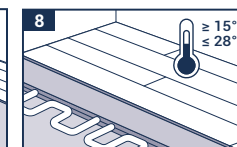
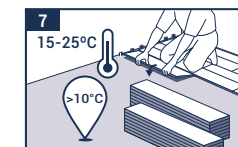
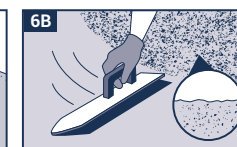
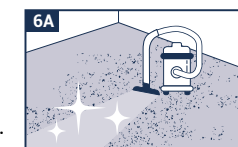
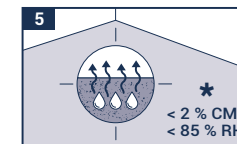
### B.4 CONDITIONS REQUISES POUR LE SUPPORT

Préparez la surface en suivant les normes en vigueur dans votre pays. La surface doit être plane, solide, sèche et ne doit pas être exposée à des remontées d'humidité. Voir les supports autorisés mentionnés ci-dessous. La tolérance de planéité maximale est de 3 mm sous une règle de métal de 2 m. Les revêtements de sol en textile et en feutre tissé doivent être retirés. Par principe, il est recommandé de retirer tous les revêtements de sols.



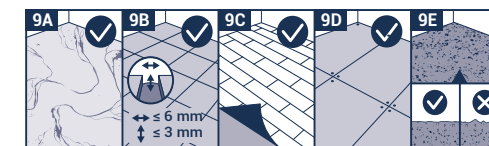
Nous conseillons de ne pas procéder à la pose de l'Elegance Rigid 55 en cas de:

- Inégalités importantes (dépassant les normes de planéité en vigueur dans les pays concernés),
- Fissures du support.
- Supports pas assez secs.
- Surfaces insuffisamment solides, trop poreuses ou trop rugueuses.
- Surfaces souillées, par exemple par de l'huile, de la cire, du vernis, des résidus de peinture.
- Différence de hauteur entre le support et les autres éléments de construction
- Température du support inadaptée (inférieure à 10°C).
- Température ambiante inférieure à 15°C et supérieure à 25°C.
- Absence de protocole pour le chauffage au sol.
- Systèmes de chauffage au sol dont la température maximale dépasse 28°C.



### SUPPORTS ADMIS

- Plancher en bois fixe (dans le respect des réglementations locales).
- Les sols en pierre, le marbre, les éléments en pierres de taille, sans désaffleurement
- Dalles céramiques (besoins de jointure: ≤ 6 mm de large/≤ 3 mm de profondeur).
- Les revêtements en PVC compact.
- Les chapes en ciment planes: neuves ou avec préparation
- La garantie du produit ne s'appliquera pas si des supports non admis sont utilisés.



## C POSE

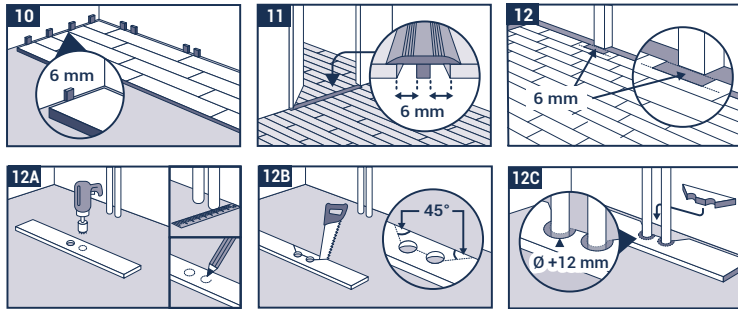
### C.1 SENS DE LA POSE

Démarrer toujours la pose de gauche à droite. Dans une pièce, posez les panneaux pour que la lame soit dans le sens de la lumière. Dans les pièces étroites et longues, type couloir, Elegance Rigid 55 doit être posé dans le sens de la circulation.

## Elegance Rigid 55

### C.2 POSE

À l'aide d'un espaceur adapté, créez un espace périphérique mesurant au moins 6 mm de largeur sur toute la périphérie. **ASTUCE :** Utilisez des chutes de sol comme espaceurs. Maintenez un espace périphérique de 6 mm autour de la zone de pose et de tous les éléments fixes de la pièce, tels que les tuyaux, les encadrements de porte, etc. En principe, cet espace périphérique ne doit pas être comblé avec du silicone, des câbles électriques ou d'autres éléments.

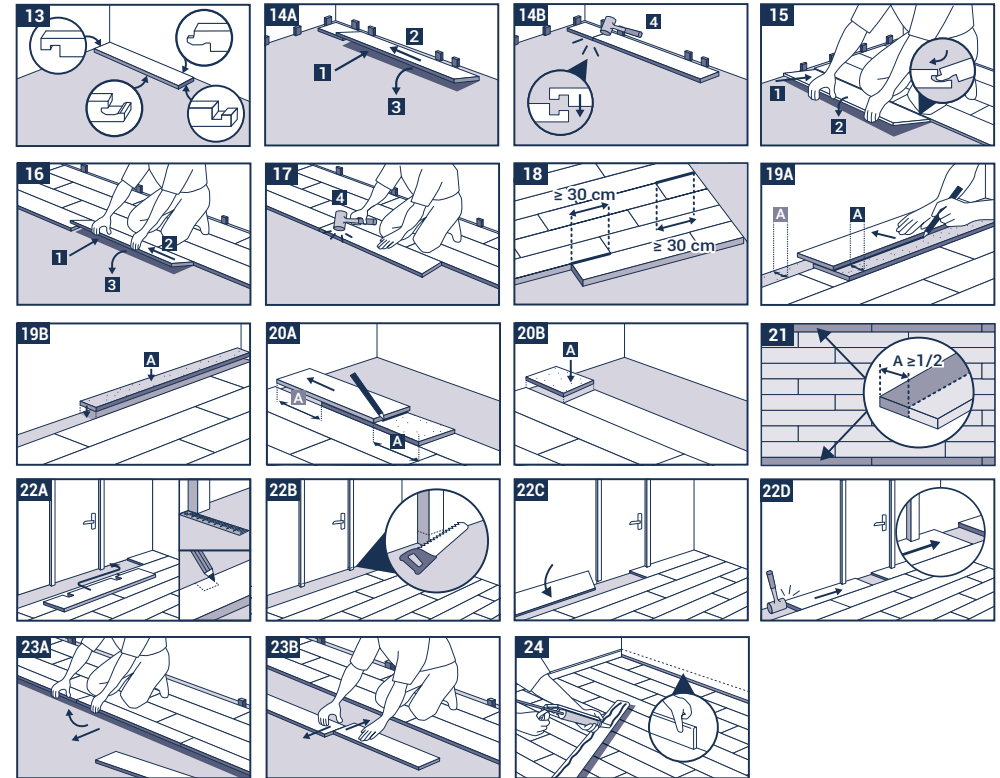


### C.3 L'utilisation de silicone est autorisée dans les cas exceptionnels suivants:

Dans les pièces humides type salles de bain, cuisines et WC inférieures à 12 m<sup>2</sup>, l'espace périphérique doit être rempli avec du silicone souple afin d'éviter toute infiltration d'eau. Pour les surfaces plus importantes, nous recommandons de garnir le fond du joint avec une bande d'étanchéité puis de combler la surface avec du silicone.

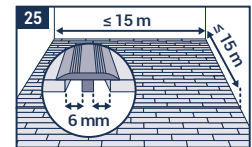
### C.4 POSE

Posez le premier panneau avec le côté languette face à la cloison, puis posez tous les autres panneaux de la même façon. Assurez-vous que les extrémités soient posées les unes sur les autres, de façon à ce que les rainures et les languettes correspondent parfaitement, et verrouillez-les d'un petit coup de maillet en caoutchouc. Pour poser le rang suivant, posez le panneau restant d'au moins 30 cm de longueur sur la rainure de longueur du rang déjà posé à un angle d'environ 30°, et faites-le glisser en exerçant une pression légère sur la rangée précédente. Prenez le panneau suivant, posez-le avec un angle d'égalément 30° environ dans le sens de la longueur, sur le panneau déjà posé du premier rang, amenez-le aussi près que possible du côté face du panneau posé précédemment et verrouillez-le comme décrit ci-dessus. Cette technique est utilisée pour poser toutes les autres rangées. Assurez-vous d'obtenir des « côtés faces – décalages joints » d'au moins 30 cm dans les rangées individuelles, de façon à arriver à une pose optimale. Pour la pose de la dernière rangée, l'écart entre la cloison et le rang posé est mesuré et reporté sur le panneau. La dernière rangée posée devrait autant que possible être équivalente à une demi-largeur de panneau. Pensez à garder un espace périphérique de 6 mm de largeur. Si le mur n'est pas rectiligne, la première rangée doit être découpée en suivant le profil du mur à l'aide d'une pointe à tracer, afin de toujours conserver un espace périphérique de 6 mm autour de la pièce.



### C.5 ESPACE PERIPHERIQUE

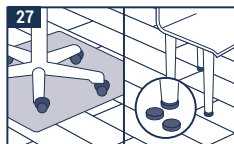
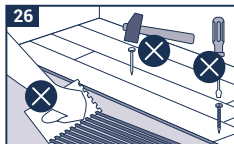
L'espace périphérique doit être de 1 mm par mètre linéaire installé avec un minimum de 6 mm et un maximum de 12 mm. Les pièces d'une superficie ininterrompue de 225 m<sup>2</sup> peuvent bénéficier d'une installation sans joints en tenant compte de l'espace périphérique multiplié par deux (12 mm). Ne pas dépasser une surface de 15 m de longueur. Pour les salles extrêmement étroites et longues, il faut utiliser des profilés de dilatation. Les surfaces de salles interrompues par des éléments verticaux (colonnes, cloisons, huisseries de porte et autres) doivent être divisées en utilisant des joints de dilatation de 6 mm min. à hauteur de ces éléments. Ne jamais fixer les plinthes, baguettes de finition ou de profilé de dilatation sur le revêtement de sol. Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations à ce sujet, adressez-vous à votre représentant Tarkett.



## Elegance Rigid 55

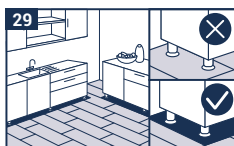
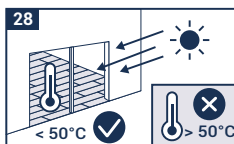
### REMARQUES IMPORTANTES POUR TERMINER LA POSE

- Enlevez tous les espaceurs.
- Avant la pose finale des plinthes ou des profilés, les chutes et tout autre débris doivent être éliminés des espaces périphériques.
- Elegance Rigid 55 ne doit jamais être fixé, ni au support, ni à la sous couche, ni à des meubles ou à d'autres éléments fixes.
- Placez un tapis anti-salissures aux entrées extérieures pour réduire la quantité de saletés introduites dans votre maison. N'utilisez pas de tapis avec un envers en latex ou en caoutchouc, car ces envers peuvent provoquer une décoloration permanente.
- Nous vous recommandons d'utiliser des patins adaptés pour sols durs en cas de mobilier mobile. Ne traînez jamais d'objets lourds ou de meubles sur le sol, mais soulevez-les.
- Nous vous recommandons également d'équiper les chaises de bureaux et autres éléments roulants avec des roulettes de type W. Pour une meilleure protection, un tapis de bureau peut être installé sous les chaises à roulettes et les meubles roulants.
- Nous vous recommandons l'application de la couche de protection TarkoProtect, avant d'utiliser le revêtement.



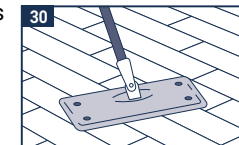
### PARTICULARITÉS ET SITUATIONS EXCEPTIONNELLES

- Acclimater le produit 24h avant la pose à une température entre 15°C et 25°C. Ceci est particulièrement important dans les pièces non chauffées, les vérandas ou à proximité des portes de patio.
- À tout moment après l'installation, évitez les variations extrêmes de la température ambiante et la température mesurée au-dessus du sol ne doit pas être inférieure à 10°C ou supérieure à 50°C.
- Lors de l'installation de l'Elegance Rigid 55 dans des zones à risque exposées à des fluctuations de température importantes, l'espace périphérique peut être doublé à 12 mm pour sécuriser l'installation sur toute la périphérie et dans tous les éléments de la pièce.
- Les roues et roulettes en caoutchouc teinté (par ex. les pneus de véhicules, les pneumatiques) peuvent provoquer des changements de couleur irréversibles en cas d'interaction directe et de contact avec les revêtements en vinyle.
- Les éléments lourds (îlot, étagère, meuble de cuisine, etc.) doivent être installés en premier et ne doivent pas être placés sur du revêtement Elegance Rigid 55. Un espace périphérique de 6 mm autour de l'élément ou des pieds de meuble doit être respecté.



### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le sol une fois la pose terminée. Après la pose, les poussières doivent être éliminées par balayage ou aspiration. Nettoyage par balayage humide avec une micro-fibre ou serpillère et un détergent neutre pour les saletés tenaces. Toutes les substances agressives et tachantes doivent être immédiatement éliminées de la surface.



Remarque : Bien que Tarkett propose une sélection de fabricants et de types d'adhésifs, d'enduits de ragréage et de membranes hydrofuges nous ne garantissons pas les produits listés. La liste des produits et des fabricants n'est pas garantie d'être complète ni actuelle. Tarkett n'accepte aucune responsabilité pour ces produits s'ils ne fonctionnent pas en association avec les siens. Il est de la responsabilité du fabricant de l'adhésif, de l'enduit de ragréage et de la membrane hydrofuge et de l'entreprise qui installe le revêtement de sol de s'assurer que les produits sont utilisés correctement et conformément aux recommandations des fabricants. Si vous avez des doutes ou besoin de précisions, n'hésitez pas à contacter votre représentant Tarkett pour obtenir plus d'informations.

# Elegance Rigid 55

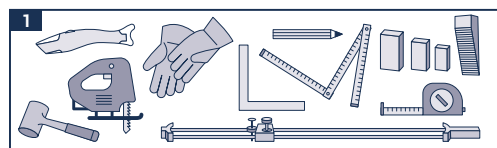
LUKSUZNE VINILNE PLOČE

2023

Upute za postavljanje

## A ALATI ZA POSTAVLJANJE PROIZVODA ELEGANCE RIGID 55

- Nož s ravnom oštricom
- Zaštitne rukavice
- Čekić s bijelom gumenom glavom
- Sklopivo ravnalo/metar
- Olovka/ravnalo T
- Držači razmaka
- Ubodna pila
- Crtaća igla



## B PRIPREMA I VAŽNE INFORMACIJE PRIJE POSTAVLJANJA

### B.1 PROVJERA ROBE

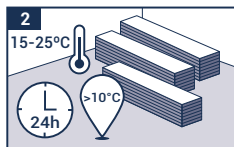
Prije nego što nastavite s pripremnim radovima, provjerite kvalitetu isporučene robe. Reklamacije se ne mogu podnositi na proizvodima koji su odrezani na određenu veličinu ili su postavljeni. Postavljanje se mora provesti uz pomoć iste proizvodne serije kako bi ujednačenost boje i dizajna bila zajamčena. Za dizajn drveta preporučujemo upotrebu daske iz minimalno 3 različite kutije i njihovo miješanje kako ne bi imale isti dizajn jedna pored druge.

### B.2 AKLIMATIZACIJA

Elegance Rigid 55 treba aklimatizirati najmanje 24 sata u prostorijama u kojima će se postavljati u skladu s uvjetima navedenima u nastavku.

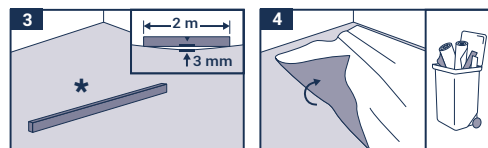
### B.3 UVJETI SOBNE TEMPERATURE

Elegance Rigid 55 treba postavljati na sobnoj temperaturi, između 15 °C i 25 °C. Temperatura podloge na kojoj će se proizvod postaviti ne smije biti manja od 10 °C.



### B.4 STANJE PODLOGE

Površinu pripremite u skladu sa standardima koji su na snazi u vašoj zemlji. Površina mora biti ravna, čvrsta i ne smije biti izložena vlazi koja se povećava. Dopusćene podloge pogledajte u nastavku. Maksimalno odstupanje od ravnosti je 3 mm pod metalnim ravnalom od 2 m. Podne obloge od tkanine i iglanog filca moraju se skinuti. U načelu se preporučuje uklanjanje svih podnih obloga.

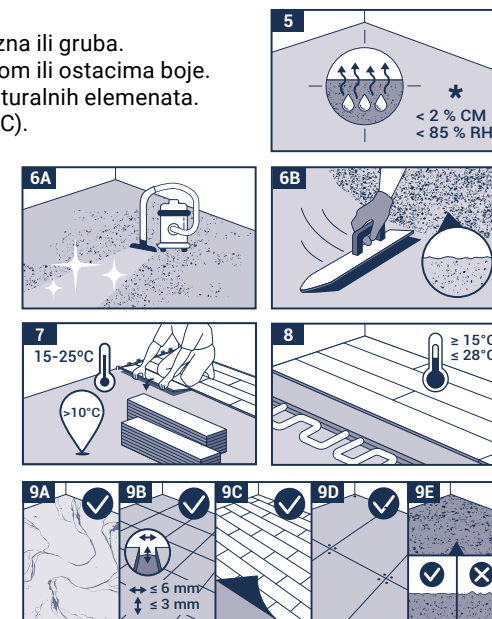


Savjetujemo da ne nastavljate s postavljanjem proizvoda Elegance Rigid 55 ako postoji sljedeće:

- Značajne neravnine (preko standarda ravnosti koji se primjenjuju u dotičnim zemljama).
- Pukotine na podlozi.
- Podloga nije dovoljno suha.
- Površina nije dovoljno čvrsta, previše je porozna ili gruba.
- Onečišćene površine, npr. uljem, voskom, lakom ili ostacima boje.
- Razlika u visini između podloge i drugih strukturalnih elemenata.
- Neprikladna temperatura podloge (ispod 10 °C).
- Temperatura prostorije niža od 15 °C ili viša od 25 °C.
- Nema protokola grijanja u slučaju sustava podnog grijanja.
- Sustavi podnog grijanja s maksimalnom temperaturom višom od 28 °C.

## DOPUŠTENE PODLOGE

- Fiksni drveni pod (uz pridržavanje lokalnih propisa).
- Ravni kameni podovi, od mramora, klesanog kamena
- Keramičke pločice (preduvjet za ivice: ≤ 6 mm široke/≤ 3 mm duboke).
- Kompaktne PVC i linoleum obloge.
- Neravni estriži: novi ili prerađeni.
- Jamstvo za proizvod nije valjano ako se upotrebljavaju nedozvoljene podloge.



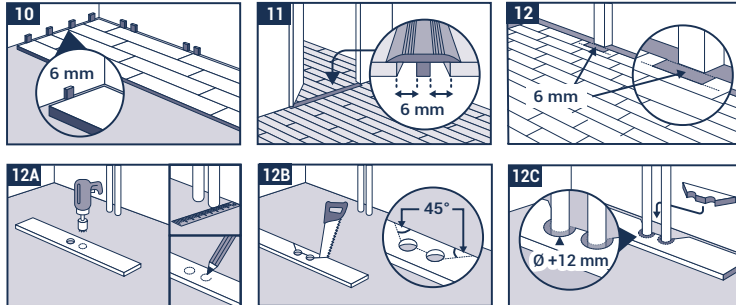
## C POSTAVLJANJE

### C.1 SMJERNICE ZA POSTAVLJANJE

Uvijek započnite postavljanje slijeva nadesno. U prostoriji postavite ploče tako da su daske u smjeru svjetla. U dugačkim, uskim prostorijama, kao što su hodnici, Elegance Rigid 55 može se postaviti u smjeru prostorije.

**C.2 POSTAVLJANJE**

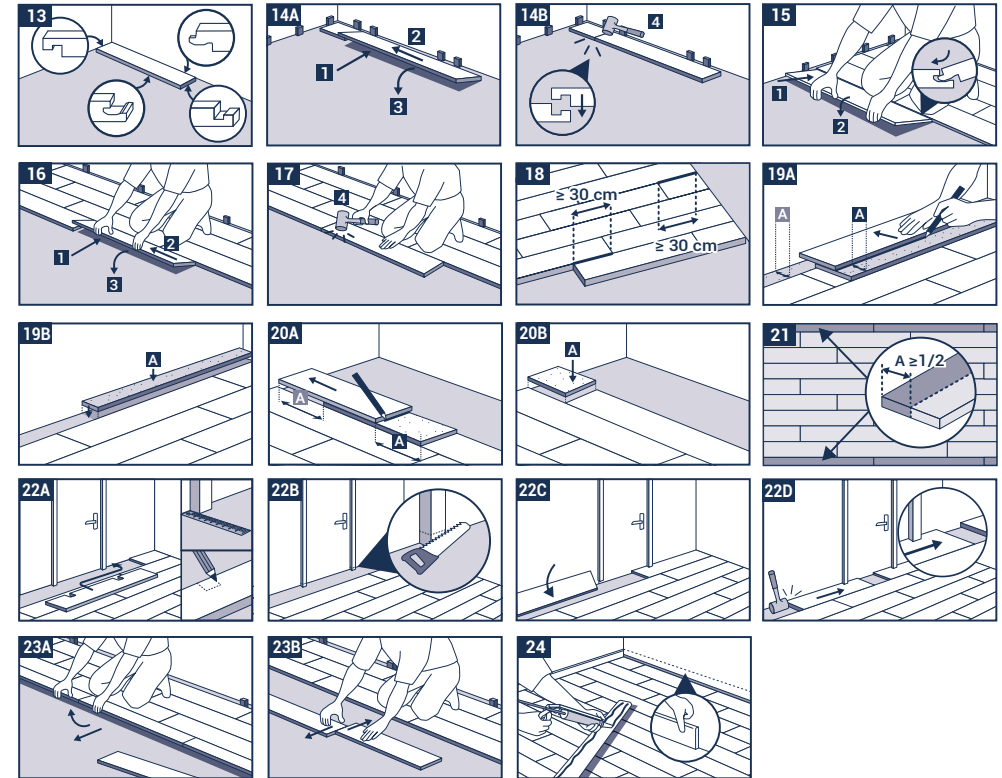
Prikladnim držačem razmaka napravite dilatacijski razmak od najmanje 6 mm duž cijele ivice. SAVJET: Kao držače razmaka koristite podne ostatke. Također održavajte razmak od 6 mm od svih ugrađenih dijelova u prostoriji, kao što su cijevi, okviri vrata itd. Taj dilatacijski razmak ne smije se u načelu ispuniti silikonom, električnim kabelima ili drugim predmetima.

**C.3 UPOTREBA SILIKONA DOPUŠTENA JE U SLJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**

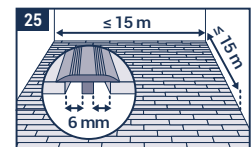
Vlažne sobe: rubni spojevi u vlažnim prostorijama maks. 12 m<sup>2</sup>, npr. kupaonice ili kuhinje, mogu biti napravljeni od mekog silikona kako bi se izbjeglo prodiranje vode kroz dilatacijski razmak i na postavljenu površinu. Za sva veća područja u vlažnim prostorijama preporučujemo da najprije postavite izolacijsku traku na područje razmaka prije nego što je napunite količinom silikona i/ili koristite lajsne s brtvenim usnama.

**C.4 POSTAVLJANJE**

Postavite prvu ploču tako da je jezičac okrenut prema zidu, a zatim postavite sve ostale ploče na isti način slijeva nadesno. Provjerite jesu li krajevi postavljeni jedan na drugi tako da žljebovi i jezičci točno odgovaraju i blokirajte ih laganim udaranjem čekićem s bijelom gumenom glavom. Za postavljanje sljedećeg reda postavite ostatak ploče duljine najmanje 30 cm u uzdužni žlijeb već postavljenog reda pod kutom od približno 30° i spustite ga laganim pritiskom u prethodni red. Uzmite sljedeću ploču i također je postavite pod kutom od oko 30° u uzdužnom smjeru na već postavljenu ploču prvog reda, poravnajte što je moguće bliže kraju prethodno postavljene ploče i blokirajte je kako je ranije opisano. Ta se metoda zatim koristi za postavljanje svih ostalih redova. Kako biste izvršili najbolje postavljanje, neka krajnji spojevi budu razmaknuti najmanje 30 cm u pojedinačnim redovima. Za postavljanje zadnjeg reda mjeri se udaljenost između zida i postavljenog reda te se prenosi na ploču. Posljednji postavljeni red trebao bi biti što je moguće bliže polovini širine ploče. Ne zaboravite ostaviti barem 6 mm široki dilatacijski razmak. Ako zid nije ravan, prvi red treba odrezati prateći profil zida pomoću crtače igle, kako bi se svugdje zadržao dilatacijski razmak od min. 6 mm oko prostorije.

**C.5 DILATACIJSKI PROFILI U PROSTORU**

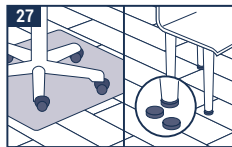
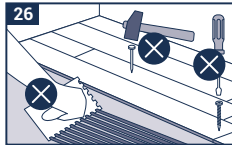
Dilatacijski razmak treba biti 1 mm po dužnom metru postavljen s minimalno 6 mm i maksimalno 12 mm. Prostorijama s neprekinutim područjem od 225 m<sup>2</sup> može pogodovati postavljanje bez spojeva, uzimajući u obzir dvostruki dilatacijski razmak (12 mm). Nemojte prekoračiti duljinu od 15 m. Dilatacijski profili moraju se upotrebljavati u prostorijama koje su iznimno dugačke i uske. Područja prostorija prekinuta okomitim elementima (stupovi, zidovi, okviri vrata itd.) moraju se podijeliti pomoću dilatacijskog razmaka od najmanje 6 mm na istoj razini kao i ti elementi. Pri postavljanju lajsni, prijelaznih profila ili završnih profila lajsne ili profila nikad se ne smiju pričvrstiti za podne obloge. Obratite se predstavniku tvrtke Tarkett ako želite više informacija o tome.



## Elegance Rigid 55

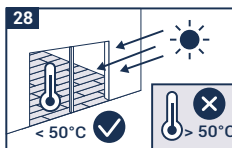
### VAŽNE INFORMACIJE O DOVRŠETKU POSTAVLJANJA

- Uklonite sve držače razmaka.
- Prije konačnog postavljanja lajsni ili profila, odrezane dijelove i ostale ostatke treba ukloniti iz dilatacijskih razmaka.
- Elegance Rigid 55 nikada se ne smije blokirati ili pričvrstiti za podlogu, namještaj ili druge ugrađene elemente.
- Postavite otirač na vanjskim ulazima kako biste smanjili količinu prljavštine koja se unosi u vaš dom. Ne koristite otirače s lateksom ili gumenom poleđinom jer to može dovesti do trajnog gubitka boje.
- Upotrijebite klizalice prikladne za tvrde podove ako upotrebljavate mobilni namještaj. Teške predmete ili namještaj nikada ne vucite po podu, već ih podignite.
- Uredske stolice i ostalu opremu s kotačima opremite kotačima tipa W. Radi veće zaštite, ispod stolica i ostalog namještaja s kotačima mogu se postaviti podloge za stol.
- Preporučujemo primjenu zaštitnog sloja TarkoProtect prije upotrebe gotovog poda.



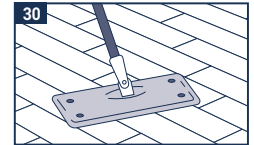
### POSEBNOSTI I IZIMNE SITUACIJE

- Prije postavljanja proizvod treba aklimatizirati na sobnoj temperaturi (između 15 °C i 25 °C) najmanje 24 sata. To je posebno važno u negrijanim prostorijama, zimskim vrtovima ili pored vrata terase.
- U svakom trenutku nakon postavljanja treba izbjegavati ekstremne promjene u temperaturi prostorije, a temperatura izmjerena iznad poda ne smije biti niža od 10 °C ili viša od 50 °C.
- Pri postavljanju proizvoda Elegance Rigid 55 na područjima koja su izložena značajnim promjenama temperature, dilatacijski spoj može se udvostručiti na 12 mm na cijeloj ivici i od svih ugrađenih elemenata u prostoriji.
- Kotačići i kotači s obojenom gumom (npr. gume za vozila, pneumatske gume) mogu prouzročiti nepovratne promjene boje u slučaju izravne interakcije i dodira s vinilnim površinama.
- Tešku opremu (kuhinja, police...) treba najprije postaviti i ne postavljati preko proizvoda Elegance Rigid 55, pazeći na dilatacijski razmak od 6 mm oko opreme ili nogu namještaja.



### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon postavljanja uradite finalno čišćenje poda. Pod se može održavati metenjem, usisavanjem ili brisanjem. Četkicom i pH-neutralnim deterdžentom uklonite tvrdokorne nečistoće. Sve agresivne i supstance koje ostavljaju mrlje moraju se odmah ukloniti s površine.



Napomena: Iako tvrtka Tarkett može navesti izbor proizvođača i vrsti ljepljiva, smjese za izravnavanje i površinskih opni otpornih na vlagu, ne jamčimo za navedene proizvode. Za popis proizvoda i proizvođača nije zajamčeno da je potpun ili aktualan. Tvrtka Tarkett ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju da bilo koji od tih proizvoda ne funkcionira zajedno s bilo kojim od njenih proizvoda. Odgovornost je proizvođača ljepljiva, smjese za izravnavanje i površinskih opni otpornih na vlagu i izvođača podnih radova da osiguraju da su korišteni proizvodi prikladni za upotrebu i da se primjenjuju u skladu s preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakvih nedoumica ili trebate pojašnjenja, obratite se svom lokalnom predstavniku tvrtke Tarkett za dodatne informacije.

# Elegance Rigid 55

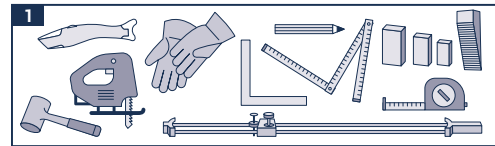
LVT

2023

Fektetési  
útmutató

## A AZ ELEGANCE RIGID 55 FEKTETÉSÉHEZ SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK

- Egyenes pengéjű kés
- Védőkesztyű
- Fehér fejű gumikalapács
- Colstock/mérőszalag
- Ceruza/fejes vonalzó
- Távtartók
- Szűrőfűrész
- Átjelölő



## B ELŐKÉSZÍTÉS ÉS FEKTETÉS ELŐTTI FONTOS TUDNIVALÓK

### B.1 AZ ÁRU MEGVIZSGÁLÁSA

Az előkészítő munka elkezdése előtt ellenőrizze az áru minőségét. Az áruk méretre vágása vagy lerakása után már nincs lehetőség reklamációra. A fektetést egyazon gyártási tétel felhasználásával kell elvégezni az egységes szín és mintázat biztosítása érdekében.

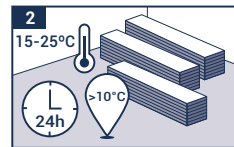
A famintákra vonatkozóan javasoljuk, hogy legalább 3 különböző dobozból származó pallót használjon, és keverje össze azokat, hogy ne legyenek azonos mintázatúak egymás mellett.

### B.2 AKKLIMATIZÁLÓDÁS

Az Elegance Rigid 55 termékeknek a fektetés előtt legalább 24 órán át akklimatizálódniuk kell abban a helyiségben, ahol lerakásra kerülnek, az alábbi feltételek mellett.

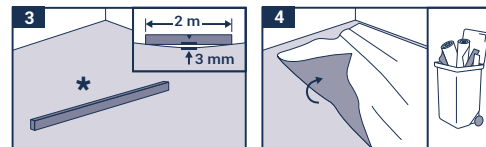
### B.3 HŐMÉRSÉKLETI FELTÉTELEK A HELYSÉGBEN

Az Elegance Rigid 55 termék fektetését szobahőmérsékleten, 15 °C és 25 °C között kell elvégezni. Az aljzat hőmérséklete, amelyre a terméket fektetik, nem lehet alacsonyabb 10 °C-nál.



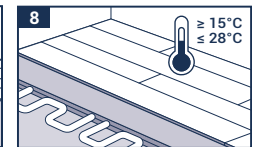
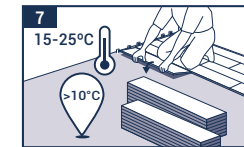
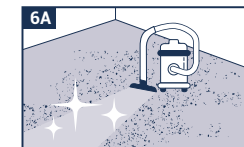
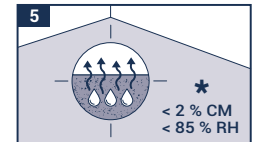
### B.4 AZ ALJZAT ÁLLAPOTA

Készítse elő a felületet az országában érvényben lévő szabványok szerint. A felületnek egyenesnek és szilárdnak kell lennie, és nem szabad, hogy nagyobb nedvesség érje. Lásd a lent említett engedélyezett aljzatokat. A maximális síklapúság tűrés 3 mm egy 2 m hosszú fémvonalzó alatt. A szövetből és nemezsből készült padlóburkolatokat el kell távolítani. Általában minden padlóburkolatot tanácsos eltávolítani.



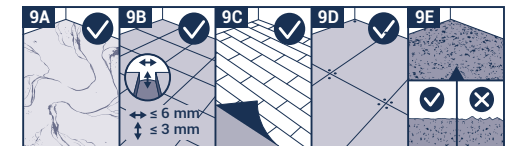
Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ne fektessék le az Elegance Rigid 55 terméket:

- nagyon egyenetlen területek (ahol az egyenletlenség meghaladja az adott ország szabványai által megengedett tűréshatárt).
- repedések az aljzaton.
- nem elég száraz aljzat.
- nem elég szilárd, túlságosan porózus vagy durva felület.
- szennyezett felület, pl. olaj-, viasz-, lakk- vagy festékmарadványok.
- szinteltérés az aljzat és más szerkezeti elemek között.
- nem megfelelő aljzathőmérséklet (10 °C alatt).
- 15 °C-nál alacsonyabb vagy 25 °C-nál magasabb hőmérséklet a helyiségben.
- padlófűtési rendszer esetén nincs fűtési protokoll.
- padlófűtés, melynek maximum hőmérséklete meghaladja a 28 °C-ot.



## ENGEDÉLYEZETT ALJZATOK

- rögzített fa padlóburkolat (a helyi előírások betartásával).
- egyenletes kőpadló, márvány, terméskő
- kerámia-padlólap (szegély követelmények: ≤ 6 mm széles/≤ 3 mm mély).
- kompakt PVC és linóleum padlóburkolatok.
- padlókiegyenlítő: új vagy újra megmunkált.
- A nem megfelelő aljzat használata érvényteleníti a termékre érvényes garanciát.



## C FEKTETÉS

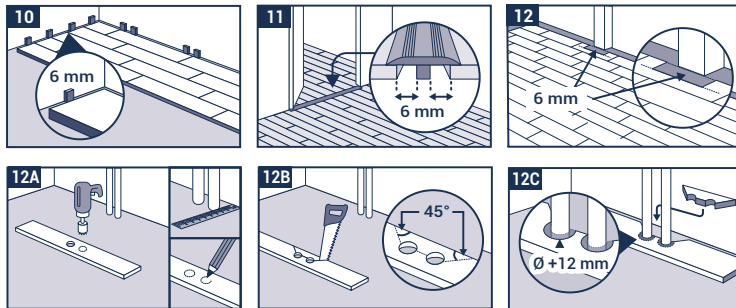
### C.1 FEKTETÉSI IRÁNY

A fektetést mindig balról jobbra kezdje el. A helyiségben mindig úgy kell a fektetést végezni, hogy a pallók a fény irányában helyezkedjenek el. Hosszú, keskeny helyiségekben, mint pl. egy folyosó, az Elegance Rigid 55 a helyiség hosszában is fektethető.

## Elegance Rigid 55

### C.2 FEKTETÉS

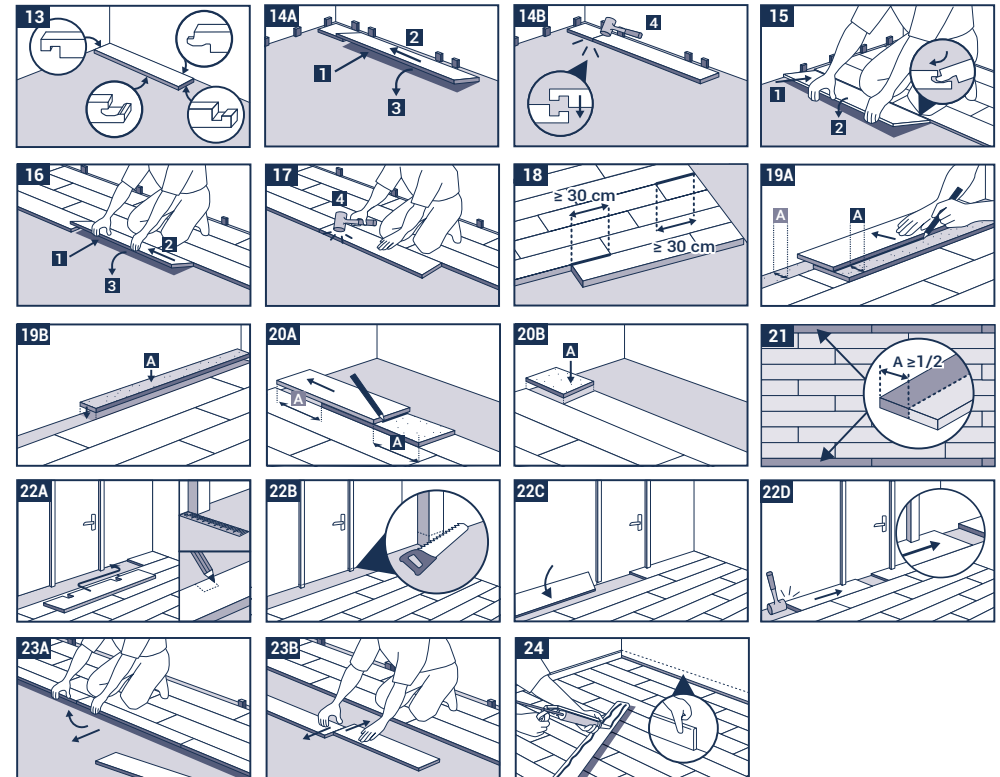
Megfelelő távtartót használva alakítson ki legalább 6 mm széles táglási hézagot végig a szélek mentén. TIPP: Használja a levágott padlóburkolat darabokat távtartóként. Azonkívül a helyiségben található összes berendezési tárgynál, pl. csövek, ajtókeretek stb., 6 mm hézagot kell hagyni. Általában ezt a táglási hézagot tilos szilikonnal, elektromos vezetékekkel vagy más dolgokkal megtölteni.



**C.3 A SZILIKON HASZNÁLATA CSAK AZ ALÁBBI RENDKÍVÜLI ESETEKBE MEGENGEDETT:**  
 Nedves helyiségek: A legfeljebb 12 m<sup>2</sup> alapterületű nedves helyiségekben, pl. fürdőszoba vagy konyha, a szélillesztések lágy szilikon használatával is elvégezhetők annak megakadályozása érdekében, hogy a víz átszivárogjon a táglási hézagon keresztül, és rászivárogjon a lefektetett felületre. A nagyobb területeknél a nedves helyiségekben javasolt vízálló ragasztószalagot felvinni az illesztési hézag területére, mielőtt feltöltenék azt szilikonnal és/vagy tömítőnyelvel szegélylécec használnának.

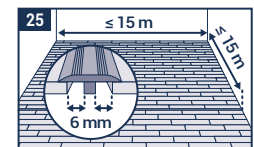
### C.4 FEKTETÉS

Fektesse le az első panelt úgy, hogy az ereszték a fal felé nézzen, majd balról jobbra fektesse le a többi panelt is ugyanígy. Ügyeljen rá, hogy a végeket úgy helyezze rá a másikra, hogy az eresztékek és a hornyok pontosan illeszkedjenek, majd a fehér fejú gumikalapáccsal finoman megütögetve pattintsa össze azokat. A következő sor lefektetéséhez helyezze a legalább 30 cm hosszú maradék panelt a már lefektetett sor hosszanti hornyába kb. 30°-os szögben, majd enyhe nyomással engedje be az előző sorba. Vegye elő a következő panelt, és helyezze azt szintén kb. 30°-os szögben hosszirányban az első már lerakott sor paneljére, igazítsa a lehető legszorosabban a korábban telepített panel végéhez, és rögzítse a fent leírtak szerint. Ezután e módszer segítségével fektesse le az összes többi sort. Az optimális fektetés érdekében ügyeljen rá, hogy az egyes sorok végillesztései legalább 30 cm-re el legyenek csúsztatva egymástól. Az utolsó sor lerakásánál mérje meg a fal és az utoljára lefektetett sor közötti távolságot, majd azt mérje rá a panelre. Az utolsó lefektetett sornak a lehető legközelebb kell lennie a fálpanelnyi szélességhez. Ne felejtse el legalább 6 mm széles táglási hézagot hagyni. Ha a fal nem egyenes, az első sort egy átjelölő segítségével a fal profilját követve kell levágni, mindig 6 mm táglási hézagot hagyva körbe, az egész helyiségben.



### C.5 TÁGLÁSI PROFILOK A TERÜLETEN BELÜL

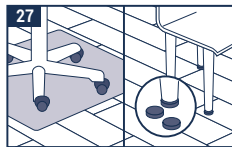
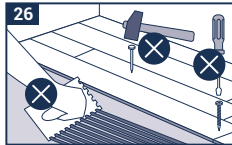
A táglási hézagnak lefektetett folyómétereiként 1 mm-nek, de legalább 6 mm-nek kell lennie, és legfeljebb 12 mm lehet. A 225 m<sup>2</sup> összefüggő területű helyiségekben illesztés nélküli lerakás is alkalmazható, ilyenkor a táglási hézag kétszeresével kell számolni (kb. 12 mm). Ne lépje túl a 15 m-es hosszúságot. A nagyon hosszú és keskeny helyiségekben táglási profilokat kell használni. A függőleges elemekkel (oszlopok, falak, ajtókeretek stb.) tagolt helyiségeket legalább 6 mm-es táglási hézag használatával fel kell osztani, az ilyen elemekkel egy szintben. A szegélylécek, burkolatváltó profilok vagy végprofilok lerakásakor a szegélyléceket vagy a profilokat sohasem szabad a padlóburkolathoz rögzíteni. Ezzel kapcsolatos további információkért forduljon a Tarkett márkaképviselőjéhez.



## Elegance Rigid 55

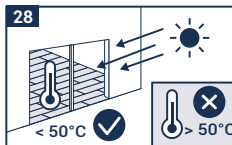
### FONTOS INFORMÁCIÓK A FEKTETÉS BEFEJEZÉSÉHEZ

- Távolítsa el az összes távtartót.
- A szegélylécek vagy profilok végleges lerakása előtt a tágulási hézagokból el kell távolítani minden vágási maradványt és más szennyeződést.
- Az Elegance Rigid 55 padlót sohasem szabad lezárni, vagy az aljzathoz, alátétéhez, bútorhoz vagy más szerelvényhez rögzíteni.
- Helyezzen lábtörlésre alkalmas szőnyeget a külső bejáratokhoz, hogy csökkentse az otthonába bejuttatott szennyeződés mennyiségét. Ne használjon latex vagy gumi hátoldalú szőnyeget, mivel ezek tartós elszíneződést okozhatnak.
- Kérjük, mobil bútorok használata esetén használjon kemény padlóhoz való csúszkákat. Sohasé húzzon végig a padlón nehéz tárgyakat vagy bútorokat, hanem mindig emelje fel azokat.
- Kérjük, az irodai székekhez és más, kerek berendezésekhez használjon „W” típusú görgőket. A nagyobb védelem érdekében helyezzen a görgős székek és a gördíthető bútorok alá alátétszőnyeget.
- A kész padló használatbavétele előtt TarkoProtect védőréteg alkalmazását javasoljuk.



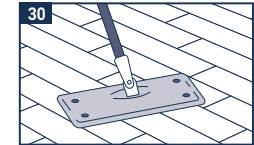
### RENDKÍVÜLI ÉS KIVÉTELES HELYZETEK

- A fektetés előtt a termék legalább 24 órán át szobahőmérsékleten (15 °C és 25 °C között) akklimatizálni kell. Ez különösen fontos a fűtetlen helyiségeknél, a melegházaknál vagy a teraszajtók közelében.
- A fektetést követően mindig meg kell akadályozni, hogy a helyiség hőmérséklete szélsőségesen változzon, és a padló fölött mért hőmérséklet sohasem csökkenhet 10 °C alá, vagy emelkedhet 50 °C fölé.
- Az Elegance Rigid 55 olyan területeken történő fektetésénél, amelyek nagy hőmérsékletingadozásoknak vannak kitéve, a fektetés biztosítása érdekében érdemes kétszer nagyobb, 12 mm-es tágulási hézagot hagyni végig a falak mentén és a helyiségben lévő összes berendezési tárgy körül egyaránt.
- A gumialapú, festett kerekek és görgők (pl. járművek gumiabroncsa, pneumatikus abroncsok) a PVC felületekkel való közvetlen érintkezés és kölcsönhatás esetén maradandó elszíneződést okozhatnak.
- Először mindig a nehéz berendezéseket (konyhasziget, polcok stb.) kell beszerelni, és azokat nem szabad az Elegance Rigid 55 padlóra helyezni, a berendezések vagy a bútorok lábai körül betartva a 6 mm-es tágulási hézagot.



### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Adja meg a padlónak a fektetés utáni végső tisztaságát. A padló karbantartása sóprögetéssel, porszívózással vagy mopos tisztítással végezhető el. A makacs szennyeződések eltávolításához használjon kefét és semleges kémhatású tisztítószer. Minden agresszív és foltot hagyó anyagot azonnal el kell távolítani a felületről.



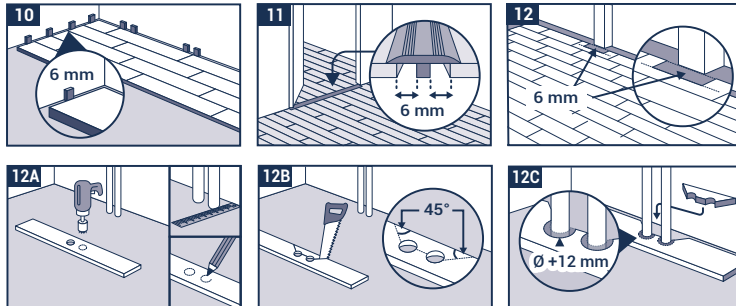
Megjegyzés: Bár a Tarkett felsorolásaiban szerepelhetnek a ragasztók, szintezők és felületi szigetelőfóliák gyártói és típusai, a felsorolt termékekért nem vállalunk semmilyen felelősséget. A termékek és gyártók listájának teljessége és aktualitása nem garantált. A Tarkett nem vállal felelősséget ezeknek a termékeknek a teljesítményéért más termékekkel együtt történő használat esetén. A ragasztószer, a szintezőanyag és a felületi szigetelőfólia gyártójának és a burkolást végző vállalkozónak kell gondoskodnia arról, hogy a használt termékek felhasználása a gyártók ajánlásaival összhangban történjen. Ha bármilyen pontosításra lenne szükség, kérjük, forduljon a helyi Tarkett területi képviselőhöz további információért.



## Elegance Rigid 55

### C.2 POSA

Con l'aiuto di un distanziatore adeguato, creare uno spazio di dilatazione di almeno 6 mm di larghezza. SUGGERIMENTO: utilizzare i ritagli del pavimento come distanziatori. Mantenere una distanza di 6 mm da tutti gli elementi fissi presenti nell'ambiente, ad esempio tubi e serramenti. In linea di principio, gli spazi di dilatazione non devono essere riempiti con silicone, cavi elettrici o simili.

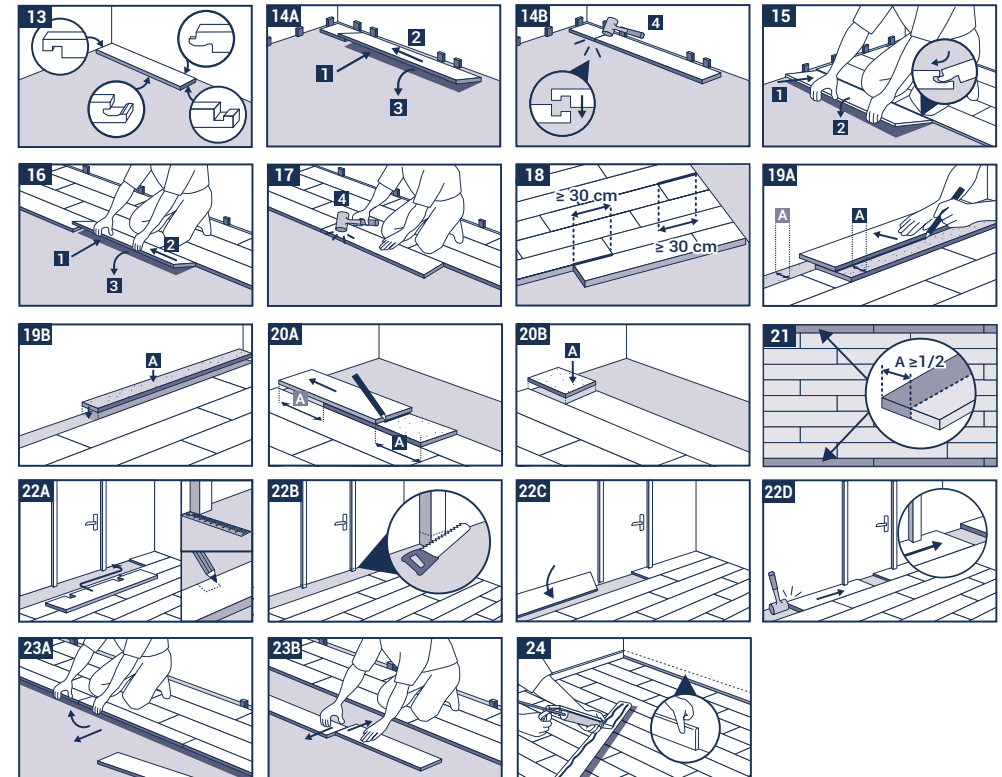


### C.3 L'USO DEL SILICONE È CONSENTITO NEI SEGUENTI CASI ECCEZIONALI:

Ambienti umidi: i giunti perimetrali di ambienti umidi con una superficie non superiore a 12 m<sup>2</sup>, ad esempio bagni o cucine, possono essere riempiti con silicone "morbido" per evitare infiltrazioni d'acqua. Per tutte le superfici più ampie in ambienti umidi, consigliamo di applicare del nastro isolante per isolare la zona dello spazio prima di riempirla di silicone e/o di utilizzare un battiscopa con bordo isolante.

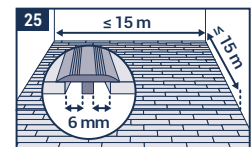
### C.4 POSA

Posare il primo pannello con il giunto maschio rivolto verso la parete, quindi posare tutti gli altri allo stesso modo, procedendo da sinistra a destra. Assicurarsi che le estremità siano sovrapposte, in modo che i giunti maschio e femmina siano perfettamente allineati. Quindi fissarli con un colpo leggero utilizzando il martello con testa in gomma bianca. Per la posa della fila successiva, posizionare il pannello rimasto di almeno 30 cm di lunghezza sulla scanalatura longitudinale della fila già posata a un angolo di circa 30° e farlo scivolare esercitando una leggera pressione. Prendere il pannello successivo, posizionarlo a un angolo di circa 30° in senso longitudinale sul pannello già posato della prima fila. Allinearli il più vicino possibile all'estremità del pannello posato in precedenza e fissarlo come descritto sopra. Adottare questa tecnica per la posa di tutte le altre file. Assicurarsi che i giunti terminali siano sfalsati di almeno 30 cm nelle singole file in modo da ottenere il miglior risultato possibile. Per la posa dell'ultima fila, misurare e riportare sul pannello la distanza tra la parete e la fila posata. L'ultima fila deve equivalere il più possibile alla metà della larghezza del pannello. Prevedere uno spazio di dilatazione di almeno 6 mm di larghezza. Se la parete non è perfettamente dritta, la prima fila deve essere tagliata seguendo il profilo della parete con un truschino per mantenere sempre lo spazio di dilatazione di almeno 6 mm.



### C.5 PROFILI DI DILATAZIONE SULLA SUPERFICIE

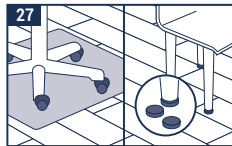
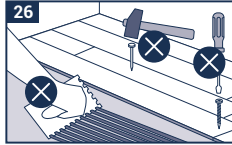
Lo spazio di dilatazione dovrebbe essere di 1 mm per metro lineare, installato con un minimo di 6 mm e un massimo di 12 mm. Per gli ambienti con una superficie continua di 225 m<sup>2</sup> è possibile eseguire una posa senza giunti, tenendo conto uno spazio di dilatazione doppio (12 mm). Non superare la lunghezza di 15 m. Per ambienti particolarmente stretti e lunghi, consigliamo l'impiego di profili di dilatazione. Le superfici di ambienti suddivisi da elementi verticali (colonne, tramezze, serramenti e altro) devono essere separate con spazi di dilatazione di almeno 6 mm all'altezza di tali elementi. Non fissare mai i battiscopa, i profili di transizione o i profili terminali al pavimento. Per informazioni più dettagliate, contattare il proprio referente Tarkett.



## Elegance Rigid 55

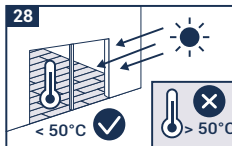
### NOTE IMPORTANTI PER TERMINARE LA POSA

- Rimuovere tutti i distanziatori.
- Prima di completare l'installazione di battiscopa o profili, rimuovere scarti e detriti dagli spazi di dilatazione.
- Non bloccare o fissare mai Elegance Rigid 55 al sottofondo, ai mobili o ad altri elementi fissi.
- Posizionare uno zerbino davanti all'ingresso per limitare la quantità di sporco che può entrare all'interno. Non utilizzare zerbini con un rovescio in lattice o in gomma, poiché possono causare alterazioni di colore irreversibili.
- Applicare piedini in feltro ai mobili che vengono spostati con frequenza (sedie, divani, ecc). Non trascinare oggetti pesanti o mobili sul pavimento.
- Utilizzare sedie da ufficio e altre attrezzature dotate di ruote di tipo W. Per una maggiore protezione, posare un tappetino da scrivania sotto le sedie e i mobili dotati di rotelle.
- Prima di utilizzare il pavimento, consigliamo di applicare uno strato protettivo di TarkoProtect.



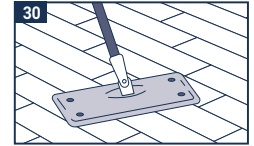
### CASI PARTICOLARI E SITUAZIONI ECCEZIONALI

- Prima della posa, lasciar acclimatare il materiale per 24 ore a temperatura ambiente (tra i 15 °C e i 25 °C). Questo è importante soprattutto se la posa avviene in ambienti non riscaldati, verande oppure ambienti adiacenti a porte che si affacciano su cortili interni.
- Dopo l'installazione, è necessario evitare variazioni eccessive di temperatura e la temperatura del pavimento non deve mai essere inferiore ai 10 °C o superiore ai 50 °C.
- In caso di installazione di Elegance Rigid 55 in ambienti sottoposti a significative variazioni di temperatura, potrebbe essere necessario raddoppiare i giunti di dilatazione (12 mm) lungo tutto il perimetro e da eventuali elementi fissi presenti all'interno della stanza.
- Le rotelle e i tappini in gomma nera o colorata e le ruote (ad esempio pneumatici di autoveicoli) possono causare cambiamenti irreversibili del colore in caso di interazioni e di contatto diretto con la superficie vinilica.
- Mobili molto pesanti (es. cucine, scaffali..) devono essere installati prima della posa e comunque non sopra l'Elegance Rigid 55, rispettando lo spazio di dilatazione di 6 mm intorno all'attrezzatura o alle gambe del mobile.



### PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo la posa, occorre effettuare una pulizia finale. La pulizia ordinaria potrà essere effettuata con una scopa, un aspirapolvere o uno straccio umido. Utilizzare una spazzola e un detergente a pH neutro per rimuovere lo sporco ostinato. Rimuovere immediatamente dalla superficie tutte le sostanze aggressive e macchianti.



Nota: sebbene Tarkett sia in grado di elencare una selezione di tipi e produttori di adesivi, livellanti e membrane impermeabili per superfici, non garantiamo per i prodotti elencati. L'elenco di prodotti e produttori non è garantito come completo o aggiornato. Tarkett non si assume alcuna responsabilità per il mancato funzionamento di tali prodotti in combinazione con i suoi prodotti. È responsabilità del produttore degli adesivi, dei livellanti e delle membrane impermeabili per superfici e della ditta incaricata della pavimentazione assicurarsi che i prodotti utilizzati siano idonei per l'uso e applicati in modo conforme alle raccomandazioni del produttore. In caso di dubbi o chiarimenti, contattare il proprio rappresentante Tarkett per ulteriori informazioni.

# Elegance Rigid 55

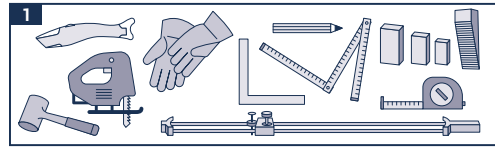
PRABANGIOS VINILINĖS PLYTELĖS (LVT)

2023

Montavimo  
instrukcijos

## A ĮRANKIAI KURIŲ REIKĖS ELEGANCE RIGID 55 MONTAVIMUI

- Peilis su tiesia geležte
- Apsauginės pirštinės
- Guminis plaktukas su balta galvute
- Sulankstoma liniuotė / matavimo ruletė
- Pieštukas / Kampainis
- Tarpinės pleištai
- Pjūkliliukas
- Rėžtukas



## B PASIRUOŠIMAS IR SVARBI INFORMACIJA PRIEŠ MONTUOJANT

### B.1 PREKIŲ APŽIŪRA

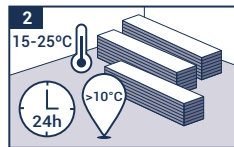
Patikrinkite gautų prekių kokybę, tik tada pradėkite paruošiamuosius darbus. Pretenzijų negalėsite reikšti, jei prekes pradėsite pjaustyti ar kloti. Kad būtų užtikrintas spalvų ir raštų vienodumas, montavimui turi būti naudojama ta pati gamybos partija. Medienos dizainui rekomenduojame naudoti lentas iš mažiausiai 3 skirtingų dėžių ir jas maišyti taip, kad šalia viena kitos nebūtų to paties rašto lentų.

### B.2 AKLIMATIZACIJA

Elegance Rigid 55 turi būti aklimatizuojamas ne mažiau kaip 24 valandas patalpose, kuriose jis bus montuojamas, pagal toliau aprašytas sąlygas.

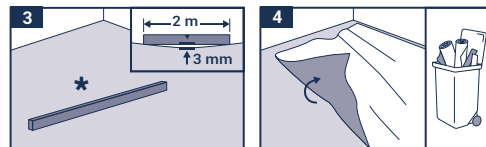
### B.3 PATALPŲ TEMPERATŪRA

Elegance Rigid 55 turi būti klojamas kambario temperatūroje nuo 15 °C iki 25 °C. Juodgrindžių, ant kurių bus klojamas gaminy, temperatūra negali būti žemesnė nei 10 °C.



### B.4 PAGRINDO BŪKLĖ

Paruoškite paviršių laikydamiesi jūsų šalyje galiojančių standartų. Paviršius turi būti lygus, tvirtas ir apsaugotas nuo drėgmės. Peržiūrėkite toliau pateikiamą tinkamų juodgrindžių sąrašą. Didžiausias leistinas plokštumo nuokrypis yra 3 mm po 2 m metaline liniuote. Kiliminę ir veltinį grindų dangą reikia nuimti. Iš esmės rekomenduojama nuimti visus grindų dangus.

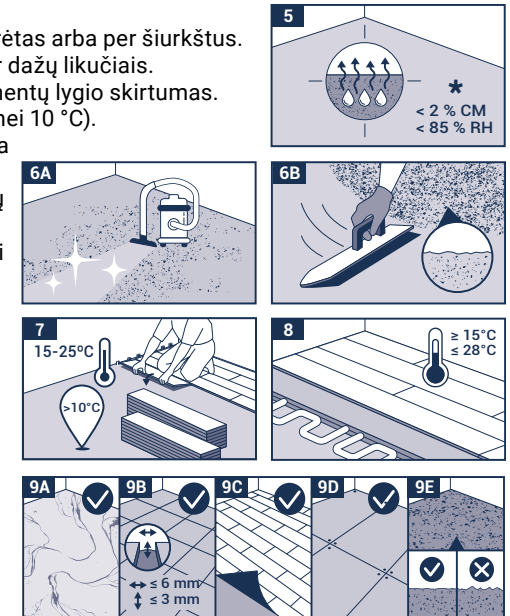


Rekomenduojame nekloti Elegance Rigid 55, jei:

- Dideli nelygumai (viršijantys atitinkamose šalyse taikomus lygumo standartus).
- Įtrūkusios grindys.
- Pagrindas nepakankamai išdžiūvęs.
- Paviršius nepakankamai tvirtas, per daug porėtas arba per šiurkštus.
- Paviršius užterštas, pvz., alyva, vašku, lako ar dažų likučiais.
- Yra grindų pagrindo ir kitų konstrukcinių elementų lygio skirtumas.
- Netinkama pagrindo temperatūra (žemesnė nei 10 °C).
- Patalpos temperatūra žemesnė nei 15 °C arba aukštesnė nei 25 °C.
- Nėra šildymo protokolo, jei naudojama grindų šildymo sistema.
- Yra grindų šildymo sistemos, kurių maksimali temperatūra viršija 28 °C.

## LEISTINAS PAGRINDAS

- Pritvirtintos medinės grindys (laikantis vietos reikalavimų).
- Lygios akmeninės grindys, marmuras, plytos.
- Keraminės plytelės (siūlių reikalavimai: ≤ 6 mm pločio ir ≤ 3 mm gylio).
- Kompaktinis PVC ir linoleumo dangos.
- Išlyginamasis sluoksnis: naujas arba perdarytas.
- Gaminio garantija negalioja, jei naudojami nepatvirtinti pagrindai.



## C MONTAVIMAS

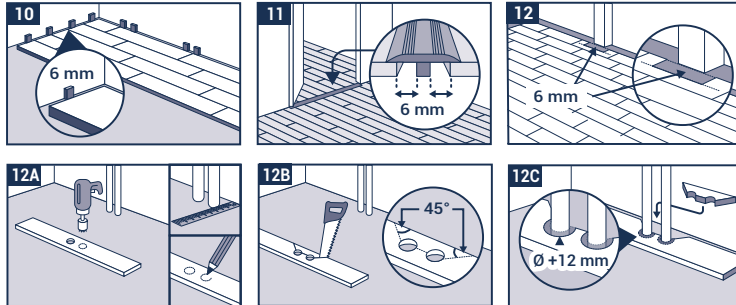
### C.1 MONTAVIMO KRYPTIS

Klodami visada pradėkite iš kairės į dešinę. Patalpoje lentas klojite taip, kad jos būtų nukreiptos šviesos kryptimi. Ilgose, siaurose patalpose, pavyzdžiui, koridoriuose, Elegance Rigid 55 galima kloti išilgai patalpos.

## Elegance Rigid 55

### C.2 MONTAVIMAS

Naudodami tinkamą tarpinės pleišta, per visą perimetrą sukurkite bent 6 mm pločio išsiplėtimo tarpą. PATARIMAS. Vietoje tarpinės pleišto galite naudoti grindų dangos atraižas. Be to, išlaikykite 6 mm tarpą nuo visų patalpos įrengimų, pvz., vamzdžių, durų rėmų ir pan. Iš esmės išsiplėtimo tarpo negalima pripildyti silikonu, elektros laidais ar kitomis priemonėmis.

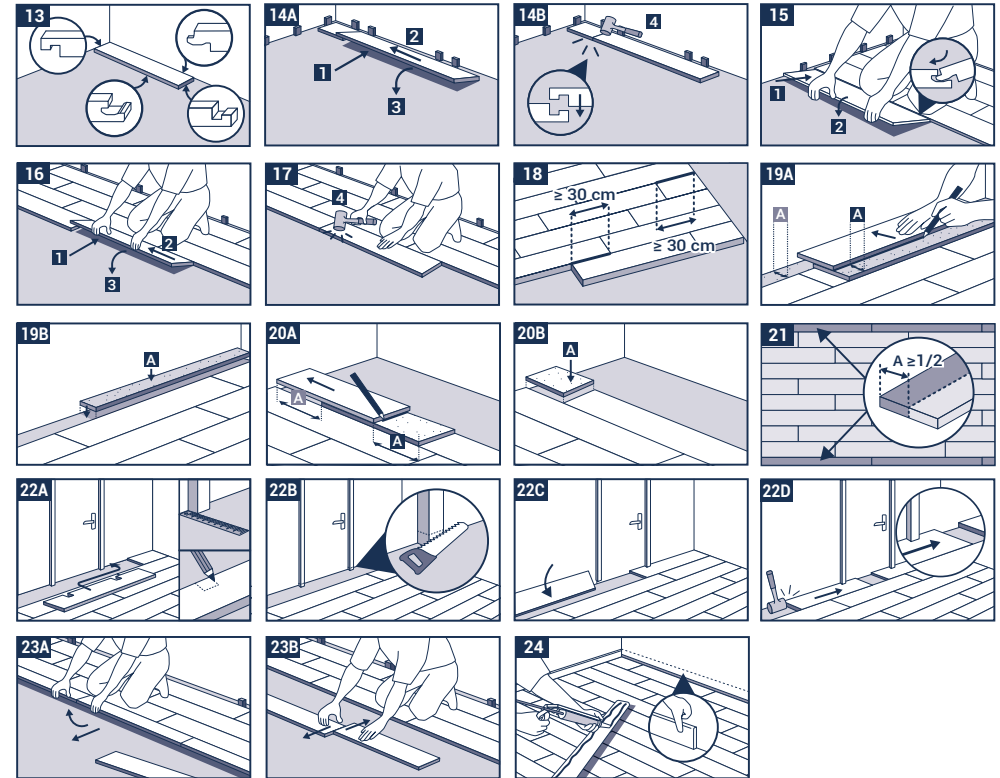


### C.3 SILIKONĄ LEIDŽIAMA NAUDOTI ŠIAIS IŠIMTINIAIS ATVEJAI:

Drėgnose patalpose: daugiausia 12 m<sup>2</sup> ploto drėgnose patalpose, pvz., vonios kambariuose ar virtuvėse, kraštines gali būti apdirbtos minkštu silikonu, kad per išsiplėtimo tarpą vanduo nepatektų ant sumontuoto paviršiaus. Jei drėgna patalpa didesnė, tarpą rekomenduojame užklijuoti izoliacine juosta ir tik tada pripildyti kokybišku silikonu ir (arba) naudoti grindjuostas su sandarinamuoju krašteliu.

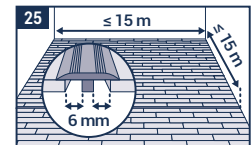
### C.4 MONTAVIMAS

Pirmąją lentą sumontuokite liežuvėlio puse į sieną, tada visas kitas lenteles montuokite taip pat iš kairės į dešinę. Galai turi būti dedami vienas ant kito taip, kad grioveliai ir liežuvėliai tiksliai sutaptų. Užfiksuokite juos lengvai stuksendami guminiu plaktuku su balta galvute. Jei norite kloti kitą eilę, bent 30 cm ilgio lentos galiuką įstatykite į išilginį jau suklotos eilės griovelį maždaug 30° kampu ir lengvai spausdami įleiskite ją į ankstesnę eilę. Paimkite kitą lentą, ją taip pat įstatykite maždaug 30° kampu išilgai pirmosios jau suklotos eilės, sulygiuokite įstatydami kuo arčiau anksčiau suklotos eilės galo ir užfiksuokite, kaip aprašyta anksčiau. Šį būdą naudokite ir klojami visos kitos eilės. Kad suklotumėte tinkamai, pasirūpinkite, kad kiekvienos eilės galinės jungtys būtų pasislinkusios bent 30 cm. Klojant paskutinę eilę atstumas tarp sienos ir klojamos eilės yra išmatuojamas ir perkeliamas ant lentos. Paskutinė klojama eilė turi būti kuo artimesnė pusei lentos pločio. Atminkite, kad reikia palikti 6 mm pločio išsiplėtimo tarpą. Jei siena nėra tiesi, pirmąją eilę reikia nupjauti pagal sienos profilį, naudojant rėžtuvą, kad visada būtų išlaikytas ne mažesnis kaip 6 mm išsiplėtimo tarpas aplink patalpą.



### C.5 IŠSIPLĖTIMO PROFILIAI

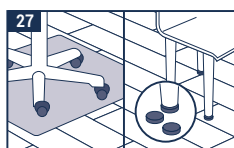
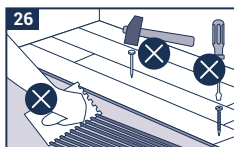
Kiekvienam sumontuotam tiesiniam metrui turi būti 1 mm išsiplėtimo tarpas, kurio minimalus dydis turi būti 6 mm, o maksimalus – 12 mm. Patalpose, kurių nepertraukiamas plotas yra 225 m<sup>2</sup>, galima atlikti įrengimą be išsiplėtimo profilių, paliekant dvigubai didesnę išsiplėtimosi tarpą (12 mm). Neviršykite 15 m ilgio. Išsiplėtimo profilius reikia naudoti patalpose, kurios yra labai ilgos ir siauros. Patalpas, kurių plotą kerta vertikalūs objektai (kolonos, sienos, durų rėmai ir pan.), reikia perskirti šių objektų lygyje paliekant bent 6 mm išsiplėtimo tarpus. Grindjuosčių, pereinamųjų slenksčių arba užbaigimo profilių niekada negalima tvirtinti prie grindų dangos. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietinį Tarkett atstovą.



## Elegance Rigid 55

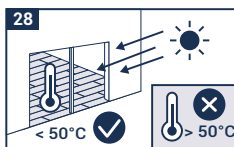
### SVARBI INFORMACIJA APIE MONTAVIMO PABAIGĄ

- Nuimkite visus tarpinių pleištus.
- Prieš montuojant grindjuostas ar profilius, iš plėtimosi tarpų reikia pašalinti atraižas ir bet kokias kitas šiukšles.
- Elegance Rigid 55 negalima tvirtinti prie pagrindo, pakloto, baldų ar kitų įrenginių.
- Prie įėjimo iš lauko padėkite kilimėlį, kad sumažintumėte į patalpą patenkančių nešvarumų kiekį. Nenaudokite kilimėlių su latekso ar gumos pagrindu, nes šie pagrindai gali sukelti negrįžtamus spalvos pakitimus.
- Jei naudojami mobilūs baldai, naudokite kietoms grindims tinkamus baldų kojelių padukus. Nestumdykite sunkių baldų grindų dangos paviršiumi.
- Biuro kėdes ir kitą įrangą ant ratukų aprūpinkite W tipo guminiais ratukais. Norint užtikrinti dar didesnę apsaugą, po kėdėmis su ratukais ir stumdomais baldais galima padėti apsauginį kilimėlį.
- Prieš pradėdant naudoti naujai sumontuotas grindis rekomenduojame padengti jas apsauginiu „TarkoProtect“ sluoksniu.



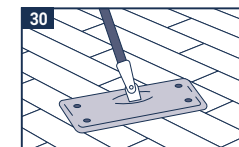
### YPATUMAI IR IŠSKIRTINĖS SITUACIJOS

- Prieš montuojant gaminį, jį reikia ne mažiau kaip 24 valandas aklimatizuoti kambario temperatūroje (nuo 15 °C iki 25 °C). Tai ypač svarbu jei patalpa yra nešildoma arba joje yra didelių langų/stiklinių durų, per kuriuos patenka tiesioginiai saulės spinduliai.
- Visą laiką po įrengimo reikia vengti didelių kambario temperatūros svyravimų, o virš grindų išmatuota temperatūra neturėtų būti žemesnė nei 10 °C ir aukštesnė nei 50 °C.
- Montuojant Elegance Rigid 55 patalpose, kuriose yra dideli temperatūros svyravimai, išsiplėtimo tarpą galima padvigubinti iki 12 mm visame perimetre ir nuo visų patalpoje esančių įrenginių.
- Dažytos gumos pagrindo ratai ir ratukai (pvz., transporto priemonių padangos, pneumatinės padangos) gali sukelti negrįžtamus spalvos pakitimus tiesioginės sąveikos ir sąlyčio su vinilinais paviršiais atvejais.
- Sunkią įrangą (virtuvės baldus, lentynas,...) reikia montuoti pirmiausia, o ne statyti ant Elegance Rigid 55, ir palikti 6 mm išsiplėtimo tarpą aplink įrangą ar baldų kojeles.



### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Sukloję grindų dangą, ją nuvalykite. Grindis galima prižiūrėti šluojant, siurbiant ar šluostant šluoste. Prikibusiems nešvarumams pašalinti naudokite šepetį ir neutralaus pH ploviklį. Bet kokias agresyvias ir dėmes paliekančias medžiagas reikia nedelsiant nušluostyti nuo paviršiaus.



Pastaba. Tarkett neprisiima atsakomybės dėl klijų, išlyginamųjų medžiagų ar paviršiaus drėgmei atsparios membranos gamintojų bei gaminių kokybės. Nėra garantuojama, jog aprašytųjų gamintojų ar produktų sąrašas yra išsamus ir atnaujintas. Tarkett neprisiims atsakomybės už jokių produktų, kurio eksploatacinės savybės, naudojant šį produktą su mūsų gaminiu, neatitinka aprašytųjų. Klijų, išlyginamųjų medžiagų ar paviršiaus drėgmei atsparios membranos gamintojas arba grindų klojimo darbus atliekantis rangovas yra atsakingas už tai, jog būtų naudojami tinkami produktai, o jų naudojimas atitiktų gamintojo rekomendacijas. Jeigu nesate tikri dėl to, kaip atlikti kuriuos nors klojimo darbus, kreipkitės į vietinį Tarkett atstovą.

# Elegance Rigid 55

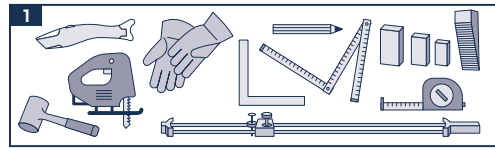
LUKSUSA VINILA FLĪZES

2023

Montāžas  
instrukcija

## A DARBARĪKI ELEGANCE RIGID 55 IEKLĀŠANAI

- Nazis ar taisnu asmeni
- Aizsargcimdi
- Āmurs ar baltu gumijas galu
- Salokāms lineāls/mērlente
- Zīmulis/rasēšanas sliede
- Starplikas
- Finierzāģis
- Zīmēklis



## B SAGATAVOŠANĀS UN SVARĪGA INFORMĀCIJA, KAS JĀŅEM VĒRĀ PIRMS IEKLĀŠANAS

### B.1 PREČU PĀRBAUDE

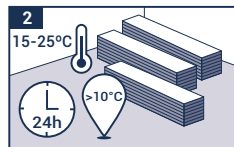
Pārbaudiet saņemtā produkta kvalitāti pirms sagatavošanas ieklāšanai. Sūdzības nevar izteikt par precēm, kas bija sagrieztas vai ieklātas. Ieklāšanu ieteicams veikt, izmantojot vienas ražošanas partijas izstrādājumus, lai garantētu vienādu krāsu un dizainu. Mēs iesakām izmantot dēļus no vismaz 3 dažādām kastēm un sajaukt tos kopā, lai blakus nebūtu vienāda dizaina dēļu.

### B.2. AKLIMATIZĀCIJA

Elegance Rigid 55 vismaz 24 stundas jāaklimatizē telpās, kurās materiāls tiks ieklāts atbilstoši tālāk norādītajiem nosacījumiem.

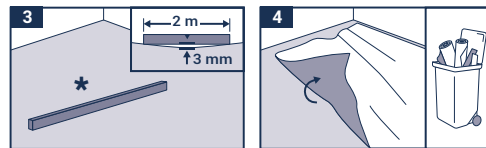
### B.3. NOSACĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ TEMPERATŪRU

Elegance Rigid 55 jāuzstāda istabas temperatūrā no 15 °C līdz 25 °C. Grīdas pamatslaņa temperatūra, uz kura produkts tiks ieklāts, nedrīkst būt zemāka par 10 °C.



### B.4 NOSACĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ ZEMGRĪDU

Sagatavojiet virsmu atbilstoši jūsu valsts standartiem. Virsmai jābūt līdzenai, stingrai un aizsargātai pret mitrumu. Zemāk uzskaitīti atļautie grīdas pamatslaņu veidi. Maksimālā plakanuma pielāde ir 3 mm zem 2 m metāla lineāla. Tekstila un filca grīdas segumi jānoņem. Principā, ir ieteicams noņemt visus grīdas segumus.

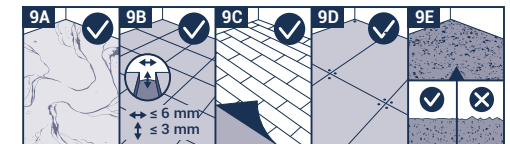
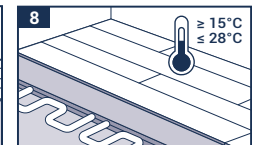
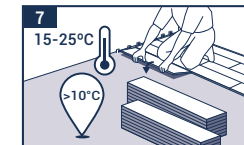
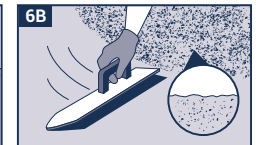
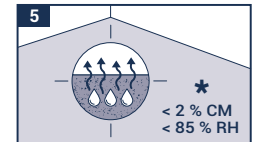


Mēs ieteiktu neturpināt Elegance Rigid 55 uzstādīšanu, ja:

- ir īpaši nelīdzenas zonas (neatbilst valstī noteiktajiem gluduma standartiem);
- zemgrīdā ir plaisas;
- zemgrīda ir nepietiekami sausa;
- virsma nav pietiekami stingra, ir pārāk poraina vai raupja;
- virsma ir piesārņota, piemēram, ar eļļu, vasku, laku vai krāsas paliekām;
- līmeņu atšķirība starp zemgrīdu un citiem strukturāliem elementiem;
- nepiemērota zemgrīdas temperatūra (zemāka par 10 °C);
- istabas temperatūra ir zemāka par 15 °C vai augstāka par 25 °C;
- ja tiek izmantota zemgrīdas apsildes sistēma, nav apsildes plāna;
- zemgrīdas apsildes maksimālā temperatūra pārsniedz 28 °C.

### PIELĀUJAMĀ ZEMGRĪDA

- Fiksēta koka grīda (ievērojot vietējos noteikumus).
- Līdzenas akmens grīdas, marmors, kalts akmens
- Keramikas flīzes (šuvēm jābūt ≤ 6 mm platām/ ≤ 3 mm dziļām).
- Kompakti PVC un linoleja grīdas segumi.
- Nelīdzenas klonas grīdas (jaunas vai atjaunotas).
- Izstrādājuma garantija nav spēkā, ja tas tiek klāts uz neatbilstošas zemgrīdas.



## C IEKLĀŠANA

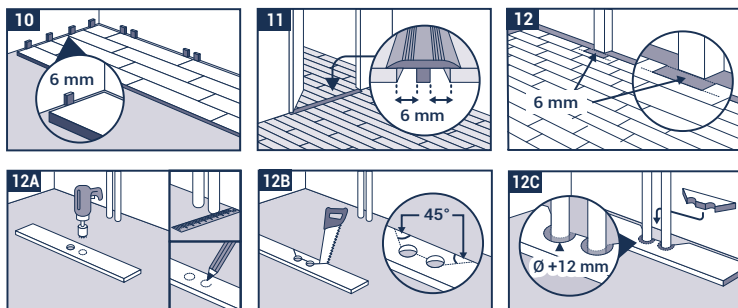
### C.1. IEKLĀŠANAS VIRZIENS

Vienmēr sāciet ieklāšanu no kreisās uz labo pusi. Telpā izvietojiet paneļus tā, lai dēļi būtu gaismas virzienā. Garās šaurās telpās, piemēram, koridoros, Elegance Rigid 55 var ieklāt telpas virzienā.

## Elegance Rigid 55

## C.2 IEKLĀŠANA

Izmantojot atbilstošu starpliku, izveidojiet termiskās izplešanās atstarpi vismaz 6 mm platumā pa visu perifēriju. PADOMS. Izmantojiet grīdas atgriezumus kā starplikas. Tāpat veidojiet 6 mm atstarpi no visām armatūrām telpā, piemēram, trubām, durvju rāmjiem, utt. Principā, šīs izplešanās atstarpes nedrīkst papildīt ar silikonu, elektrības kabeliem vai citiem priekšmetiem.

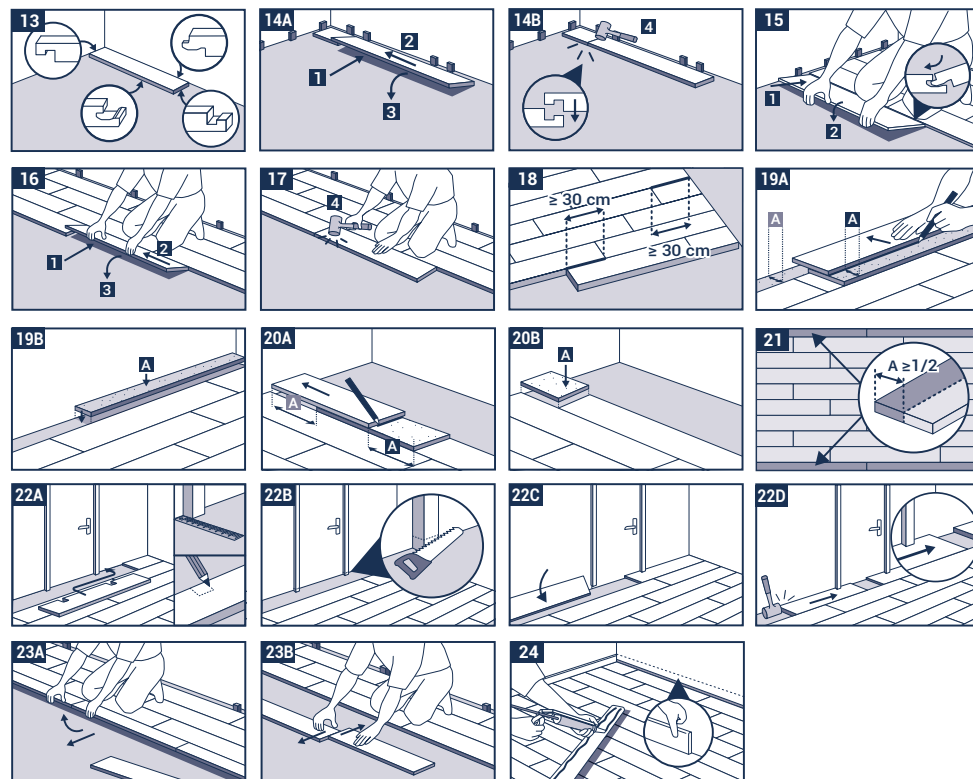


## C.3. SILIKONU DRĪKST IZMANTOT ŠĀDOS IZŅĒMUMA GADĪJUMOS:

Mitrās telpas: Malu savienojumi mitrās telpās, kuru maks. platība ir 12 m<sup>2</sup>, piem., vannas istabas vai virtuves, var tikt veidotas ar miksto silikonu, lai izvairītos no ūdens infiltrēšanās izplešanās savienojumā un uz ieklātās virsmas. Lielākās zonās mitrās telpās mēs iesakām sākt ar izolācijas lentu savienojuma vietā pirms piepildīšanas ar silikonu un/vai izmantot grīdlīstes ar blīvējošu malu.

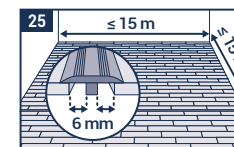
## C.4 IEKLĀŠANA

Ieklājiet pirmo paneli, vēršot mēles pusi pret sienu, tad tādā pašā veidā ieklājiet visus pārējos paneļus no kreisās puses uz labo. Pārlicinieties, ka paneļu gali ir viens otram virsū tā, ka gropes un tapas pareizi sakrīt, tad nofiksējiet tos, viegli uzsitot ar gumijas āmuru. Lai ieklātu nākamo rindu, novietojiet paneļa pārpalikumu, kura garums ir vismaz 30 cm, jau ieklātās rindas gareniskajā gropē aptuveni 30° leņķī, un, nedaudz uzspiežot, nolaidiet to iepriekšējā rindā. Nākamo paneli atkal apmēram 30 grādu leņķī ieāķē gareniskā virzienā jau ieklātajā panelī tā, lai gals būtu apmēram vienā līmenī ar ieklāto paneli, un saslēdz tos kā aprakstīts iepriekš. Šo metodi pielieto arī pārējām rindām. Lai panāktu vislabāko ieklāšanu, pārlicinieties, ka salaidumu nobīde ir vismaz 30 cm katrā rindā. Lai ieklātu pēdējo rindu, jāizmēra attālums starp sienu un ieklāto rindu un jāpielāgo panelis. Pēdējai rindai vajadzētu būt pēc iespējas tuvu izmēram, kas atbilst pusei no paneļa platuma. Neaizmirstiet atstāt vismaz 6 mm platu termisko atstarpī. Ja siena nav taisna, pirmā rinda jānozāģē, ievērojot sienas profilu, ar zīmekli, lai ap telpu vienmēr paliktu 6 mm izplešanās sprauga.



## C.5 TERMISKĀS IZPLEŠNĀS PROFILI ZONAS IETVAROS

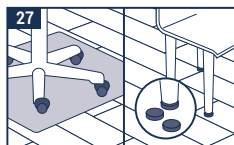
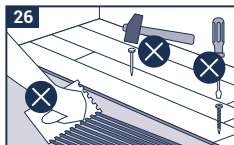
Izplešanas spraugai jābūt 1 mm uz uzstādīto lineāro metru, min. 6 mm un maks. 12 mm. Telpās, kuru nepārtraukta platība ir 225 m<sup>2</sup>, var izmantot bez salaiduma ieklāšanas metodi, ja temperatūras maiņa nepārsniedz delta 20°C, un ņemot vērā dubultu termisko spraugu (12mm). Garums nedrīkst pārsniegt 15 m. Izplešanās profili jāizmanto telpās, kas ir īpaši garas un šauras. Telpas daļas, kurās atrodas vertikāli elementi (kolonnas, sienas, durvju rāmji, utt.), jāatdala, izmantojot vismaz 6 mm platas izplešanās atstarpes vienā līmenī ar šiem elementiem. Uzstādot grīdlīstes, pārejas profilus vai gala profilus, tos nedrīkst piestiprināt pie grīdas klājuma. Sazinieties ar savu Tarkett pārstāvi, ja vēlaties iegūt papildu informāciju.



## Elegance Rigid 55

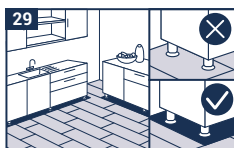
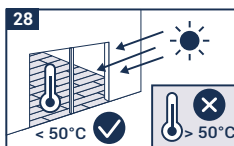
### SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR IEKLĀŠANAS PABEIGŠANU

- Izņemiet visas starplikas.
- Pirms galīgās grīdlīstu vai profilu uzstādīšanas no izplešanās spraugām jāiztīra visi atgriezumi un citi gruži.
- Elegance Rigid 55 nekad nedrīkst piestiprināt vai nofiksēt pie zemgrīdas, mēbelēm vai citas armatūras.
- Pie ārdurvīm novietojiet paklājiņu, lai telpās tiktu ienests mazāk netīrumu. Neizmantojiet paklājiņus ar lateksa vai gumijas oderējumu, jo šādi oderējumi var izraisīt paliekošu grīdas seguma krāsas maiņu.
- Ja tiek uzstādītas pārvietojamas mēbeles, lūdzu, izmantojiet slīdņus, kas piemēroti cietām grīdām. Nekad nevelciet smagus priekšmetus vai mēbeles pa grīdu, tā vietā paceliet tos.
- Biroja krēslus un citu aprīkojumu uz ritentiņiem aprīkojiet ar W tipa skrituļiem. Lielākai aizsardzībai zem krēsliem un mēbelēm ar ritentiņiem var uzstādīt galda paklāju.
- Pirms lietošanas sākuma mēs iesakām uz grīdas uzklāt aizsargājošu TarkoProtect kārtu.



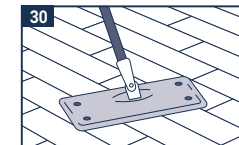
### ĪPATNĪBAS UN IZŅĒMUMA GADĪJUMI

- 24 stundas pirms ieklāšanas obligāti jānodrošina izstrādājuma aklimatizācija no 15 °C līdz 25 °C grādu temperatūrā, jo īpaši šādos īpašos apstākļos: neapsildītas istabas, ziemas dārzs vai pret tiešu saules gaismu / dienvidiem vērstas durvis uz iekšpagalmu.
- Pēc ieklāšanas pieļaujama temperatūra no 10 °C līdz 50 °C grādiem (temperatūru mērot virs grīdas), un vienmēr ir jāizvairās no lielām temperatūras svārstībām.
- Ieklājot Elegance Rigid 55 temperatūras svārstību riskam pakļautās zonās, izplešanās šuves visā zonā un no visas telpā esošās armatūras var palielināt līdz 12 mm.
- Krāsoti gumijas ritentiņi vai skrituļi (piemēram, mašīnu riepas, pneimatiskas riepas) tiešas saskares gadījumā var radīt neatgriezenisku krāsas maiņu.
- Smagais aprīkojums (virtuves letes, plaukti u.c.) jāuzstāda vispirms, nevis jānovieto uz Elegance Rigid 55, ņemot vērā 6 mm izplešanās spraugu ap aprīkojumu vai mēbeļu kājām.



### TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA

Vēlreiz notīriet grīdas virsmu uzreiz pēc ieklāšanas. Grīdu var uzturēt tīru slaukot, lietojot putekļu sūcēju vai mazgājot. Izmantojiet slotu un pH neitrālu tīrīšanas līdzekli, lai notīrītu grūtāk tīrāmus traipus. Visas agresīvas un traipus radošas vielas nekavējoties jānoņem no virsmas.



Nemiet vērā: lai arī Tarkett var norādīt līmvielu, izlīdzinošo savienojumu un virsmu mitrumizturīgo membrānu ražotāju sarakstu un veidus, mēs negarantējam šādu izstrādājumu sniegtos rezultātus. Mēs negarantējam produktu un ražotāju saraksta pilnīgumu un aktualitāti. Tarkett neuzņemas atbildību par šādu produktu sniegumu savienojumā ar jebkuriem saviem produktiem. Līmju, izlīdzinošā savienojuma un virsmu mitrumizturīgās membrānas ražotāja un grīdas segumu uzstādīšanas darbuizpildītāja pienākums ir nodrošināt, ka šādi izmantotie produkti atbilst lietojuma nolūkam un tiek uzstādīti saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Šaubu vai neskaidrību gadījumā, lai saņemtu papildinformāciju, lūdzam sazināties ar savu vietējo Tarkett pārstāvi.

# Elegance Rigid 55

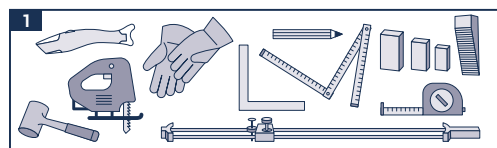
LUXE VINYLTEGELS

2023

Leg-  
instructies

## A GEREEDSCHAP VOOR DE INSTALLATIE VAN ELEGANCE RIGID 55

- Mes met recht lemmet
- Handschoenen met snijbescherming
- Rubberen hamer met witte kop
- Duimstok/meetlint
- Potlood/winkelhaak
- Afstandhouders
- Decoupeerzaag
- Kraspen



## B VOORBEREIDING VAN EN BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR INSTALLATIE

### B.1 CONTROLE VAN HET MATERIAAL

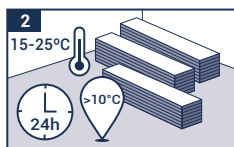
Kijk vóór de voorbereiding de kwaliteit van het geleverde artikel na. Er kan geen klacht worden ingediend voor gesneden of geplatste artikelen. Om de eenvormigheid van de kleur en het patroon te garanderen, moet de plaatsing worden uitgevoerd met dezelfde productiebatch. Wij raden u aan om planken uit ten minste drie verschillende dozen te gebruiken en ze door elkaar te gebruiken, zodat u niet hetzelfde design naast elkaar legt.

### B.2 ACCLIMATISERING

Laat Elegance Rigid 55 minstens 24 uur vóór de installatie acclimatiseren in de ruimten waarin de plaatsing zal worden uitgevoerd volgens de hieronder gedetailleerd omschreven omstandigheden.

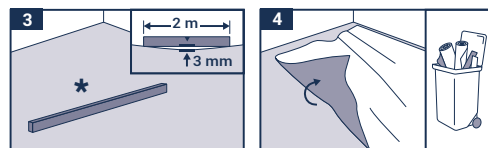
### B.3 OMGEVING OP KAMERTEMPERATUUR

Elegance Rigid 55 moet worden geplaatst bij een omgevingstemperatuur tussen 15 en 25 °C. De temperatuur van de ondergrond waarop het product zal worden geplaatst, mag niet minder dan 10 °C bedragen.



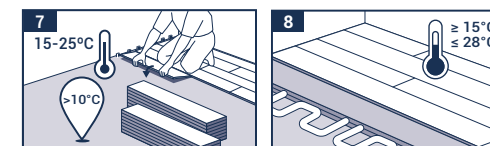
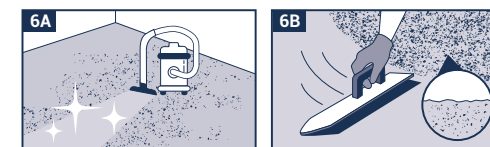
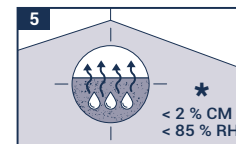
### B.4 KWALITEIT VAN DE ONDERGROND

Bereid het oppervlak voor volgens de geldende normen in uw land. Het oppervlak moet vlak, stevig en zeer droog zijn. Hieronder worden de toegestane ondervloeren vermeld. De maximale vlakheidstolerantie is 3 mm onder een metalen liniaal van 2 meter. De vloerbekledingen uit textiel en uit geweven vilt moeten worden verwijderd. In principe raden wij aan om alle vloerbekleding te verwijderen.



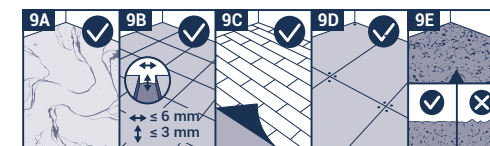
We raden u aan om Elegance Rigid 55 niet te plaatsen in geval van:

- Zeer oneffen oppervlakken (waarbij de normen op het gebied van vlakheid in de betreffende landen worden overschreden).
- Barsten in de ondergrond.
- Een onvoldoende droge ondergrond.
- Een onvoldoende stevig, te poreus of te ruw oppervlak.
- Een bevuild oppervlak, bijvoorbeeld door olie, was, vernis of verfresten.
- Een hoogteverschil tussen de ondergrond en de andere bouwelementen.
- Een ongeschikte temperatuur van de ondergrond (lager dan 10 °C).
- Omgevingstemperatuur lager dan 15 °C of hoger dan 25 °C.
- Geen stookprotocol uitgevoerd bij vloerverwarming.
- Vloerverwarming waarvan de maximumtemperatuur hoger is dan 28 °C.



## TOEGESTANE SOORTEN ONDERVLOER

- Vaste houten vloer (met inachtneming van de lokale voorschriften).
- Vloeren uit steen, marmer, gehouwen steen, zonder oneffenheden
- Keramiektegels (naadvereisten: ≤ 6 mm breed/≤ 3 mm diep).
- Compacte pvc- en linoleumbekledingen.
- Oneven dekvloeren, nieuw of gerenoveerd.
- De garantie van het product vervalt wanneer er niet-toegestane ondervloeren worden gebruikt.



## C INSTALLATIE

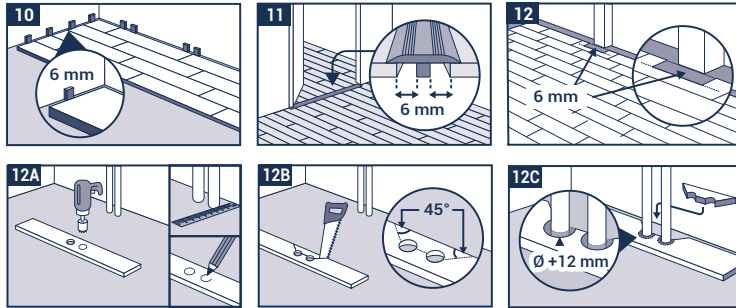
### C.1 LEGRICHTING

Start de plaatsing altijd van links naar rechts. Plaats de panelen in een ruimte altijd zodanig dat de strook zich in de richting van het licht bevindt. In smalle en lange ruimten, zoals gangen, mag Elegance Rigid 55 in de richting van de ruimte worden geplaatst.

## Elegance Rigid 55

### C.2 INSTALLATIE

Maak met behulp van een geschikt afstandsstuk een uitzettingsvoeg van minstens 6 mm breed langs de hele omtrek. TIP : Gebruik snijresten van vloeren als afstandhouders. Zorg er bovendien voor dat er een tussenruimte van 6 mm met de vaste elementen in de ruimte, zoals leidingen, deurlijsten enz., blijft behouden. In principe mag deze uitzettingsvoeg niet worden gevuld met siliconen, elektrische kabels of andere items.

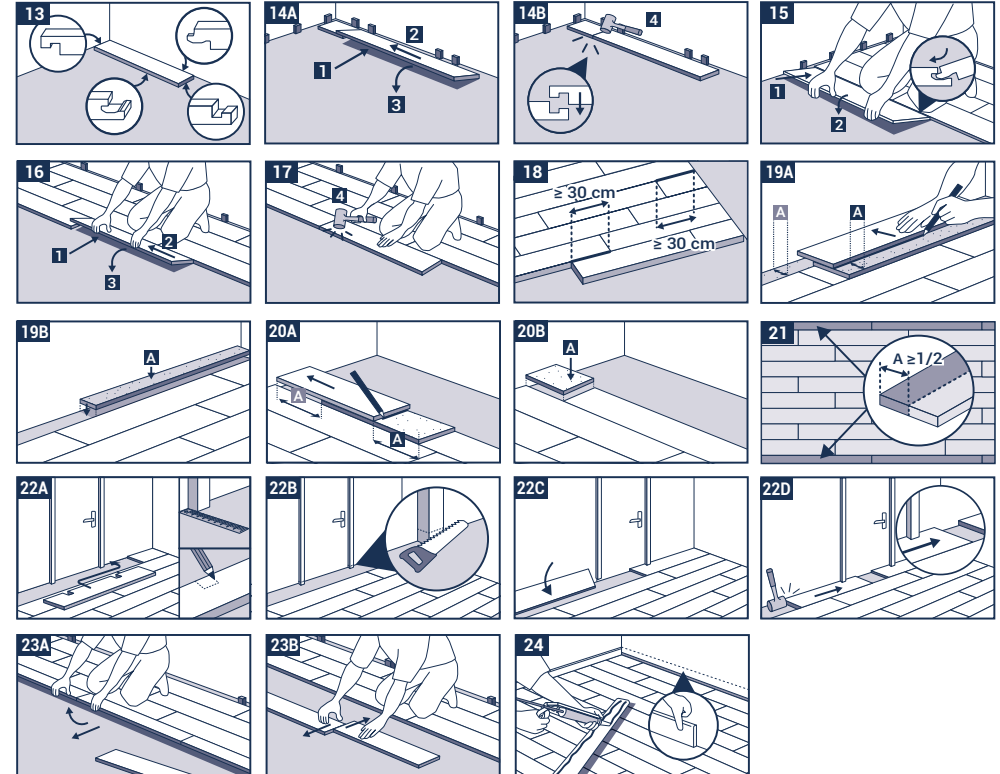


### C.3 HET GEBRUIK VAN SILICONENKIT IS IN DE VOLGENDE UITZONDERLIJKE GEVALLEN TOEGESTAAN:

Vochtige ruimtes: randverbindingen in vochtige ruimtes van max. 12 m<sup>2</sup>, b.v. badkamers of keukens, kunnen worden vastgelegd met zachte siliconenkit om infiltratie van water door de uitzettingsvoeg en op het geïnstalleerde oppervlak te voorkomen. Voor alle grotere gebieden in vochtige ruimtes raden we aan om eerst isolatietape op het gedeelte van de opening aan te brengen voordat u deze met een hoeveelheid siliconen vult en / of een plint met een afdichtlip gebruikt.

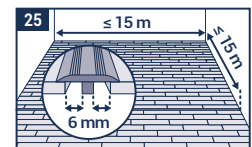
### C.4 INSTALLATIE

Leg het eerste paneel met de lipzijde naar de scheidingswand en plaats alle andere panelen vervolgens op dezelfde manier. Zorg ervoor dat de uiteinden over elkaar heen worden geplaatst, zodat het mes en de groef exact met elkaar overeenkomen en vergrendel ze door ze zachtjes aan te tikken met een rubberen hamer. Om de volgende rij te plaatsen, plaatst u het resterende paneel van minstens 30 cm lang in een hoek van ongeveer 30 ° op de groef in de lengterichting van de reeds geplaatste rij en laat u het glijden door een lichte druk op de vorige rij uit te oefenen. Neem het volgende paneel, plaats het in een hoek van ongeveer 30 ° in de lengterichting op het reeds geplaatste paneel van de eerste rij, breng het zo dicht mogelijk bij de kopzijde van het zojuist geplaatste paneel en zet het vast zoals hierboven is beschreven. Deze techniek wordt gebruikt om alle andere rijen te plaatsen. Verzekert dat er „kopzijden -voegverschuivingen“ van minstens 30 cm in de individuele rijen ontstaan om tot een optimale plaatsing te komen. Voor de plaatsing van de laatste rij wordt de afstand tussen de scheidingswand en de geplaatste rij gemeten en op het paneel geteerd. De laatst geplaatste rij zou voor zover mogelijk gelijkwaardig moeten zijn aan de halve breedte van het paneel. Vergeet niet om minimaal een 6 mm brede uitzettingsvoeg te laten. Als de muur niet recht is, moet de eerste rij worden gesneden volgens het muurprofiel met een afschraper/kraspen om altijd de min. 6 mm uitzettingsvoeg te behouden langs de kamer.



### C.5 UITZETTINGSPROFIELEN OP HET OPPERVLAK

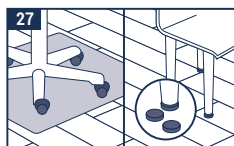
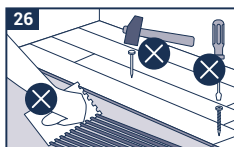
De uitzettingsvoeg moet 1 mm per geïnstalleerde lineaire meter zijn met een minimum van 6 mm en een maximum van 12 mm. Een ruimte met een ononderbroken oppervlakte van 225 m<sup>2</sup> kan baat hebben bij een installatie zonder voegen, waarbij een verdubbeling van de uitzettingsvoeg in acht wordt genomen (12 mm). Zorg ervoor dat een lengte van 15 m niet wordt overschreden. In zeer lange en smalle ruimten moeten uitzettingsprofielen worden gebruikt. Ruimtegebieden onderbroken door verticale elementen (kolommen, muren, kozijnen, enz.) moeten worden verdeeld met behulp van een uitzettingsvoeg van ten minste 6 mm op hetzelfde niveau als deze elementen. Bij de installatie van plintlijsten, verbindingprofielen of profielen voor de uiteinden, mogen de lijsten of de profielen nooit op de vloerbekleding worden bevestigd. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw vertegenwoordiger van Tarkett.



## Elegance Rigid 55

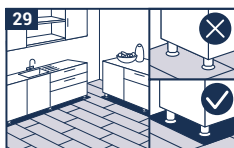
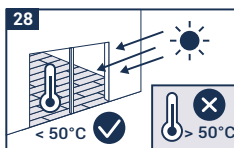
### BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOOR HET AFRONDEN VAN DE PLAATSING

- Verwijder alle afstandhouders.
- Vóór de definitieve plaatsing van plinten of profielen moeten de uitsnijdingen en ander vuil uit de dilatatiegaten worden verwijderd.
- Elegance Rigid 55 mag nooit worden geblokkeerd of bevestigd aan de ondervloer, onderlaag, meubels of andere vaste structuren.
- Leg een deurmat bij de ingang(en), zodat er minder vuil uw woning in wordt gelopen. Gebruik geen matten met een latex of rubberen rug, omdat dit kan zorgen voor permanente verkleuring.
- Sleep nooit zware meubels over de vloer, maar til ze op of gebruik speciale glijders. Wij vragen u om aangepaste glijders voor harde vloeren te gebruiken als het meubilair beweegbaar is.
- Plaats wieltjes van het type W onder bureaustoelen en andere rollende meubelstukken. Voor een betere bescherming kan een bureaumat onder bureaustoelen en rollende meubels worden gebruikt.
- We raden aan om een beschermende laag TarkoProtect aan te brengen voordat de afgewerkte vloer wordt gebruikt.



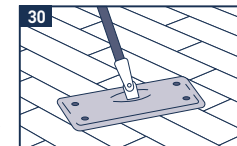
### BIJZONDERHEDEN EN UITZONDERLIJKE SITUATIES

- Vóór de installatie moet het product minstens 24 uur acclimatiseren bij kamertemperatuur (tussen 15 °C en 25 °C). Dit is vooral belangrijk in onverwarmde ruimtes, serres of naast terrasdeuren.
- Na installatie moeten extreme variaties in kamertemperatuur te allen tijde worden vermeden en de temperatuur gemeten boven de vloer mag niet onder 10 °C of boven 50 °C komen.
- Als Elegance Rigid 55 in risicovolle ruimtes met behoorlijke temperatuursverschillen wordt gelegd, dan kan de uitzettingsvoeg verdubbeld worden naar 12 mm om zo een probleemloze installatie over het totale vloeroppervlak te realiseren.
- Wielen met een verlaag of wielen op basis van rubber (bijv. autobanden, pneumatische banden) kunnen de kleurveranderingen teweeg brengen als ze in rechtstreeks contact komen met de vinyl oppervlakken.
- Zware apparatuur (keukenapparatuur, inbouwmeubels, ...) moet eerst worden geïnstalleerd en niet over de Elegance Rigid 55 worden geplaatst, met inachtneming van de 6 mm uitzettingsvoeg rond de apparatuur of de meubelpoten.



### REINIGING EN ONDERHOUD

Na de plaatsing moet een afsluitende reiniging van het geheel worden uitgevoerd. Het onderhoud kan worden uitgevoerd door te stofwissen of stofzuigen en dweilen met een pH neutraal reinigingsmiddel. Bij hardnekkig vuil moet u een borstel en een detergent met neutrale pH gebruiken. Alle agressieve substanties en vlekken moeten onmiddellijk van het oppervlak worden verwijderd.



Opmerking: Hoewel Tarkett een lijst opgeeft van producenten en voorbeelden van lijm, egaliseermiddel en vochtbestendig membraan, kunnen wij geen garantie geven op de vermelde producten. De lijst met producten is niet compleet of actueel. Tarkett aanvaardt geen aansprakelijkheid voor deze producten als ze niet functioneren in combinatie met een van haar producten. Het is de verantwoordelijkheid van producenten van de lijm, het egaliseermiddel en het vochtbestendige membraan en degene die de vloer legt om ervoor te zorgen dat de gebruikte producten geschikt zijn voor het doel en worden gebruikt in overeenstemming met de aanbevelingen van de producenten. Mocht u twijfels hebben of verduidelijking nodig hebben, neem dan contact op met uw lokale Tarkett vertegenwoordiger voor meer informatie.

# Elegance Rigid 55

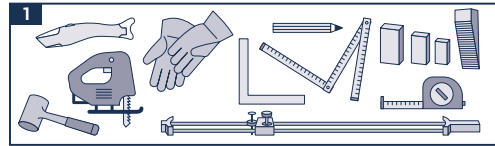
LUXURY VINYL TILES

2023

Monterings-  
anvisning

## A VERKTØY TIL GULVLEGGING AV ELEGANCE RIGID 55

- Kniv med rett blad
- Arbeidshansker
- Gummihammer med hvitt hode og slagkloss
- Tommestokk/målebånd
- Blyant/T-linjal
- Avstandsklosser
- Stikksager
- Risseverktøy



## B FORBEREDELSE OG VIKTIG INFORMASJON FØR GULVLEGGINGEN

### B.1 KONTROLL AV VARENE

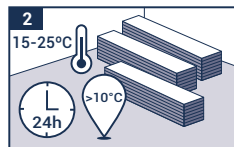
Gulvlegger er ansvarlig for å kontrollere bordene før og under legging av gulvet, og for å sortere ut gulvbelegg med feil. Gulv med synlige feil eller mangler skal ikke monteres. Du kan ikke returnere varer som er skåret til eller lagt. Tarkett erstatter materiell med feil, men ikke arbeidskostnader eller andre kostnader ved eventuell utbedring dersom gulv med synlige feil eller mangler blir montert. Gulvleggingen må gjøres med samme produktparti/batch for å garantere enhetlig farge og design på store flater. For tre-design, anbefaler vi å bruke bord fra minst tre ulike esker og kombinere dem for å unngå samme design ved siden av hverandre.

### B.2 AKKLIMATISERING

Elegance Rigid 55 må akklimatiseres i minst 24 timer i en temperatur mellom 15°C - 25°C i rommene der gulvet legges. Relativ luftfuktighet (RF) skal være fra 30-60%.

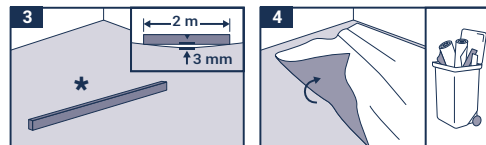
### B.3 ROMTEMPERATUR OG INNEKLIMA

Elegance Rigid 55 skal legges ved romtemperatur mellom 15°C og 25°C. Temperaturen i undergulvet som produktet legges på må ikke være lavere enn 15°C. Kartonger bør ikke stables over 5 stk i høyden. Pass på at kartongene ligger flatt. Elegance Rigid 55 er et termoplastisk gulv. Vær nøye med å ha så jevn og stabil temperatur i rommet som mulig før, under og etter montering. Større temperaturforskjeller kan forårsake dimensjonsforandringer i materialet. Vær derfor oppmerksom på overflatetemperatur på gulvet f eks ved store vinduspartier. Elegance Rigid 55 klarer temperaturforskjeller rommet mellom +10°C og +50°C, gulvvarme maks +28°C



### B.4 UNDERLAGETS TILSTAND

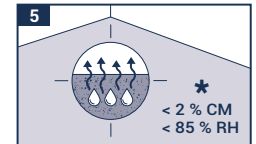
Forbered overflaten i henhold til gjeldende standarder for ditt land. Se NS3420. Elegance Rigid 55 kan installeres på vannbåren og selvbegrensende elektriske gulvvarmesystem. Overflatetemperaturen må aldri overstige +28°C. Ved montering på gulv med gulvvarme i plater med utfreste spor og varmefordelingsplater eller lignende, skal disse dekkes med trykklaste plater egnet for gulv før legging av Elegance Rigid 55 for å sikre et trykklast underlag. Ved legging på varmematte/varmefolie skal det legges en trykklast plate egnet for gulv og anbefalt



av varmegulvleverandør av varmematte/ varmefolie før legging av Elegance Rigid 55 for å sikre et trykklast underlag. Overflaten må være jevn, fast, tørr, ren og ikke utsatt for stigende fuktighet. Ved montering kan RF i underlag av normal betong ikke overskride 85 % RF målt i samsvar med den gjeldende utgaven av NS 3411. Ved montering på betong med gulvvarme, må RF ikke overstige 75%. Merk at denne verdien kun gjelder for byggefukt og ikke fukttilskudd ved gulv på grunn, over fyrrom, og lignende. Underlag av trefiberplater antas å inneholde en fuktmengde på 8 % (som tilsvarer 40 % RF ved 20°C) slik at ikke bevegelser som senere kan forårsake skader oppstår. Merk at måling av fukt alltid skal utføres av spesielt opplært personell med riktig og kalibrert målevertøy. Se tillatte undergulv nedenfor. Krav til planhet er maks +/- 3 mm på 2 meter målelengde, 2 mm på 1 meters målelengde og 1,2 mm på 25 cm målelengde. Tekstil- og nålefiltgulvbelegg, skumunderlag eller andre underlag som normalt benyttes under parkett / laminat, enten alene eller i kombinasjon med gulvvarme, skal IKKE benyttes da dette gjør underlaget for mykt. I prinsippet anbefales det at alle gulvbelegg fjernes.

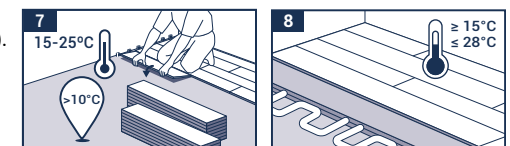
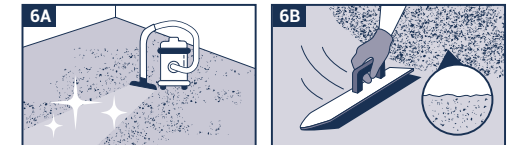
Avbryt installasjonen av Elegance Rigid 55 om:

- Overflatene har betydelige ujevnheter (utover standardene for flatet som brukes i de aktuelle landene).
- Det er sprekker i undergulvet
- Undergulvet er ikke tørt nok
- Overflaten ikke er fast nok, er for porøs eller for grov.
- Overflaten på underlaget er tilsmusset med f eks olje, voks eller malingsrester.
- Nivåforskjeller mellom undergulvet og andre konstruksjonselementer.
- Undergulvet har for lav temperatur (under 15°C)
- Temperaturen i rommet er lavere enn 15°C eller høyere enn 25°C
- Det foreligger ikke varmeprotokoll for gulvvarme i undergulvet.
- Gulvvarme der maksimumstemperaturen overstiger 28°C.



### TILLATT UNDERGULV

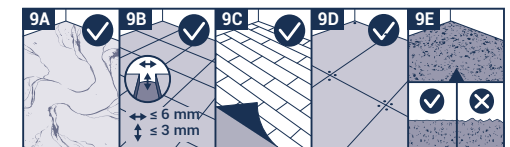
- Fast tregulv og parkett/laminat som er hellimt (i henhold til lokale bestemmelser). Egnede gulvplater som f eks gulvgips og golvspen.
- Jevne steingulv, marmor, naturstein
- Keramiske fliser (maks fug: 6 mm bred/3 mm dyp).
- Kompakte PVC- (uten skumbaksid) og linoleumsbelegg.
- Betonggulv og avrettede gulv
- Garantien på produktet er ugyldig hvis det brukes undergulv som ikke er godkjent.



## C INSTALLASJON

### C.1 LEGGERETNING

Start montering fra venstre mot høyre. Bordene bør helst legges langs med innfallende lys. I lange smale rom som for eksempel korridorer kan Elegance Rigid 55 monteres i rommets lengderetning.

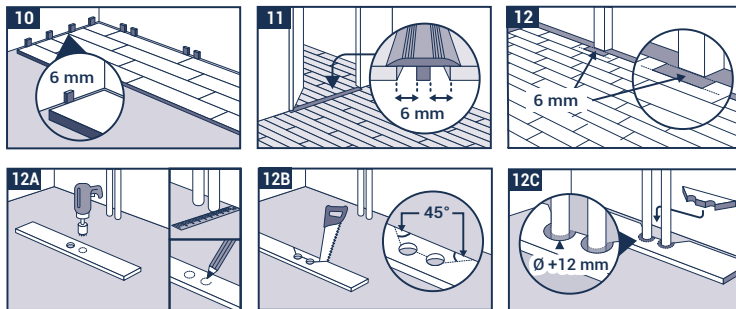


 **Tarkett**

## Elegance Rigid 55

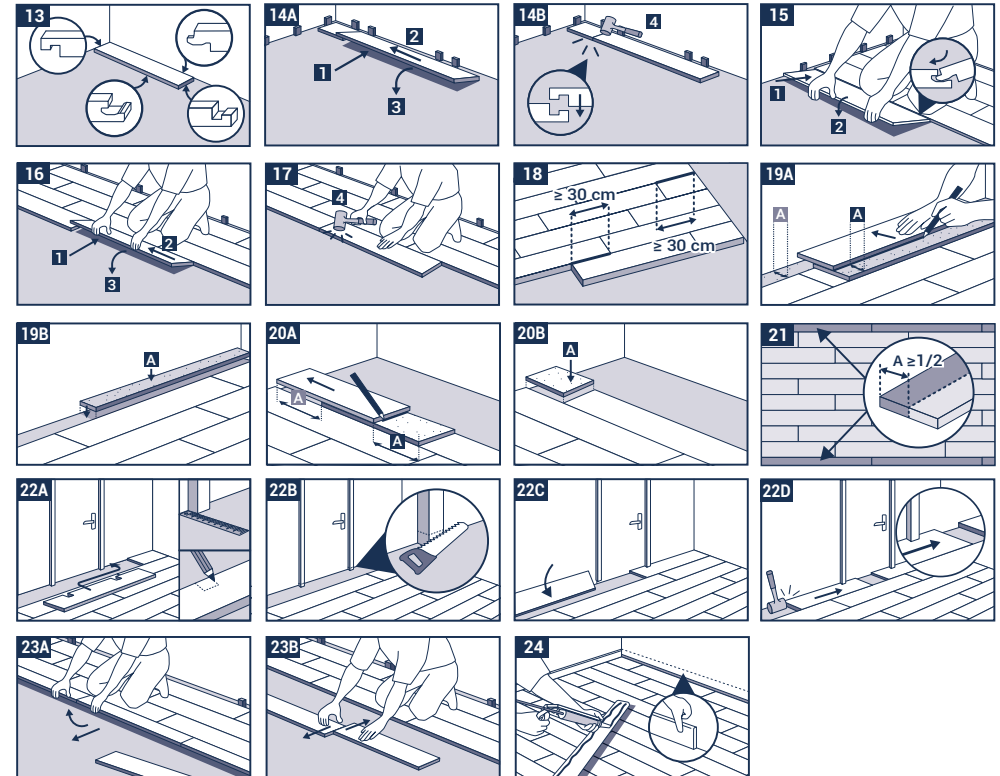
### C.2 GULVLEGGING

Lag et mellomrom på min 6 - 12 mm mellom gulv og vegg rundt hele rommet ved hjelp av kiler. Kilene fjernes når rommet er montert. Avstanden mellom gulv og vegg dekkes med en fotlist. TIPS: Bruk gulvrester som avstandsstykker. Før du starter montering bør du måle opp rommets bredde (minus bevegelsefugens totale bredde på ca 10-20 mm) og se om den siste bordraden vil bli smalere enn 5 cm. Dersom det er tilfellet bør du kutte noen cm av den første bordraden du monterer slik at du får en bredde som er mer enn 5 cm når du legger inn siste raden. Sorter og miks bord ved montering slik at 2 bord med likt mønster ikke kommer ved siden av hverandre. Endeskjøter skal forskyves minst 30 cm for beste utseende og stabilitet. Hold et mellomrom på 6 - 12 mm ved alle faste installasjoner i rommet, som rør, dørkarmen osv. Bevegelsefugen skal ikke fylles med fugemasse, silikone m.m.



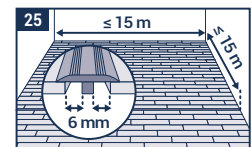
### C.3 GULVLEGGING

Legg den første planken med tungesiden vendt mot vegg, for så å fortsette med neste plank mot høyre. Sørg for at endene er plassert over hverandre slik at fjærsiden og notsporen treffer akkurat når du gir et lett slag med gummihammer. For å legge neste rad benytter du resten av bordet fra første rad på minst 30 cm. Legg det i sporet på raden som allerede er lagt i en vinkel på ca. 30°. Press så forsiktig ned. Ta neste panel, plasser også dette i en vinkel på ca. 30° i lengderetningen på panelet til raden som allerede er lagt. Skyv det så tett inntil bordet til venstre som mulig, og lås den fast som beskrevet på bilder til høyre. Denne metoden brukes så for å legge de resterende radene. Vær nøye med at endskjøtene er forskjøvet med minst 30 cm i hver enkelt rad for å oppnå et pent resultat. For å legge den siste raden måles avstanden mellom vegg og raden som allerede er lagt, og målene overføres til planken. Den siste raden som legges bør være så nær en halv panelbredde som mulig. Husk å la det være en ekspansjonsåpning på minst 6 mm. Hvis vegg ikke er rett, må den første raden kuttes ved å følge veggprofilen med en rissenål for alltid å holde min. 6 mm ekspansjonsåpning rundt rommet.



### C.4 EKSPANSJONSFUGER

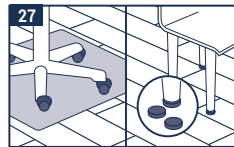
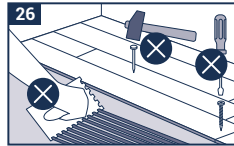
Ekspansjonsåpning skal være 1 mm per meter installert med minimum 6 mm og maksimum 12 mm. Rom med et uavbrutt areal på 225 m<sup>2</sup> kan legges uten inndeling men det må lages ekspansjonsåpning på 12 mm. Lengde eller bredde i rommet kan maks være 15 m. Ekspansjonsprofiler må brukes i rom som er ekstremt lange og smale. Romarealer som har avbrekk med vertikale elementer (søyer, vegger, dørkarmen osv.) må deles opp ved hjelp av ekspansjonsfuger på minst 6 mm på samme plan som disse elementene. Ved montering av gulvlister, overgangsprofiler eller endeprofiler må gulvlister eller profilene aldri festes til gulvbelegget. Ta kontakt med din Tarkett-representant hvis du ønsker mer informasjon om dette.



## Elegance Rigid 55

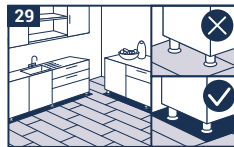
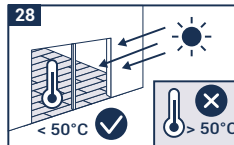
### VIKTIG INFORMASJON OM FULLFØRING AV GULVLEGGINGEN.

- Fjern alle avstandsklossene.
- Før den endelige monteringen av gulvlister eller profiler, må avkapp og annet avfall fjernes fra ekspansjonsfugene.
- Elegance Rigid 55 må aldri blokkeres eller festes til undergulv, underlag, møbler eller annet inventar.
- Legg en dørmatte utenfor innganger for å redusere mengden smuss som dras inn i boligen. Ikke bruk matter med lateks- eller gummibelegg på undersiden, da disse kan forårsake permanent misfarging.
- Bruk utstyr som egner seg for harde gulv hvis det brukes møbler som kan flyttes. Ikke dra tunge gjenstander eller møbler over gulvet, men løft dem opp.
- Bruk kontorstoler og annet hjulutstyr med hjul av typen W. For ekstra beskyttelse kan det legges en matte under stoler med hjul og rullende møbler.
- Vi anbefaler TarkoProtect for å beskytte gulvet før bruk.



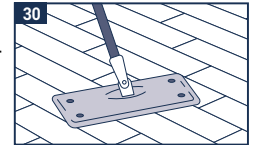
### SÆREGENHETER OG SPESIELLE SITUASJONER

- Før installasjon må produktet akklimatiseres ved romtemperatur (mellom 15°C og 25°C) i minst 24 timer. Dette er spesielt viktig i uoppvarmede rom, eller ved siden av terrassedører. Elegance Rigid 55 skal ikke legges i våtrom, slik som vaskerom, badstue eller baderom. Gulvet skal heller ikke legges i sommer-/vinterhager.
- Ekstreme variasjoner i romtemperatur bør unngås til enhver tid etter installasjon, og temperaturen over gulvet bør ikke være under 10°C eller over 50°C. Ved montering av Elegance Rigid 55 ved vinduer som går ned til gulv og utsetter gulvet for sollys, samt andre områder som f.eks. ovenner som kan gi høy overflatetemperatur > +60°C, bør iD Inspiration 55 / 70 Gluedown velges.
- Ved installasjon av Elegance Rigid 55 i områder som er utsatt for betydelige temperatursvingninger, skal ekspansjonsåpningen dobles til 12 mm langs hele omkretsen og fra alle faste installasjoner i rommet.
- Fargede gummihjul og trinser (f.eks. bildekk, pneumatiske dekk) kan forårsake varig misfarging ved direkte kontakt med vinyloverflater. Fest aldri teip på gulvet.
- Tungt utstyr (kjøkkenøy, hyller ...) må plasseres først og ikke settes på Elegance Rigid 55, og det må lages et 6 mm ekspansjonsåpning rundt utstyret eller møbelbenene.



### RENGJØRING/VEDLIKEHOLD

Vask over gulvet etter at det er ferdig lagt. Gulvet kan vedlikeholdes med feing, støvsuging eller mopping. Bruk en børste og en pH-nøytral såpe for å fjerne smuss som sitter godt fast. Alle aggressive og flekkdannende stoffer må fjernes fra overflaten umiddelbart.



Merk: Selv om Tarkett oppgir et utvalg av typer og produsenter av lim, utjevningssmasse og fuktsikker membran, stiller vi ingen garanti for produktene som er oppgitt. Vi garanterer ikke for at listene over produkter eller produsenter er fullstendige eller aktuelle. Tarkett påtar seg intet ansvar dersom noen av disse produktene ikke fungerer sammen med Tarketts produkter. Ansvaret for å sikre at lim, utjevningssmasse og fuktsikker membran brukes korrekt og i samsvar med produsentenes anbefalinger, faller på produsentene av produktene og gulvlegger. Dersom det oppstår tvil og det er behov for oppklaring, ta kontakt med din lokale Tarkett-representant for ytterligere informasjon. VIKTIG! På [www.tarkett.no](http://www.tarkett.no) finner du oppdaterte og detaljerte legge- og vedlikeholdsanvisninger som alltid må følges.

# Elegance Rigid 55

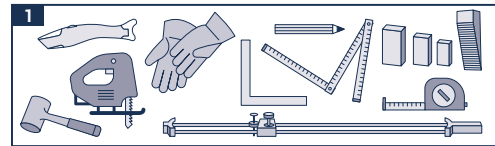
LUKSUSOWE PŁYTKI WINYLOWE

2023

Instrukcja  
montażu

## A NARZĘDZIA DO MONTAŻU PANELI ELEGANCE RIGID 55

- Nóż prosty
- Rękawiczki ochronne
- Gumowy młotek z białą główką
- Miarka składana/taśma pomiarowa
- Ołówek
- Dystansery
- Wyrzynarka
- Rysik traserski



## B PRZYGOTOWANIE I WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

### B.1 SPRAWDZENIE PRODUKTÓW

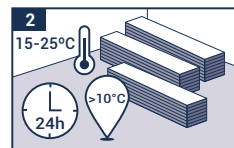
Sprawdź jakość produktu przed przystąpieniem do instalacji. Reklamacje nie zostaną uznane, gdy produkt został docięty na wymiar lub został zainstalowany mimo widocznych wad produktu. Instalacja musi być wykonana przy użyciu tej samej partii produkcyjnej, aby zagwarantować jednorodność koloru, wzoru. Rekomendujemy, by używać minimum 3 różnych opakowań płytek o wzorze drewnianym. Mieszanie płytek z różnych opakowań pozwoli uniknąć, by ten sam wzór znajdował się obok siebie.

### B.2 AKLIMATYZACJA

Panele Elegance Rigid 55 należy aklimatyzować przez co najmniej 24 godziny w pomieszczeniu, w którym mają zostać położone zgodnie z warunkami opisanymi poniżej.

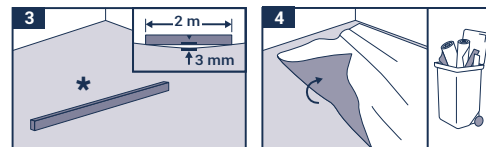
### B.3 ZAPEWNIENIE TEMPERATURY POKOJOWEJ

Elegance Rigid 55 powinien być instalowany w temperaturze pokojowej między 15°C a 25°C. Temperatura podłoża nie może być mniejsza niż 10°C.



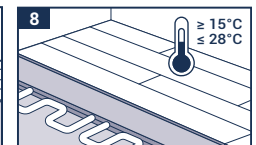
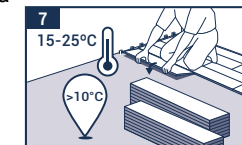
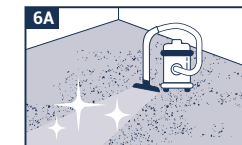
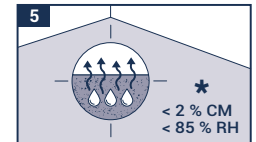
### B.4 WYMAGANIA W STOSUNKU DO PODŁOŻA

Przygotuj powierzchnię zgodnie z normami obowiązującymi w Twoim kraju. Powierzchnia musi być równa, twarda i nienarażona na wzrost wilgotności. Dozwolone podłoża wymieniono w dalszej części. Maksymalna tolerancja nierówności wynosi 3 mm na długości 2 m. Wykładziny tekstylne i filcowe muszą zostać usunięte. Zasadniczo doradzamy usunięcie wszelkich pokryć podłogowych.



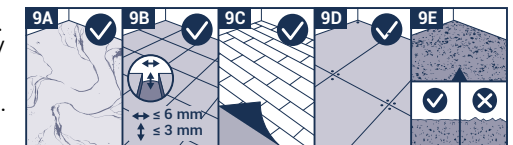
Zalecamy odstąpienie od instalacji gdy:

- Powierzchnia jest znacząco nierówna (przekracza tolerancje obowiązujących norm).
- Na podłożu są widoczne pęknięcia.
- Podłoże nie jest dostatecznie suche.
- Podłoże jest niewystarczająco twarde, zbyt porowate lub zbyt chropowate.
- Podłoże jest zabrudzone, np. farbą, olejem, woskiem lub pokostem.
- Istnieje różnica poziomu między podłożem a innymi elementami konstrukcji.
- Temperatura podłoża jest niższa niż 10°C.
- Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 15°C lub wyższa niż 25°C.
- Brak protokołu wygrzewania w przypadku ogrzewania podłogowego.
- Ogrzewanie podłogowe, którego maksymalna punktowa lub powierzchniowa temperatura przekracza 28°C.



### DOZWOLONE PODŁOŻA

- Klejona podłoga drewniana (zgodnie z lokalnymi przepisami).
- Równe podłogi z kamienia, marmuru lub gresu.
- Płytki ceramiczne (fugi o szerokości ≤ 6 mm / głębokości ≤ 3 mm).
- Kompaktowe wykładziny PCW lub z linoleum.
- Nierówne jastrychy: nowe oraz po renowacji.
- Gwarancja nie obejmuje produktu zamontowanego na niezalecanym podłożu.



## C MONTAŻ

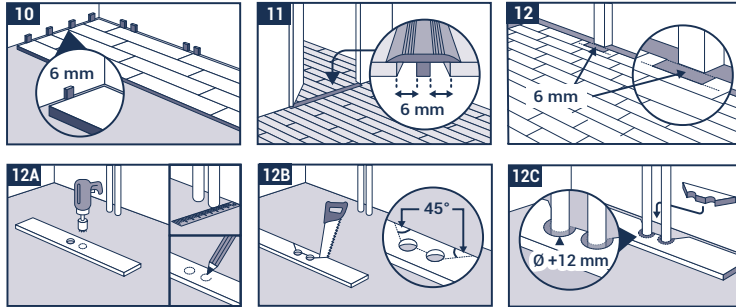
### C.1 KIERUNEK MONTAŻU

Zawsze należy rozpoczynać montaż od lewej do prawej strony. W pomieszczeniu zainstaluj panele tak, aby deski znajdowały się w kierunku światła. W pomieszczeniach wąskich i długich jak korytarze Elegance Rigid 55 może być instalowane zgodnie z długością pomieszczenia.

## Elegance Rigid 55

### C.2 MONTAŻ

Użyj odpowiednich dystanserów, aby stworzyć dylatacje obwodowe o szerokości minimum 6 mm. WSKAZÓWKA: Użyj ścinków paneli jako elementów dystansowych. Zachowaj dylatacje wokół wszystkich stałych elementów jak rury, framugi drzwi. Z założenia te dylatacje nie powinny być wypełnione silikonem, kablami lub innymi elementami.

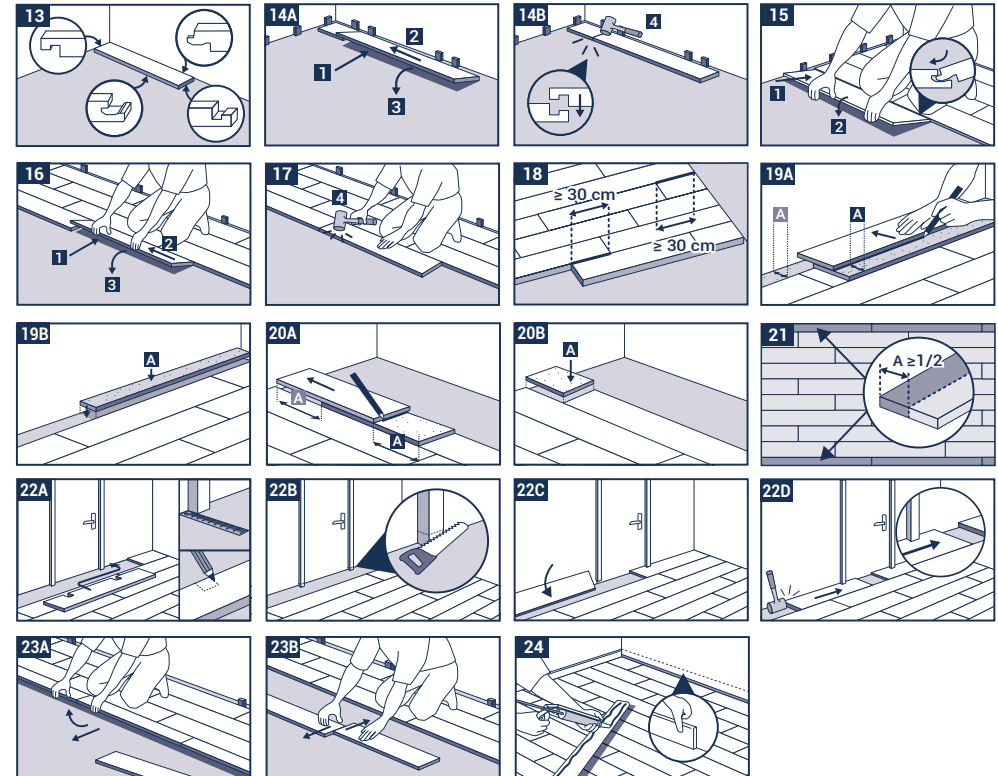


### C.3 UŻYCIE SILIKONU JEST DOZWOLONE W PONIŻSZYCH WYJĄTKOWYCH PRZYPADKACH:

Pomieszczenia mokre: łączenia krawędzi w pomieszczeniach mokrych, takich jak łazienki czy kuchnie, o maksymalnej powierzchni 12 m<sup>2</sup> mogą wymagać wypełnienia silikonem, aby uniknąć przedostawania się wody przez szczelinę dylatacyjną pod posadzkę. Dla powierzchni większych zalecamy zastosowanie listew uszczelniających lub pokrycie dylatacji za pomocą taśmy uszczelniającej.

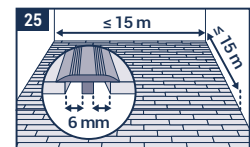
### C.4 INSTALACJA

Zainstaluj pierwszy panel (piórem do ściany), następnie zamontuj wszystkie pozostałe elementy w ten sam sposób od lewej do prawej. Upewnij się, że łączenia paneli są prawidłowo ułożone jeden na drugim. Zablokuj je, stukając lekko gumowym młotkiem. Aby zainstalować następny rząd, należy umieścić pozostały (obcięty z poprzedniego rzędu) panel o długości co najmniej 30 cm we wzdłużnym wpuście pierwszego rzędu pod kątem około 30°, a następnie złożyć do poziomu i lekko docisnąć. Kolejny panel umieszczamy podobnie pod kątem około 30° na panelu pierwszego rzędu. Dociskamy go do podłoża, zwracając uwagę na dokładne połączenie zamków. Uderzając młotkiem, blokujemy zamek. Następnie panele kolejnych rzędów układaj analogicznie zgodnie z opisem powyżej. Upewnij się, że panele rozłożone są z zachowaniem min. 30 cm odległości między krótszymi bokami kolejnych rzędów. Pozwoli to zachować odpowiednio silne łączenie zamków i odpowiednią estetykę instalacji. Aby zainstalować ostatni rząd, należy zmierzyć odległość między ścianą a przedostatnim rzędem. Odległość przenosimy na panel i przycinamy. Ostatni zainstalowany rząd powinien być w miarę możliwości nie węższy niż połowa szerokości panelu. Szerokość szczeliny dylatacyjnej powinna wynosić co najmniej 6 mm. Jeśli ściana nie jest prosta, należy przyciąć pierwszy rząd, odtwarzając profil ściany za pomocą rysika traserskiego, tak aby zachować wokół pomieszczenia szczelinę dylatacyjną o szerokości co najmniej 6 mm.



### C.5 PROFILE DYLATACYJNE W POMIESZCZENIACH

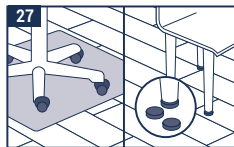
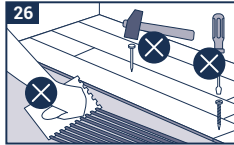
Szerokość szczeliny dylatacyjnej powinna wynosić 1 mm na każdy metr bieżący montażu w zakresie od min. 6 mm do maks. 12 mm. Dla pojedynczego pomieszczenia o powierzchni do 225 m<sup>2</sup> możliwy jest montaż bez dylatacji przejściowych, pod warunkiem zastosowania 12 mm dylatacji obwodowej. Nie przekraczaj długości 15 m. W pomieszczeniach długich i bardzo wąskich muszą być zainstalowane listwy dylatacyjne. W pomieszczeniach z elementami pionowymi w obrębie powierzchni montażu (kolumny, ściany, ościeżnice, stała zabudowa itp.) należy wprowadzić wokół tych elementów szczelinę dylatacyjną o szerokości co najmniej 6 mm. Listwy maskujące, cokoly i inne elementy nie mogą być przytwierdzone do podłogi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się z przedstawicielem Tarkett.



## Elegance Rigid 55

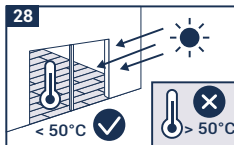
### WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZAKOŃCZENIA MONTAŻU

- Usunąć wszystkie klocki dystansowe.
- Przed zamontowaniem listew lub profili przypodłogowych usunąć wszystkie ścinki i resztki ze szczelin dylatacyjnych.
- Produkt instalowany pływająco nie może być przytwierdzony na stałe do podłoża, podkładu, mebli czy innych elementów.
- Połóż wycieraczkę przed wejściem, aby ograniczyć ilość zanieczyszczeń wnoszonych do domu. Nie używaj wewnątrz wycieraczek z lateksowym lub gumowym podkładem, ponieważ mogą one spowodować trwałe przebarwienie.
- Przemieszczając meble, należy zawsze korzystać ze specjalnych podkładek do przesuwania do podłóg twardych. Nie przesuwaj ciężkich przedmiotów ani mebli bezpośrednio po podłodze. Aby je przemieścić, należy je unieść.
- Pamiętaj o wyposażeniu foteli oraz innych mebli biurowych na kółkach wyłącznie w kółka typu W. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony pod fotelami i meblami na kółkach można zamontować matę biurową.
- Przed przystąpieniem do użytkowania nowej podłogi zalecamy naniesienie powłoki ochronnej TarkoProtect.



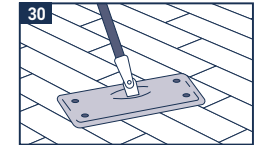
### SYTUACJE WYJĄTKOWE

- Przed rozpoczęciem montażu produkt należy poddać aklimatyzacji w temperaturze pokojowej (od 15°C do 25°C) na co najmniej 24 godziny. Jest to szczególnie ważne w przypadku nieogrzewanych pomieszczeń, oranżerii oraz w pobliżu drzwi balkonowych.
- Po zakończeniu montażu należy stale unikać ekstremalnych wahań temperatury w pomieszczeniu, a temperatura mierzona nad podłogą nie powinna być niższa niż 10°C ani wyższa niż 50°C.
- W razie montażu paneli Elegance Rigid 55 w miejscach narażonych na duże wahania temperatury dylatacja może zostać podwojona do 12 mm na całym obwodzie i przy wszystkich elementach konstrukcyjnych w pomieszczeniu.
- Barwione kółka gumowe oraz wszelkiego rodzaju opony gumowe (np. do wózków) mogą powodować nieodwracalne przebarwienia w razie bezpośredniego kontaktu z powierzchniami winylowymi.
- Ciężki sprzęt (zabudowa kuchenna, wyspy, szafy itp.) należy ustawić w pierwszej kolejności; nie należy stawiać ich na Elegance Rigid 55. W przypadku instalacji pływającej pod szafkami kuchennymi należy wykonać otwory pod nóżkami lub zakończyć instalację za cokołem maskującym, zachowując w obu przypadkach 6-mm szczelinę dylatacyjną.



### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po instalacji wyczyść dokładnie podłogę. Podłoga może być czyszczona poprzez zamiatanie, odkurzenie lub mycie wilgotnym mopem. Oporne zabrudzenia należy usuwać szczotką i detergentem o neutralnym pH. Wszystkie agresywne i barwiące substancje należy niezwłocznie usunąć z powierzchni.



Uwaga: Mimo że firma Tarkett może zalecać stosowanie określonych rodzajów klejów, mas poziomujących i izolacji przeciwwilgociowych, jednak nie odpowiada za ich jakość ani sposób użycia. W przypadku szczegółowych zapytań prosimy o kontakt z producentami tych środków. Firma Tarkett nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego działania tych produktów z naszymi produktami. Producent kleju, masy poziomującej i izolacji przeciwwilgociowej oraz wykonawca prac odpowiadają za to, aby użyte produkty były odpowiednie do danego zastosowania i stosowane zgodnie z zaleceniami producenta. W razie wątpliwości lub pytań należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Tarkett, aby uzyskać więcej informacji.

# Elegance Rigid 55

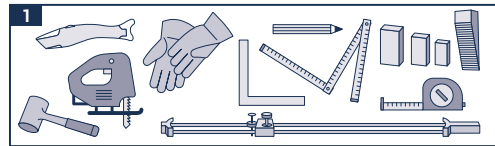
VINÍLICO MODULAR

2023

Guia de  
instalação

## A FERRAMENTAS PARA A INSTALAÇÃO DO ELEGANCE RIGID 55

- Faca com lâmina direita
- Luvas de proteção
- Macete de borracha de cabeça branca
- Régua desdobrável/fita métrica
- Lápis/esquadro
- Espaçadores
- Serra pendular
- Riscador



## B PREPARAÇÃO E INFORMAÇÕES IMPORTANTES ANTES DA INSTALAÇÃO

### B.1 VERIFICAÇÃO DO MATERIAL

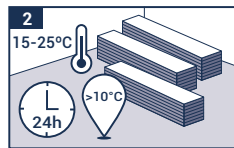
Verifique a qualidade dos materiais fornecidos antes de proceder com o trabalho de preparação. Não são aceites reclamações sobre materiais que tenham sido cortados ou instalados. A instalação deve ser feita usando o mesmo lote de produção, de forma a garantir a uniformidade de cores e do design. Em designs de madeira, recomendamos utilizar régua de pelo menos 3 caixas diferentes e misturá-las, para não ter o mesmo design em régua seguidas.

### B.2 ACLIMATIZAÇÃO

O Elegance Rigid 55 deve ser aclimatizado durante pelo menos 24 horas nas divisões onde será instalado, de acordo com as condições detalhadas a seguir.

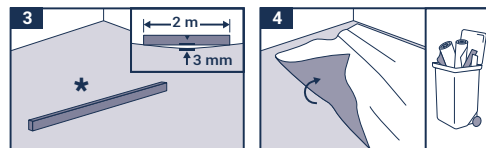
### B.3 CONDIÇÕES DE TEMPERATURA AMBIENTE

O Elegance Rigid 55 deve ser instalado a uma temperatura ambiente entre 15 °C e 25 °C. A temperatura do substrato no qual o produto será instalado não deve ser inferior a 10 °C.



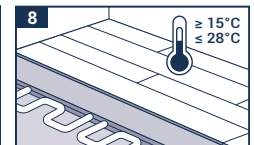
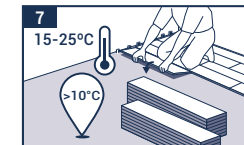
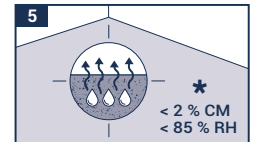
### B.4 ESTADO DO SUBSTRATO

Prepare a superfície de acordo com as normas em vigor no seu país. A superfície deve estar nivelada, firme e não exposta ao aumento da humidade. Verifique os substratos permitidos abaixo mencionados. A tolerância máxima de nivelamento é de 3 mm sob régua de metal de 2 m. Os revestimentos de pavimento têxteis e de feltro devem ser removidos. Recomenda-se que todos os revestimentos do pavimento existentes sejam removidos por princípio.



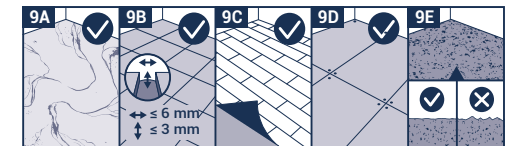
Aconselhamos não prosseguir com a instalação do Elegance Rigid 55 caso verifique o seguinte:

- Áreas irregulares significativas (acima dos padrões de nivelamento aplicados nos países em questão).
- Fissuras no substrato.
- Substrato insuficientemente seco.
- Superfície insuficientemente firme, demasiado porosa ou demasiado áspera.
- Superfície contaminada, por exemplo, com óleo, cera, verniz ou resíduos de tinta.
- Diferença de nível entre o substrato e outros elementos estruturais.
- Temperatura desadequada do substrato (inferior a 10 °C).
- Temperaturas ambiente inferiores a 15 °C ou superiores a 25 °C.
- Inexistência de protocolo de aquecimento no caso de pavimento radiante.
- Sistemas de pavimento radiante cuja temperatura máxima excede 28 °C.



### SUBSTRATOS PERMITIDOS

- Pavimento de madeira fixo (cumprindo os regulamentos locais).
- Pavimentos nivelados de pedra, mármore, cantaria
- Mosaicos de cerâmica (requisitos da junta: ≤ 6 mm de largura/≤ 3 mm de profundidade).
- Revestimentos compactos de PVC e linóleo.
- Contrapiso nivelado: novo ou retrabalhado.
- A garantia do produto não se aplica quando são utilizados substratos não recomendados.



## C INSTALAÇÃO

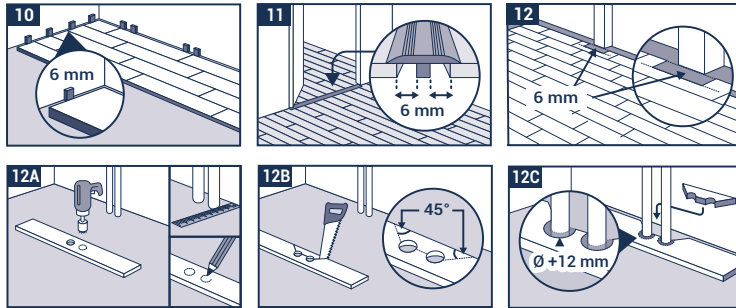
### C.1 Direção de instalação

Inicie sempre a instalação da esquerda para a direita. Numa divisão, instale de forma que as régua fiquem na direção da luz. Em divisões compridas e estreitas, como os corredores, o Elegance Rigid 55 pode ser instalado na direção da divisão.

## Elegance Rigid 55

### C.2 INSTALAÇÃO

Com um espaçador adequado, crie uma junta de expansão com pelo menos 6 mm de largura ao longo de toda a periferia. DICA: Utilize aparas de pavimento como espaçadores. Mantenha também uma distância de 6 mm em relação a todas as estruturas e equipamentos na divisão, como tubagens, ombreiras de portas, etc. Esta junta de expansão não deve ser preenchida com silicone, cabos elétricos ou outros objetos.

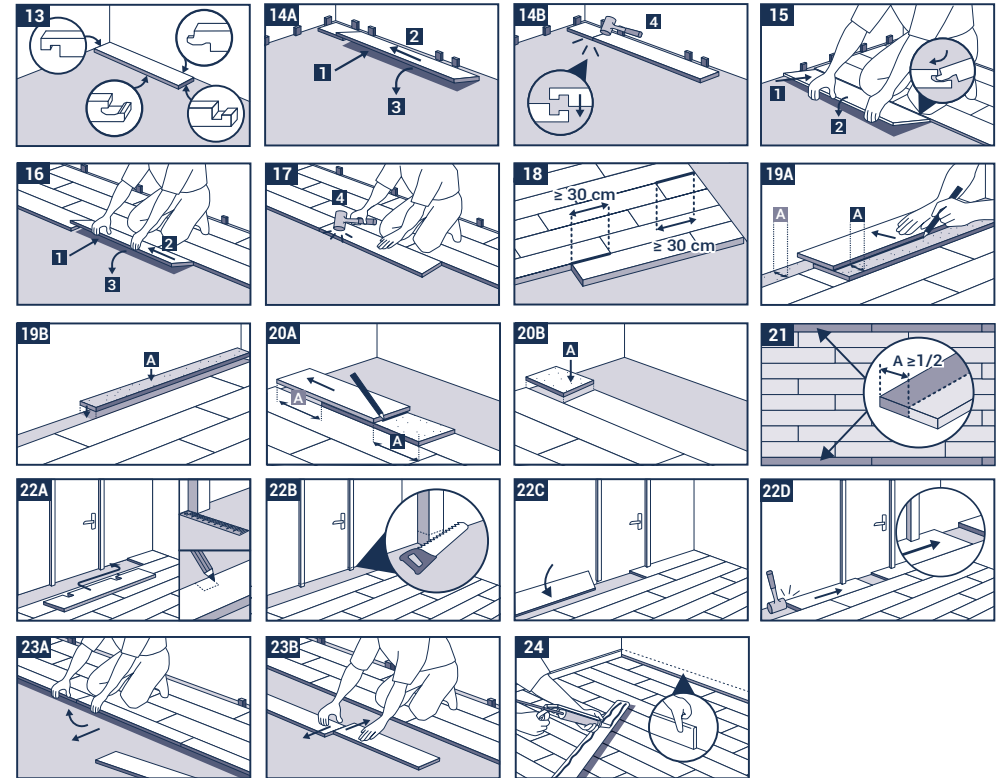


### C.3 É PERMITIDO UTILIZAR SILICONE NOS SEGUINTES CASOS EXCEPCIONAIS:

Divisões húmidas: as juntas de extremidades em divisões húmidas com um máx. de 12 m<sup>2</sup>, p. ex., casas de banho ou cozinhas, podem ser feitas com silicone de modo a evitar qualquer infiltração de água, através da junta de expansão, para a superfície instalada. Para todas as áreas superiores em divisões húmidas, recomendamos começar aplicando fita isolante na área da junta antes de a preencher com uma quantidade de silicone e/ou usar um rodapé com bordo vedante.

### C.4 INSTALAÇÃO

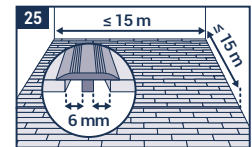
Instale a primeira régua com a saliência virada para a parede. Em seguida, instale todas as outras régua do mesmo modo, da esquerda para a direita. Certifique-se de que as extremidades são colocadas umas em cima das outras, para que as ranhuras e as saliências correspondam exatamente, e fixe-as batendo-lhes levemente com um martelo de borracha de cabeça branca. Para instalar a fila seguinte, posicione o corte restante com pelo menos 30 cm de comprimento na ranhura longitudinal da fila já instalada, a um ângulo de aproximadamente 30°, e assente-o na fila anterior fazendo uma leve pressão. Pegue na régua seguinte, coloque-o também a um ângulo de aproximadamente 30° no sentido longitudinal do painel da primeira fila já instalada, alinhe-o o mais perto possível com a extremidade do painel anteriormente instalado e fixe-o como descrito acima. Este método será, então, usado para instalar todas as restantes filas. Certifique-se que as extremidades das juntas estão desviadas em, pelo menos, 30 cm nas fiadas individuais de forma a obter a melhor instalação. Para instalar a última fila, a distância entre a parede e a fila instalada é medida e transferida para a régua. A última fila deverá ser instalada o mais próximo possível da largura de meia régua. Lembre-se de deixar um mínimo de 6 mm de folga de expansão. Se a parede não for direita, a primeira fila precisa de ser cortada ao longo do perfil da parede com um riscador para garantir sempre a folga de expansão mínima de 6 mm em toda a divisão.



### C.5 PERFIS DE DILATAÇÃO NA ÁREA

As folgas de expansão devem ser de 1 mm por metro linear instalado, com um mínimo de 6 mm e um máximo de 12 mm. As divisões com uma área contínua de 225 m<sup>2</sup> podem beneficiar de uma instalação sem juntas levando em consideração o dobro da junta de expansão (12 mm). Não exceda um comprimento de 15 m. Os perfis de expansão têm de ser utilizados em divisões muito compridas e estreitas.

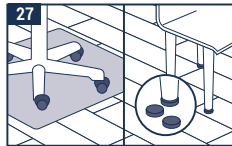
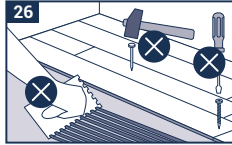
As áreas de divisões interrompidas por elementos verticais (colunas, paredes, ombreiras de porta, etc.) devem ser divididas usando juntas de expansão de pelo menos 6 mm, ao mesmo nível desses mesmos elementos. Ao instalar rodapés, perfis de transição ou perfis de extremidade, os rodapés ou perfis nunca devem ser fixados ao pavimento. Contacte o seu representante da Tarkett caso pretenda mais informações sobre este tema.



## Elegance Rigid 55

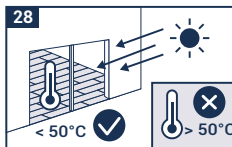
### INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A CONCLUSÃO DA INSTALAÇÃO

- Remova todos os espaçadores.
- Antes do final da instalação dos rodapés e perfis, os resíduos e outros desperdícios devem ser removidos das juntas de expansão.
- O Elegance Rigid 55 nunca deve ser bloqueado ou fixado ao substrato, à sub-base, ao mobiliário ou a outros acessórios.
- Coloque um tapete adequado nas entradas exteriores para reduzir a quantidade de sujidade que é trazida para sua casa. Não use tapetes com forro de látex ou borracha, dado que estes materiais podem causar descoloração permanente.
- Utilize protetores de pés de mobiliário adequados para pavimento duro caso seja utilizado mobiliário móvel. Nunca arraste itens pesados ou mobiliário no pavimento; em vez disso, levante-os.
- Coloque rodízios em W nas cadeiras de escritório e em outros equipamentos com rodas. Para uma maior proteção, é possível instalar um protetor de chão sob as cadeiras com rodízios e as peças de mobiliário com rodas.
- Recomendamos a aplicação de uma camada protetora de TarkoProtect antes da utilização do pavimento acabado.



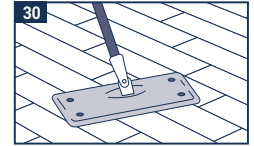
### PARTICULARIDADES E SITUAÇÕES EXCEPCIONAIS

- Antes da instalação, o produto deve ser aclimatizado à temperatura ambiente (entre 15 °C e 25 °C) durante pelo menos 24 horas. Isto é especialmente importante em salas não aquecidas, marquises ou salas adjacentes a portas de pátios.
- As variações extremas de temperatura na divisão devem ser evitadas sempre depois da instalação e a temperatura medida acima do pavimento não deve ser inferior a 10 °C ou superior a 50 °C.
- Ao instalar o Elegance Rigid 55 em áreas expostas a flutuações significativas de temperatura, a junta de expansão pode ser duplicada até 12 mm em toda a periferia e relativamente a todos os acessórios na divisão.
- Rodas e rodízios à base de borracha tingida (p. ex., pneus de veículos, pneumáticos) podem causar alterações de cor irreversíveis em caso de interação direta e contacto com superfícies de vinil.
- O equipamento pesado (ilhas de cozinha, prateleiras, etc.) deve ser instalado primeiro, sem ser colocado sobre o Elegance Rigid 55 e respeitando a folga de expansão de 6 mm em volta do equipamento ou dos pés do mobiliário.



### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Faça uma limpeza final do pavimento depois da instalação. A manutenção do pavimento pode ser feita varrendo, aspirando ou limpando com uma mopa. Utilize uma escova e um detergente de pH neutro para remover sujidade mais incrustada. Todas as substâncias agressivas e que causem manchas devem ser removidas imediatamente da superfície.



Nota: Embora a Tarkett possa listar uma seleção de fabricantes de colas, compostos de nivelamento e membranas de impermeabilização de superfície, não damos qualquer garantia pelos produtos listados. A lista de produtos e fabricantes não é garantidamente completa ou atual. A Tarkett não aceita qualquer responsabilidade se algum destes produtos não apresentar o devido desempenho em conjunto com qualquer um dos seus produtos. É da responsabilidade do fabricante da cola, do composto de nivelamento e da membrana de impermeabilização, assim como do empreiteiro responsável pela colocação do pavimento, assegurar que os produtos utilizados são apropriados para utilização e que são aplicados de acordo com as recomendações do fabricante. Em caso de dúvidas ou se forem necessários quaisquer esclarecimentos, contacte o seu representante local da Tarkett para mais informações.

# Elegance Rigid 55

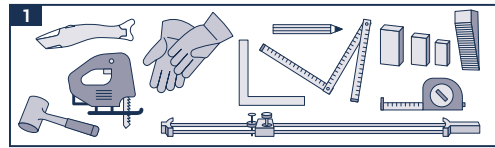
LVT

2023

Instrucțiuni  
de montaj

## A UNELTE PENTRU MONTAREA ELEGANCE RIGID 55

- Cutter cu lamă dreaptă
- Mănuși de protecție
- Ciocan cu cap alb din cauciuc
- Riglă pliantă/ruletă
- Creion/echer
- Distanțiere
- Fierăstrău
- Ac de trasaj



## B PREGATIREA MATERIALULUI SI A STRATULUI SUPT

### B.1 EXAMINAREA PRODUSELOR

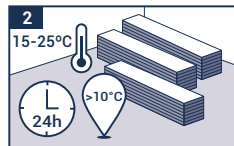
Înainte de a începe activitățile de pregătire, verificați calitatea produselor livrate. Nu se acceptă reclamații pentru produse deja tăiate la dimensiuni sau montate. La montare se va utiliza același lot de producție, pentru a garanta uniformitatea culorilor și designului. În cazul designului din lemn, vă recomandăm să folosiți plăci din minimum 3 cutii diferite și să le combinați în așa fel încât să nu rezulte același design juxtapus.

### B.2 ACLIMATIZAREA

Elegance Rigid 55 trebuie să se aclimatizeze cel puțin 24 de ore în încăperile în care urmează să fie montat, pe baza condițiilor prezentate în continuare.

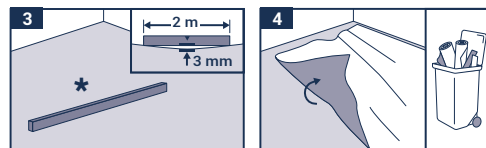
### B.3 CONDIȚIILE TERMICE ALE ÎNCĂPERILOR

Se va monta Elegance Rigid 55 la temperatura camerei, între 15°C și 25°C. Temperatura stratului-suport pe care va fi montat produsul nu trebuie să fie mai mică de 10°C.



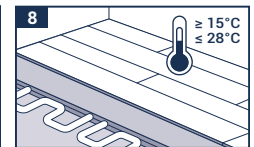
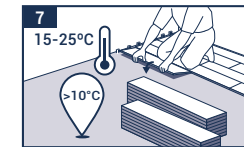
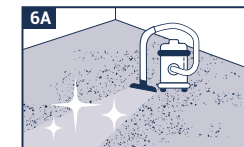
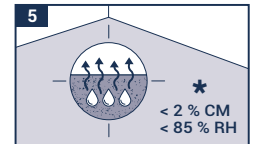
### B.4 STAREA STRATULUI-SUPT

Pregătiți suprafața în conformitate cu standardele în vigoare din țara dvs. Suprafața trebuie să fie uniformă, să fie solidă și să nu fie expusă la creșterea umidității. Mai jos veți găsi straturile-suport acceptate. Toleranța maximă la planeitate este de 3 mm, măsurată cu o riglă metalică de 2 m. Se vor scoate mochetele din material textil și din pâslă. În principiu, se recomandă ca toate mochetele să fie îndepărtate.



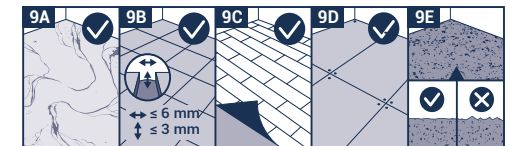
Vă recomandăm să nu continuați cu montarea Elegance Rigid 55 în următoarele situații:

- Zone cu denivelări majore (care depășesc standardele de planeitate aplicate în țările vizate).
- Fisuri în stratul-suport.
- Un strat-suport care nu s-a uscat suficient.
- Suprafață insuficient de fermă, prea poroasă sau prea aspră.
- Suprafață contaminată, de ex. sub acțiunea reziduurilor de ulei, ceară, lac sau vopsea.
- Diferențe de nivel între stratul-suport și alte elemente structurale.
- Temperatura stratului-suport nu este adecvată (sub 10°C).
- Temperaturile camerei sunt mai mici de 15°C sau mai mari de 25°C.
- Nu s-a elaborat un protocol pentru încălzirea în pardoseală.
- Există sisteme de încălzire în pardoseală a căror temperatură maximă depășește 28°C.



### STRATURI-SUPT ACCEPTATE

- Podea de lemn fixă (când se respectă reglementările locale).
- Pardoseli uniforme din piatră, marmură, piatră cioplită
- Gresie (cerințe rosturi: ≤ 6 mm lățime / ≤ 3 mm adâncime).
- Mochetări compacte cu PVC și linoleum.
- Șape neuniforme: noi sau reperlucrate.
- Garanția produsului nu este valabilă dacă se utilizează straturi-suport neaprobate.



## C MONTARE

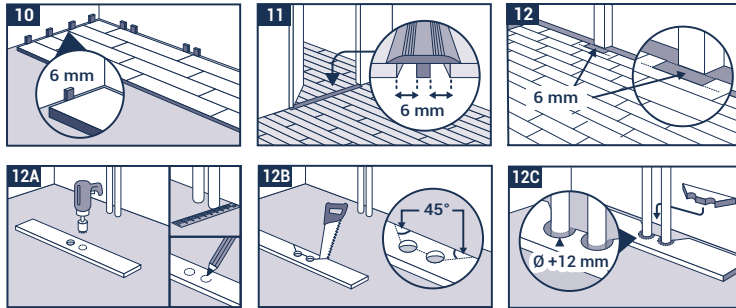
### C.1 DIRECȚIA DE MONTARE

Începeți întotdeauna montarea de la stânga la dreapta. Montați panourile din încăpere astfel încât plăcile să se afle în direcția luminii. În încăperile lungi și înguste, cum ar fi coridoarele, Elegance Rigid 55 poate fi montat în direcția încăperii.

## Elegance Rigid 55

### C.2 MONTAREA

Utilizați un distanțier adecvat pentru a crea un rost de dilatare cu o lățime de cel puțin 6 mm de-a lungul întregii margini. SFAT: Utilizați resturile de pardoseală ca distanțiere. De asemenea, mențineți un spațiu liber de 6 mm față de toate accesoriile din cameră, cum ar fi țevile, tocurile ușilor etc. În principiu, acest rost de dilatare nu trebuie să fie umplut cu silicon, cabluri electrice sau alte obiecte.

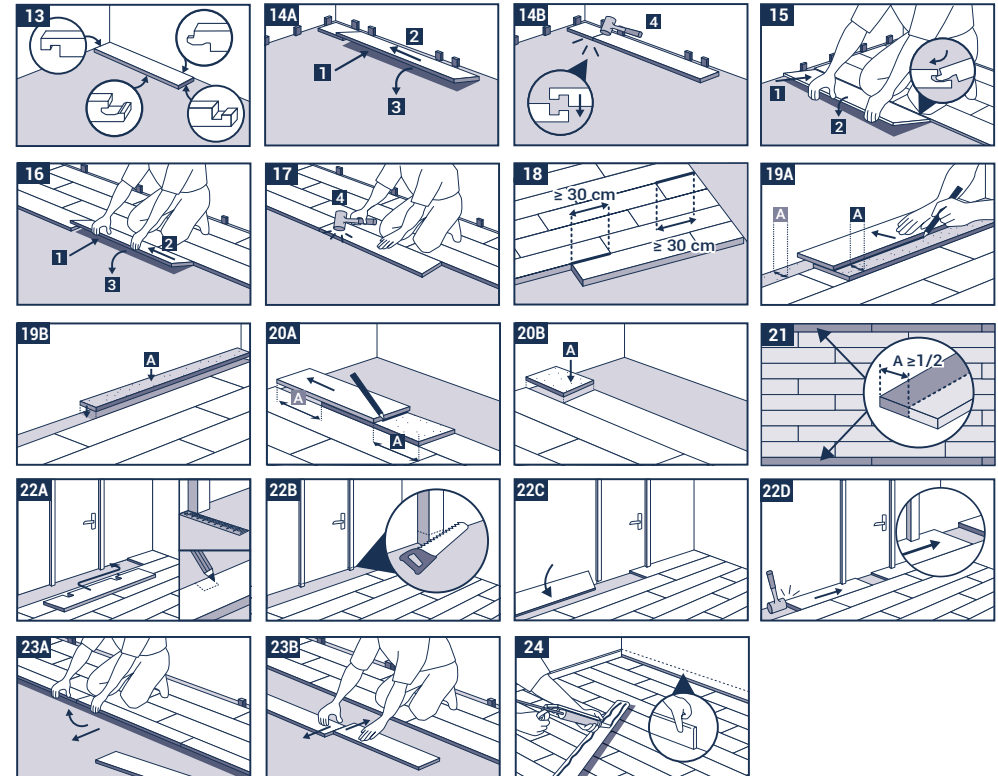


### C.3 UTILIZAREA SILICONULUI ESTE PERMISĂ ÎN URMĂTOARELE SITUAȚII EXCEPȚIONALE:

Încăperi cu umezeală: se pot realiza îmbinări din silicon moale în încăperi umede de max. 12 m<sup>2</sup>, de ex. în băi sau bucătării, pentru a evita infiltrarea apei prin rostul de dilatare și pe suprafața de montare. La toate zonele mai mari din încăperile umede, vă recomandăm să aplicați bandă izolatoare pe zona rostului înainte de a-l umple cu o cantitate de silicon și/sau să utilizați o plintă cu o garnitură de etanșare.

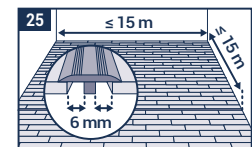
### C.4 MONTAREA

Montați primul panou cu partea cu federul orientat spre perete, apoi montați toate celelalte panouri în același mod, de la stânga la dreapta. Asigurați-vă că se așează capetele unul peste celălalt, astfel încât nuturile și federele să corespundă exact, și blocați-le prin lovire ușoară cu un ciocan cu cap alb din cauciuc. Pentru a monta rândul următor, așezați panoul rămas (care are o lungime de cel puțin 30 cm) la un unghi de aproximativ 30° în nutul longitudinal al rândului deja montat și coborâți-l în rândul anterior printr-o apăsare ușoară. Luați următorul panou, așezați-l și pe acesta într-un unghi de aproximativ 30° pe direcția longitudinală a panoului din primul rând deja montat, aliniați-l cât mai aproape posibil de capătul panoului montat anterior și fixați-l conform descrierii de mai sus. Această metodă este folosită și pentru a monta toate celelalte rânduri. Asigurați-vă că rosturile de capăt sunt decalate cu cel puțin 30 cm în fiecare rând, pentru un montaj optim. Pentru a monta ultimul rând, se măsoară distanța dintre perete și rândul montat și se transferă la panou. Ultimul rând montat trebuie să aibă pe cât posibil jumătate din lățimea unui panou. Nu uitați să lăsați un rost de dilatare cu o lățime de cel puțin 6 mm. Dacă peretele nu este drept, primul rând trebuie tăiat, urmând profilul peretelui cu un ac de trasaj, pentru a menține întotdeauna un rost de dilatare de minimum 6 mm în toată camera.



### C.5 PROFILURI DE DILATARE ÎN ZONĂ

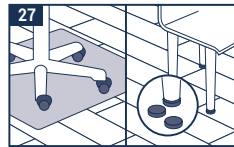
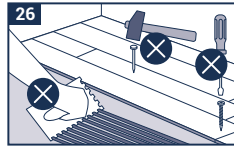
Rostul de dilatare trebuie să fie de 1 mm per metru liniar montat, cu o valoare minimă de 6 mm și una maximă de 12 mm. Încăperile cu o arie neîntreruptă de 225 m<sup>2</sup> pot beneficia de un montaj fără rosturi, cu condiția să se calculeze un rost de dilatare de două ori mai mare (12 mm). Nu depășiți lungimea de 15 m. Profilurile de dilatare trebuie utilizate în încăperi extrem de lungi și înguste. Zonele încăperii întrerupte prin elemente verticale (stâlpi, pereți, tocuri de ușă etc.) trebuie separate cu un rost de dilatare de cel puțin 6 mm aflat la același nivel cu aceste elemente. La montarea plintelor, a profilurilor de trecere sau a profilurilor de capăt, plintele sau profilurile nu trebuie fixate niciodată în mochete. Contactați reprezentantul Tarkett dacă doriți mai multe informații în acest sens.



## Elegance Rigid 55

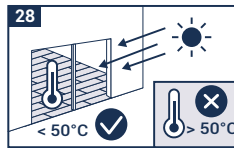
### INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND FINALIZAREA MONTAJULUI

- Scoateți toate distanțierele.
- Înainte de montarea finală a plintelor sau a profilurilor, se vor elimina decupașele și orice alte resturi din rosturile de dilatare.
- Elegance Rigid 55 nu trebuie să fie niciodată blocat sau fixat în stratul suport, stratul de izolare, mobilă sau alte sisteme.
- Așezați un covoraș de protecție la intrările din exterior pentru a reduce volumul de murdărie adus în casă. Nu utilizați covorașe cu bază din latex sau cauciuc, deoarece ele pot provoca schimbări permanente ale culorii.
- Utilizați role adecvate pentru pardoseli dure dacă se utilizează mobilier mobil. Nu trageți niciodată obiecte grele sau mobilă pe pardoseală, acestea trebuie să fie ridicate.
- Vă rugăm să asigurați scaune de birou și alte echipamente cu role tip W. Pentru un plus de protecție, covorașul de birou poate fi montat sub scaunele cu role și sub mobilierul mobil.
- Vă recomandăm să aplicați un strat protector de TarkoProtect înainte de a utiliza pardoseala finisată.



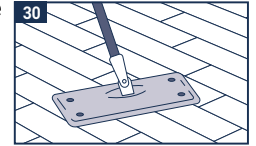
### PARTICULARITĂȚI ȘI SITUAȚII EXCEPȚIONALE

- Înainte de montare, produsul trebuie lăsat să se adapteze la temperatura camerei (între 15 °C și 25 °C) timp de cel puțin 24 de ore. Aclimatizarea este importantă mai ales în cazul camerelor neîncălzite, al teraselor închise sau în apropierea ușilor de la terasă.
- După montare, se vor evita mereu variațiile extreme ale temperaturii încăperii, iar temperatura măsurată deasupra pardoselii nu trebuie să scadă sub 10°C sau să depășească 50°C.
- Când Elegance Rigid 55 este montat în zone expuse la fluctuații mari de temperatură, rostul de dilatare poate fi dublat la 12 mm pe întreaga margine și față de toate elementele decorative sau structurale din cameră.
- Roțile și rolele vopsite pe bază de cauciuc (de ex. anvelopele auto, roțile pneumatice) pot cauza modificări ireversibile ale culorii în cazul interacțiunii directe și al contactului cu suprafețele din vinil.
- Echipamentele grele (corpurile de bucătărie, rafturile...) se vor monta primele, iar ele nu trebuie să fie așezate peste Elegance Rigid 55. Se va respecta rostul de dilatare de 6 mm din jurul echipamentului sau al picioarelor mobilei.



### CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Efectuați o curățare finală a pardoselii după montare. Pardoseala poate fi întreținută cu perii/mături, aspiratoare sau mopuri. Folosiți o perie și un detergent cu pH neutru pentru a scoate impuritățile rezistente. Se vor elimina imediat de pe suprafață toate substanțele care atacă suprafețele și care pătează.



Rețineți: deși Tarkett poate prezenta o selecție de producători și tipuri de adezivi, compuși de nivelare și bariere de umiditate, nu garantăm produsele din selecție. Nu garantăm că lista produselor și a producătorilor este completă sau de actualitate. Tarkett nu își asumă răspunderea în cazul în care aceste produse nu dau rezultate în combinație cu produsele sale. Producătorul adezivului, compusului de nivelare și barierei de umiditate și prestatorul serviciului de montare a pardoselii au răspunderea de a se asigura că produsele folosite sunt adecvate și că sunt aplicate în conformitate cu recomandările producătorului. Dacă aveți dubii sau doriți clarificări, contactați reprezentantul Tarkett din zona dvs. pentru informații suplimentare.

# Elegance Rigid 55

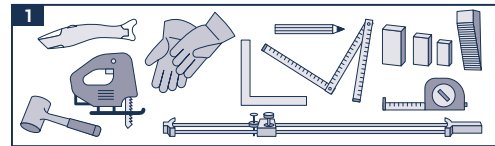
LUXUSNÉ VINYLÓVÉ DIELCE

2023

Návod  
na inštaláciu

## A NÁSTROJE NA INŠTALÁCIU DIELCOV ELEGANCE RIGID 55

- Nôž s rovnou čepelou
- Ochranné rukavice
- Kladivo s bielou gumovou hlavou
- Skladací meter/meracie pásmo
- Ceruzka/príložník
- Vymedzovacie podložky
- Priamočiara píla
- Rysovacia ihla



## B PRÍPRAVA A DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED INŠTALÁCIU

### B.1 KONTROLA TOVARU

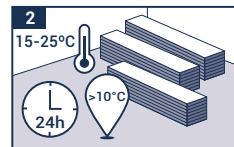
Presvedčte sa o bezchybnosti materiálu pred tým, ako začnete pracovať. Už narezanú alebo položenú podlahu nemožno reklamovať. Inštalácia sa musí vykonať s použitím jednej výrobnéj šarže na zaručenie jednotnej farby a vzhľadu. Odporúčame použiť dosky z minimálne 3 rôznych balení a zmiešať ich, aby vedľa seba neboli rovnaké vzory.

### B.2 AKLIMATIZÁCIA

Dielce Elegance Rigid 55 sa musia aklimatizovať minimálne 24 hodín v miestnostiach, kde sa budú inštalovať, podľa nižšie uvedených podmienok.

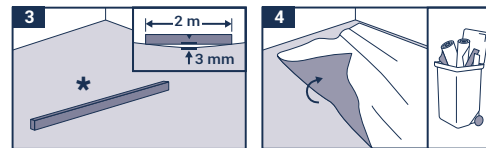
### B.3 PODMIENKY IZBOVEJ TEPLoty

Dielce Elegance Rigid 55 sa musia inštalovať pri izbovej teplote v rozmedzí 15 °C – 25 °C. Teplota podkladu pri pokládke nesmie byť nižšia ako 10 °C.



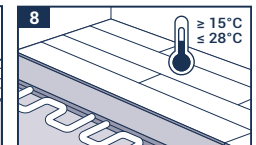
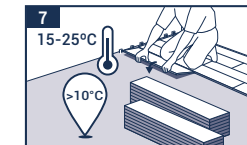
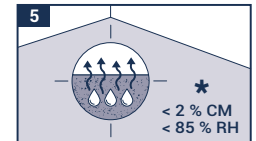
### B.4 VLASTNOSTI PODKLADU

Prpravte povrch v súlade s platnými normami vo vašej krajine. Podklad musí byť rovný, pevný a nesmie byť vystavený vzliňajúcej vlhkosti. Povolené podklady nájdete nižšie. Maximálna tolerancia rovinnosti je 3 mm pri 2 m kovovom pravítku. Textilné a pletené podlahové krytiny sa musia odstrániť. V zásade sa odporúča odstrániť všetky podlahové krytiny.



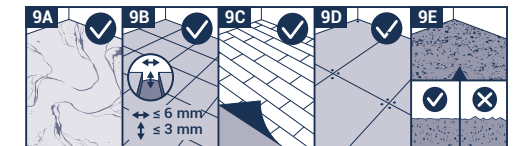
Inštaláciu dielcov Elegance Rigid 55 neodporúčame v týchto prípadoch:

- Výrazné nerovnosti podkladu (nad rámec noriem rovinnosti platných v príslušných krajinách).
- Praskliny v podklade.
- Nedostatočne vysušený podklad.
- Nedostatočne pevný, porézny alebo drsný podklad.
- Znečistený podklad, napr. olejom, voskom, lakom alebo zvyškami náteru.
- Rozdiely v úrovni medzi podkladom a ostatnými konštrukčnými prvkami.
- Nevyhovujúca teplota podkladu (pod 10 °C).
- Izbové teploty nižšie ako 15 °C alebo vyššie ako 25 °C.
- Neexistencia protokolu ku kúreniu v prípade systému podlahového kúrenia.
- Systémy podlahového kúrenia, ktorého maximálna teplota presahuje 28 °C.



### POVOLENÉ PODKLADY

- Pevná drevená podlaha (pri dodržaní miestnych predpisov).
- Rovné kamenné podlahy, mramor, tesaný kameň.
- Keramické dlaždice (požiadavky na spoje: ≤ 6 mm široké/≤ 3 mm hlboké).
- Kompaktné krytiny z PVC a linolea.
- Nerovné potery: nové alebo vynovené.
- V prípade použitia neprípustných podkladov zaniká záruka.



## C INŠTALÁCIA

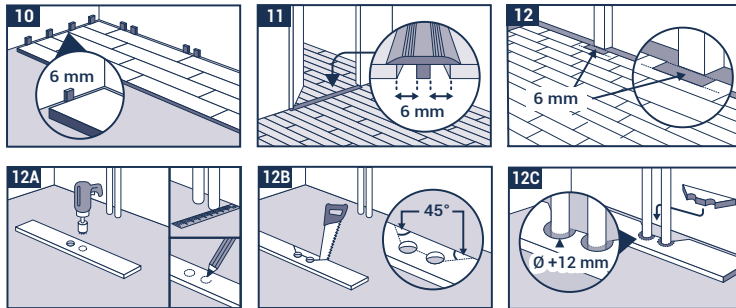
### C.1 SMER INŠTALÁCIE

Pri pokládke pracujte vždy zľava doprava. V miestnosti inštalujte podlahové dosky tak, aby boli v smere svetla. V dlhých a úzkych miestnostiach (napr. chodby) sa môžu dielce Elegance Rigid 55 pokladať v smere dĺžky miestnosti.

## Elegance Rigid 55

### C.2 INŠTALÁCIA

Použite vhodné vymedzovacie podložky a vytvorte po celom obvode dilatačnú medzeru so šírkou min. 6 mm. TIP: Namiesto vymedzovacích podložiek môžete použiť odrezky podlahy. Dodržujte dilatačnú medzeru 6 mm od všetkého vstavaného vybavenia v miestnosti, ako sú napr. rúry, dverné rámy atď. Táto dilatačná medzera sa v zásade nesmie vyplňať silikónom, elektrickými káblami ani inými predmetmi.

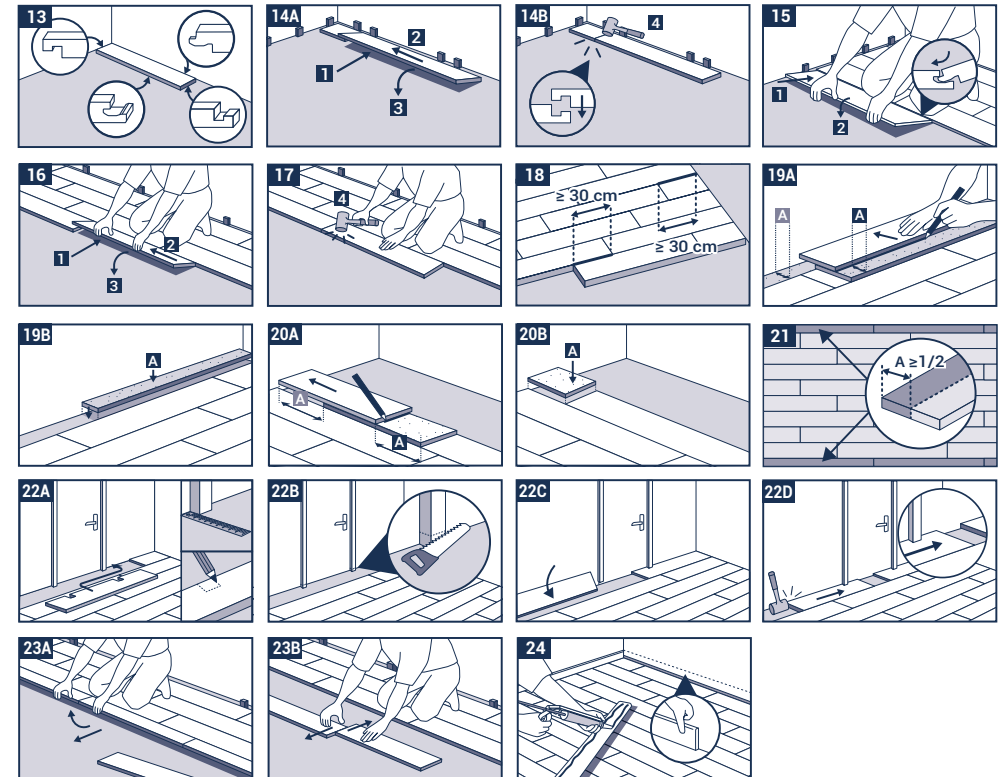


### C.3 POUŽITIE SILIKÓNU JE POVOLENÉ V TÝCHTO VÝNIMOČNÝCH PRÍPADOCH:

Vlhké miestnosti: rohové spoje vo vlhkých miestnostiach s max. plochou 12 m<sup>2</sup>, napr. kúpeľne alebo kuchyne, možno vyplniť pomocou silikónu, aby sa zabránilo prieniku vody cez dištančnú medzeru a pod nainštalovanú podlahu. V prípade väčších plôch odporúčame začať tým, že na plochu medzery umiestnite tesniacu pásku a až potom naniesiete dané množstvo silikónu a/alebo použijete soklovú lištu s tesniacim okrajom.

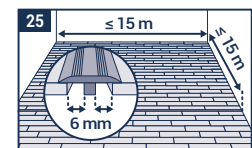
### C.4 INŠTALÁCIA

Položte prvú dosku perom smerom k stene a rovnakým spôsobom inštalujte ďalšie dosky zľava doprava. Dbajte na to, aby boli konce umiestnené na sebe tak, že drážky a perá budú presne zarovnané, a zaistite ich jemným klepnutím gumovým kladivom s bielou hlavou. Pri inštalácii ďalšieho radu umiestnite zvyšnú podlahovú dosku minimálne o 30 cm ďalej do pozdĺžnej drážky už položeného radu, a to v uhle približne 30°. Spustite ju do predošlého radu a mierne zatlačte. Vezmite ďalšiu dosku, umiestnite ju tiež v uhle približne 30° v pozdĺžnom smere na podlahovú dosku prvého radu, ktorá je už nainštalovaná, zarovnajte ju čo najviac s koncom predtým namontovanej podlahovej dosky a zaistite ju tak, ako sa opisuje vyššie. Takto sa inštalujú aj ostatné rady. Pre čo najlepšiu inštaláciu dbajte na to, aby boli koncové spoje dosiek odsadené najmenej o 30 cm. Pri inštalácii posledného radu zmerajte vzdialenosť medzi stenou a namontovaným radom a preneste ju na podlahovú dosku. Šírka posledného namontovaného radu by sa mala čo najviac blížiť k polovici šírky podlahovej dosky. Nezabudnite ponechať aspoň 6 mm širokú dilatačnú medzeru. Ak stena nie je rovná, prvý rad sa musí pomocou rýsovej ihly zrezať podľa profilu steny, aby bola vždy zabezpečená dilatačná medzera minimálne 6 mm pozdĺž celej miestnosti.



### C.5 DILATAČNÉ PROFILY NA VÄČŠÍCH PLOCHÁCH

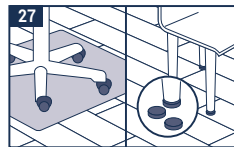
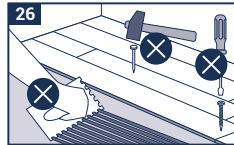
Dilatačná medzera by mala byť 1 mm na bežný inštalovaný meter, minimálne 6 mm a maximálne 12 mm. Pre miestnosti so súvislou plochou 225 m<sup>2</sup> môžete použiť bezškárovú inštaláciu, pričom zohľadníte dvojnásobok dilatačnej medzery (12 mm). Neprekračujte dĺžku 15 m. V prípade extrémne úzkych a dlhých miestností je nutné použiť dilatačné profily. Zóny miestnosti prerušené vertikálnymi prvkami (stĺpy, deliace priečky a priechody) sa musia prerušiť s použitím dilatačných medzier min. 6 mm na rovnakej úrovni ako tieto prvky. Pri inštalácii soklových lišt, prechodových a ukončovacích profilov myslite na to, že tieto soklové lišty alebo profily sa nesmú nikdy pripievať k podlahovej krytine. Ak chcete zistiť viac informácií o tejto téme, obráťte sa na svojho zástupcu spoločnosti Tarkett.



## Elegance Rigid 55

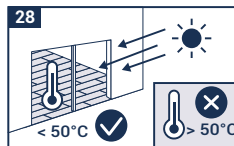
### DÔLEŽITÉ POKYNY NA DOKONČENIE INŠTALÁCIE

- Odstráňte všetky vymedzovacie podložky.
- Pred konečnou inštaláciou soklových líšt alebo profilov sa musia všetky odrezky a iné zbytky odstrániť z dilačných medzier.
- Díelce Elegance Rigid 55 sa nesmú pripevňovať na podklad, podložku, k nábytku či inému vstavanému vybaveniu.
- K vstupom z exteriéru umiestnite rohožky, aby sa do vášho domova zanašalo menej nečistôt. Nepoužívajte rohožky s latexovou alebo gumovou spodnou vrstvou, keďže tieto spodné vrstvy môžu spôsobiť trvalé odfarbenie.
- Ak používate mobilný nábytok, použite klzné podložky vhodné na tvrdé podlahy. Nikdy nešúchajte ťažké predmety alebo nábytok po podlahe, zdvihnite ich.
- Dbajte na to, aby mali kancelárske stoličky a iné zariadenie na kolieskach kolieska typu W. Pod stoličky na kolieskach a posuvný nábytok je možné pre väčšiu ochranu umiestniť ochrannú podložku.
- Predtým, ako sa začne dokončená podlaha používať, odporúčame naniesť ochrannú vrstvu TarkoProtect.



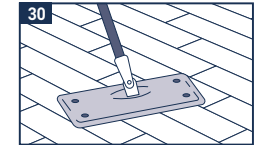
### ZVLÁŠTNOSTI A VÝNIMOČNÉ SITUÁCIE

- Pred inštaláciou sa výrobok musí aklimatizovať pri izbovej teplote (medzi 15 °C a 25 °C) najmenej 24 hodín. Toto je zvlášť dôležité v nevykurovaných miestnostiach, zimných záhradách alebo v blízkosti dverí terasy.
- Po inštalácii treba zamedziť extrémnemu kolísaniu izbovej teploty a nameraná teplota nad podlahou by nemala klesnúť pod 10 °C ani stúpnuť nad 50 °C.
- Ak inštalujete díelce Elegance Rigid 55 v priestoroch s výrazným kolísaním teploty, dilačné škáry možno zdvojnásobiť na 12 mm po celom obvode a pri všetkom vstavanom vybavení v priestore.
- Farbené gumené kolesá a nábytkové kolieska (napr. pneumatiky vozidiel a iné pneumatiky) môžu spôsobiť nezvratné zmeny farieb v prípade priameho styku a kontaktu s vinylovými povrchmi.
- Ťažké zariadenia (kuchynská linka, police atď.) sa musia namontovať ako prvé a nesmú sa umiestňovať na díelce Elegance Rigid 55, pričom sa musí dodržať dilačná medzera 6 mm okolo zariadenia alebo nôh nábytku.



### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po inštalácii celú podlahu vyčistite. Podlahu môžete zmetať, vysávať alebo vytierať. Na hrubé nečistoty použite kefu a čistiaci prostriedok s neutrálnym pH. Všetky agresívne nečistoty alebo nečistoty spôsobujúce škrvy sa musia okamžite odstrániť.



Poznámka: Aj keď spoločnosť Tarkett môže uvádzať zoznam výrobcov a typov lepidiel, nivelačných hmôt a povrchových izolačných membrán, za uvedené výrobky neručíme. Nezaručujeme, že zoznam výrobcov a výrobcov je úplný alebo aktuálny. Spoločnosť Tarkett nepreberá zodpovednosť za to, že niektorý z týchto výrobkov nebude fungovať v spojení s niektorým z výrobkov spoločnosti. Za zaistenie vhodnosti použitých výrobkov a ich použitie v súlade s odporúčaniami výrobcov je zodpovedný výrobca lepidla, nivelačnej hmoty a povrchovej membrány odolnej proti vlhkosti a dodávateľ podláh. V prípade pochybností alebo nutnosti objasnenia sa obráťte na miestneho zástupcu spoločnosti Tarkett, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

# Elegance Rigid 55

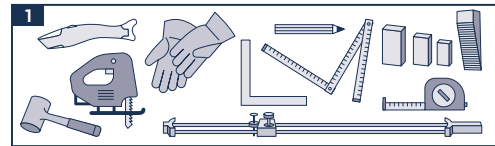
LUKSUZNE VINILNE PLOŠČICE

2023

Priručnik  
za namestitev

## A ORODJA ZA NAMESTITEV ELEGANCE RIGID 55

- Nož z ravnim rezilom
- Zaščitne rokavice
- Gumijasto kladivo z belo glavo
- Zložljivo ravnilo/merilni trak
- Svinčnik/kvadrat
- Distančniki
- Vbodna žaga
- Držalo



## B PRIPRAVA IN POMEMBNE INFORMACIJE PRED NAMESTITVIJO

### B.1 PREGLED BLAGA

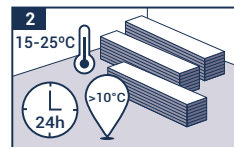
Pred nadaljevanjem priprave preverite kakovost dobavljenega blaga. Za blago, ki je bilo razrezano ali položeno, ni mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov. Namestitev mora biti izvedena z isto proizvodno serijo, da se zagotovi enotnost barve in oblike. Priporočamo, da za leseni dizajn uporabite deske iz najmanj 3 različnih škatel in jih zmešate, da ne boste imeli enakega dizajna drug ob drugem.

### B.2 AKLIMATIZACIJA

Podlago Elegance Rigid 55 je treba aklimatizirati vsaj 24 ur v prostorih, kjer bo nameščena, v skladu s spodaj navedenimi pogoji.

### B.3 POGOJI PROSTORSKE TEMPERATURE

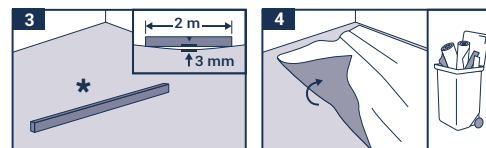
Talno oblogo Elegance Rigid 55 morate položiti pri sobni temperaturi med 15 °C in 25 °C. Temperatura podlage, na katero bo nameščen izdelek, ne sme biti nižja od 10 °C.



### B.4 STANJE PODLAGE

Prpravite površino v skladu s standardi, ki veljajo v vaši državi. Površina mora biti ravna, trdna in ne sme biti izpostavljena naraščajoči vlažnosti. Glejte spodaj navedene dovoljene podlage.

Največja toleranca ravnine je 3 mm pod 2 m kovinskega ravnila. Tla iz tekstila in igličaste klobučevine je treba odstraniti. Načeloma priporočamo, da odstranite vse talne obloge.



Priporočamo, da ne nadaljujete z vgradnjo obloge Elegance Rigid 55 v naslednjih primerih:

- Znatne neravnine (nad standardi ravnih površin, ki veljajo v zadevnih državah).
- Razpoke v podlagi.
- Podlaga ni dovolj suha.
- Površina ni dovolj trdna, je preporozna ali preveč hrapava.
- Površina je kontaminirana, npr. zaradi ostankov olja, voska, laka ali barve.
- Razlika v ravni med podlago in drugimi strukturnimi elementi.
- Neprimerna temperatura podlage (pod 10 °C).
- Temperatura prostora je nižja od 15 °C ali višja od 25 °C.
- V primeru talnega ogrevanja ni protokola ogrevanja.
- Sistemi talnega ogrevanja, katerih najvišja temperatura presega 28 °C.

### DOVOLJENA PODLAGA

- Fiksna lesena tla (ob upoštevanju lokalnih predpisov).
- Ravna kamnita tla, marmor, klesanec
- Keramične ploščice (zahteve za zvar: širina ≤ 6 mm/globina ≤ 3 mm).
- Kompaktne PVC in linolejske obloge.
- Neravni talni estrihi: novi ali predelani.
- Če uporabljate neodobrene podlage, garancija izdelka preneha veljati.



## C NAMESTITEV

### C.1 SMER NAMESTITVE

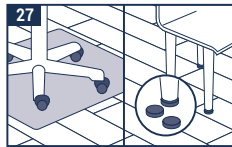
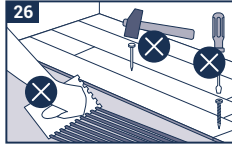
Namestitev vedno začnite z leve proti desni. V prostoru namestite plošče tako, da so deske obrnjene proti svetlobi. V dolgih ozkih prostorih, kot so hodniki, lahko oblogo Elegance Rigid 55 namestite v smeri prostora.



## Elegance Rigid 55

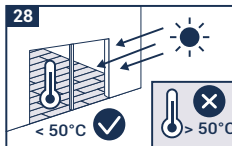
### POMEMBNE INFORMACIJE O ZAKLJUČKU NAMESTITITVE

- Odstranite vse distančnike.
- Pred končno montažo letev ali profilov je treba iz dilatacijskih špranj odstraniti odrezke in druge ostanke.
- Obloge Elegance Rigid 55 nikoli ne smete pritrditi na podlago, podlogo, pohištvo ali druge elemente.
- Na vhode na prostem položite preprogo, da zmanjšate količino umazanije, ki prihaja v vaš dom. Ne uporabljajte podlog z lateksom ali gumijasto podlago, saj lahko te podloge povzročijo trajno razbarvanje.
- Če uporabljate mobilno pohištvo, uporabite drsnike, ki so primerni za trda tla. Težkih predmetov ali pohištva nikoli ne vlecite po tleh, temveč jih dvignite.
- Pisarniški stoli in druga oprema na kolesih morajo biti opremljeni s kolesi tipa W. Za večjo zaščito lahko pod stole s kolesci in pohištvo na kolescih namestite podlogo za mizo.
- Priporočamo, da pred uporabo končne talne obloge nanesete zaščitni sloj TarkoProtect.



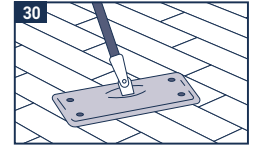
### POSEBNOSTI IN IZJEMNE SITUACIJE

- Pred namestitvijo je treba izdelek aklimatizirati pri sobni temperaturi (med 15 °C in 25 °C) za najmanj 24 ur. To je še posebej pomembno v neogrevanih prostorih, zimskih vrtovih ali v bližini vrat terase.
- Po namestitvi se je treba izogibati ekstremnim spremembam temperature prostora in temperatura, izmerjena nad tlemi, ne sme biti nižja od 10 °C ali višja od 50 °C.
- Pri nameščanju Elegance Rigid 55 na območjih, ki so izpostavljena znatnim temperaturnim nihanjem, se lahko dilatacijski spoj podvoji na 12 mm na celotnem področju in iz vseh napeljav v prostoru.
- Kolesca, prevlečena z gumo (npr. Pnevmatike vozil, pnevmatike z zračnicami) lahko v primeru neposredne interakcije in stika z vinilnimi površinami povzročijo nepovratne spremembe barve.
- Težko opremo (kuhinjsko pohištvo, police itd.) morate najprej namestiti in ne položiti nad Elegance Rigid 55, pri čemer upoštevajte delitacijo 6 mm okoli opreme ali nog pohištva.



### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po namestitvi izvedite končno čiščenje tal. Tla lahko vzdržujete s pometanjem, sesanjem ali brisanjem. Trdovratno umazanijo odstranite s ščetko in detergentom z nevtralno pH-vrednostjo. Vse agresivne snovi, ki povzročajo madeže, je treba takoj odstraniti s površine.



Opomba: Čeprav lahko podjetje Tarkett navede izbor proizvajalcev in tipov lepil, izravnalnih mas in površinskih membran, odpornih proti vlagi, ne jamčimo za navedene izdelke. Seznam izdelkov in proizvajalcev ni popoln ali aktualen. Podjetje Tarkett ne prevzema nobene odgovornosti za nobenega od teh izdelkov, ki ne deluje v povezavi s katerim koli izdelkom podjetja Tarkett. Odgovornost proizvajalca lepilnih, izravnalnih in površinsko odpornih membranskih vložkov ter izvajalca talnih oblog je, da zagotovi, da so uporabljeni izdelki primerni za uporabo in nanašanje v skladu s priporočili proizvajalca. Če ste v dvomih ali če potrebujete pojasnila, se za dodatne informacije obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Tarkett.

# Elegance Rigid 55

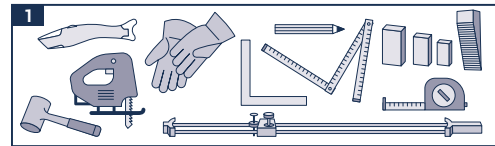
LYXVINYLPLATTOR

2023

Läggingsanvisningar

## A VERKTYG FÖR INSTALLATION AV ELEGANCE RIGID 55

- Kniv med rakt blad
- Skyddshandskar
- Gummiklubba med vitt huvud
- Tumstock/Måttband
- Blyertspenna och T-linjal
- Distanser
- Sticksåg
- Ritsnål



## B FÖRBEREDELSE OCH VIKTIG INFORMATION FÖRE LÄGGNING

### B.1 UNDERSÖK VARORNA

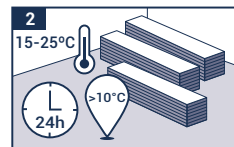
Kontrollera att det inte finns synliga defekter på materialet både före och under installation. Det går inte att göra garantianspråk för varor som kapats eller lagts. Säkerställ att det material som används kommer från samma batch, för att uppnå en enhetlig design. Vi rekommenderar användning av plankor från minst tre olika förpackningar, och att dessa blandas så att inte samma mönster hamnar bredvid varandra.

### B.2 ACKLIMATISERING

Elegance Rigid 55 ska acklimatiseras i minst 24 timmar i rummet där det ska läggas i enlighet med förhållandena som beskrivs nedan.

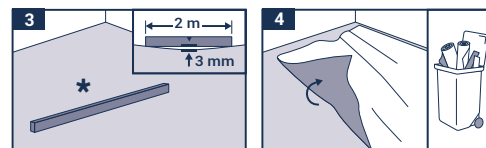
### B.3 RUMSTEMPERATURFÖRHÅLLANDEN

Elegance Rigid 55 ska läggas i rumstemperatur, mellan 15 °C och 25 °C. Temperaturen på undergolvet som produkten ska läggas på får inte vara mindre än 10 °C.



### B.4 UNDERGOLVSFÖRHÅLLANDEN

Förbered undergolvet i enlighet med gällande standarder. Ytan måste vara jämn, i nivå, och inte exponeras för tillskjutande fukt. Se tillåtna undergolv som nämns nedan. Den maximala planhetstoleransen är 3 mm under en rätskiva på 2 m. Textil- och nålfeltsbeläggningar måste avlägsnas. Generellt rekommenderar vi att alla golveläggningar avlägsnas.

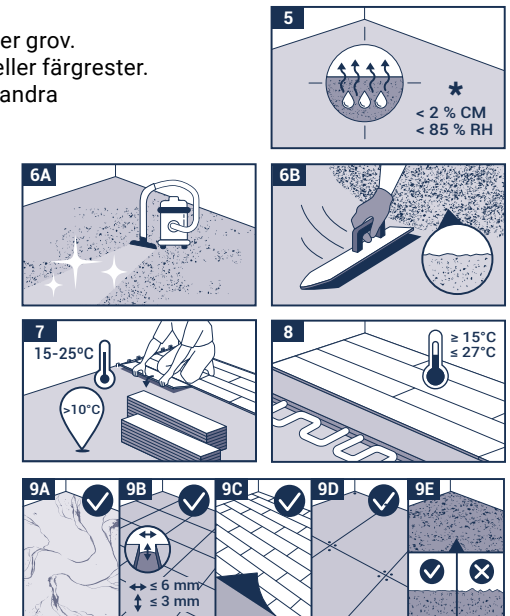


Avbryt installationen av Elegance Rigid 55 om:

- Det finns avsevärd ojämnhet (bortom tidigare nämnd planhetstolerans).
- Det finns sprickor i undergolvet.
- Undergolvet inte är tillräckligt torrt.
- Ytan inte är tillräckligt fast, är alltför porös eller grov.
- Ytan är nedsmutsad med t.ex. olja, vax, lack eller färgrester.
- Det är nivåskillnader mellan undergolvet och andra konstruktionselement.
- Det är olämplig temperatur i undergolvet (under 10 °C).
- Rumstemperaturen är lägre än 15 °C eller högre än 25 °C.
- Avsaknad av uppvärmningsprotokoll i händelse av golvvärmsystem.
- Golvvärmsystem vars ytemperatur överskrider 27 °C.

### TILLÅTET UNDERGOLV

- Fast trägolv (i enlighet med lokala bestämmelser).
- Jämna stengolv, marmor, kvadersten.
- Keramikplattor (krav på fogarna: ≤ 6 mm bredd/≤ 3 mm djup).
- Kompakta PVC- och linoleumbeläggningar.
- Jämna avjämningsmassor, nya eller reoverade.
- Produktens garanti är ogiltig när undergolv som inte är godkända används.



## C LÄGGNING:

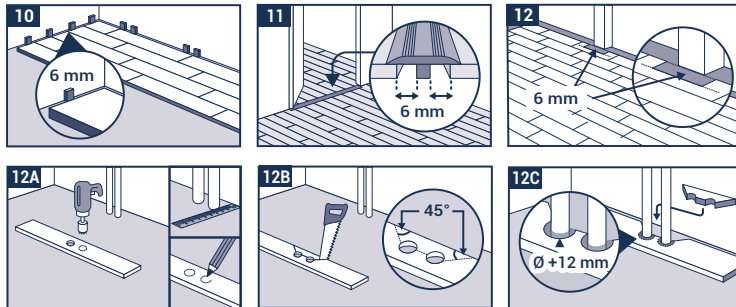
### C.1 LÄGGNINGSRIKTNING

Börja alltid installationen från vänster till höger. Brädorna bör helst läggas längs med infallande ljus. I långa smala rum såsom korridorer, kan Elegance Rigid 55 installeras i rummets riktning.

## Elegance Rigid 55

### C.2 LÄGGNING

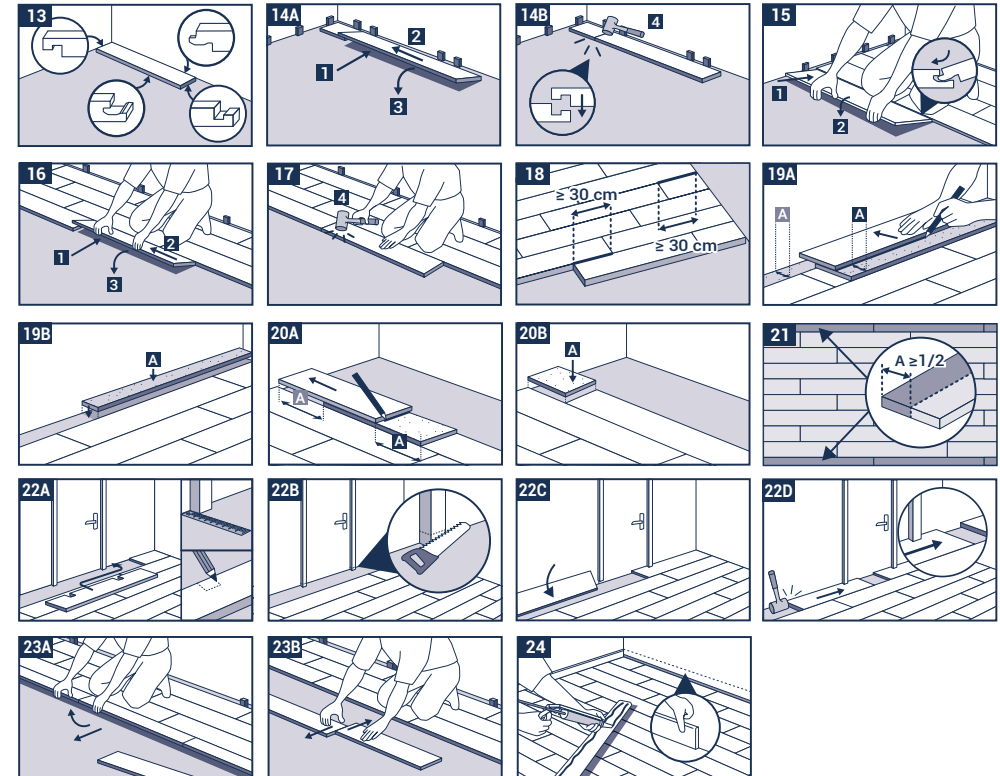
Använd en lämplig distans för att skapa en expansionsfog som är minst 6 mm bred runtom utrymmet. TIPS: Använd golvspill som distanser. Bibehåll också en glipa på 6 mm till alla fasta installationer i rummet, som rör, dörrkarmar osv. Lägg inga kablar, silikon eller andra föremål i mellanrummen.



### C.3 ANVÄNDS EJ I VÅTRUM

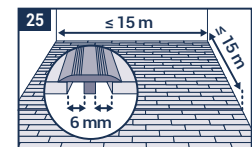
### C.4 LÄGGNING

Lägg den första panelen med fjädersidan mot väggen, och lägg sedan alla andra paneler på samma sätt från vänster till höger. Se till att kortsidorna placeras i linje så att not och fjäder passar i varandra exakt, och lås dem på plats genom att knacka försiktigt med en gummiklubba med vitt huvud. När nästa rad läggs ska den överblivna panelbiten med minst 30 cm lång läggas i det längsgående spåret i den föregående raden med en vinkel på cirka 30°, och sänkas ner med varsamt tryck. Ta nästa panel, placera den i en vinkel på ungefär 30° i längsgående riktning i den första raden som installerats, rikta in den så bra som möjligt mot änden på panelbiten som nyss installerades och lås den på plats såsom beskrivs ovan. Denna metod används sedan för att installera alla de andra raderna. Se till att ändskarvarna är förskjutna med minst 30 cm i de individuella raderna i syfte att erhålla bästa möjliga läggning. När den sista raden läggs ska avståndet mellan väggen och raden mätas och flyttas över till panelen. Den sista raden som läggs ska vara så nära halv panelbredd som möjligt. Kom ihåg att lämna en minst 6 mm bred rörelsefog. Om väggen inte är sak måste den första raden sågas efter väggprofilen, använd ritsnålen för att markera väggprofilen på brädan och för att alltid hålla minst 6 mm rörelsefog runt rummet.



### C.5 RÖRELSEFOGAR PÅ GOLVYTAN

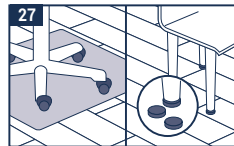
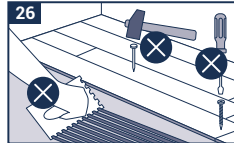
Rörelsefogar bör vara 1 mm per linjär meter installerad med minst 6 mm och högst 12 mm. Rum med obrutna golvytor på 225 m<sup>2</sup> kan läggas utan extra fogar om en dubbel rörelsefog (12 mm) tillämpas vid väggarna. Lägg inte längre än 15 m. Rörelsefogar måste användas i rum som är extremt långa och smala. Rumsytor som avbryts av vertikala element (pelare, väggar, dörrkarmar osv.) måste delas upp med rörelsefogar på minst 6 mm på samma nivå som dessa element. När golvssocklar, övergångsprofiler eller ändprofiler installeras får dessa aldrig förankras i golvbeläggningen. Kontakta din Tarkett-representant om du vill ha mer information om detta.



## Elegance Rigid 55

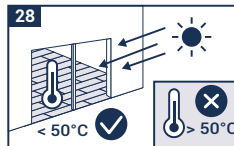
### VIKTIG INFORMATION OM SLUTFÖRANDET AV LÄGGNINGEN

- Avlägsna alla distanser.
- Före den slutliga installationen av golvssocklar eller profiler ska spill och annat skräp tas bort från rörelsefogar.
- Elegance Rigid 55 får aldrig blockeras eller förankras i undergolvet, underlaget, möbler eller annan inredning.
- Placera en dörmatta vid ytterdörrar för att minska mängden smuts som hamnar i ditt hem. Använd inte mattor med latex- eller gummibaksida eftersom dessa material kan ge permanenta missfärgningar.
- Använd möbeltassar som är lämpliga för hårda golv om rörliga möbler används. Dra aldrig tunga föremål eller möbler över golvet, lyft upp dem.
- Använd hjul av W-typ på kontorsstolar och andra föremål med hjul. För ännu bättre skydd kan ett golvskydd placeras under skrivbordsstolar och rullande möbler.
- Vi rekommenderar applicering av TarkoProtect, eller likvärdig skyddspapp, om annat arbete ska utföras innan det färdiga golvet tas i bruk.



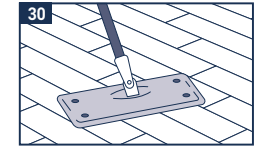
### SÄRSKILDA SITUATIONER

- Före montering måste materialet ges möjlighet att anta rumstemperatur (15-25 °C), i minst 24 timmar. Detta är särskilt viktigt i uppvärmda rum, uterum eller i anslutning till altandörrar.
- Extrema temperaturvariationer ska undvikas och det är viktigt att golvets yttemperatur efter installation aldrig understiger 10 °C eller överstiger 50 °C.
- Vid installation av Elegance Rigid 55 i områden som utsätts för stora temperaturvariationer kan rörelsefogen fördubblas till 12 mm runtom hela rummet, och runt all fast inredning.
- Färgade gummibaserade hjul och länkhjul (till exempel fordonshjul, pumpade hjul) kan orsaka permanenta färgförändringar om de får direktkontakt med vinylytor.
- Tung utrustning (köksutrustning, hyllor osv.) ska installeras först och inte ställas på Elegance Rigid 55, och rörelsefog på 6 mm ska tillämpas runt utrustningen och möbelbenen.



### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör golvet efter installation. Golvet underhålls genom att sopas, dammsugas, eller moppas. Använd en borste och ett pH-neutralt rengöringsmedel för att avlägsna hårt sittande smuts. Alla aggressiva eller färgande substanser måste avlägsnas från ytan omedelbart.



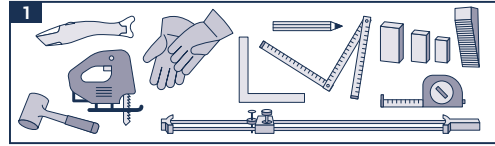
Obs: Även om Tarkett kan tillhandahålla en lista med ett urval av lim-, avjämnings- och tätskiktstillverkare och -typer utfärdar vi inte garantier för produkterna som redovisas. Listan med produkter och tillverkare är inte garanterat fullständig eller uppdaterad. Tarkett tar inget ansvar för om någon av dessa produkter skulle fungera dåligt i kombination med Tarketts produkter. Det är lim-, avjämnings- och tätskiktstillverkarens och golvläggarens ansvar att säkerställa att produkterna som används är lämpliga för användningen och används i enlighet med tillverkarnas rekommendationer. Vid eventuella frågor eller om ytterligare förklaring behövs, kontakta din lokala Tarkett-representant för mer information. Se alltid [www.tarkett.se](http://www.tarkett.se) för senast uppdaterad läggningsanvisning och skötselråd.

# Elegance Rigid 55

## LÜKS VİNİL KAROLARI

### A ELEGANCE RIGID 55 UYGULAMASI İÇİN GEREKLİ ARAÇLAR

- Düz ağızlı maket bıçağı
- Koruyucu eldiven
- Beyaz lastik tokmak
- Katlanır metre/şerit metre
- Kurşun kalem/T cetveli
- Mesafe takozu
- Kıl testeresi
- İşaretleme aleti



### B UYGULAMA ÖNCESİ HAZIRLIK VE BİLİNMESİ GEREKENLER

#### B.1 ÜRÜNLERİN İNCELENMESİ

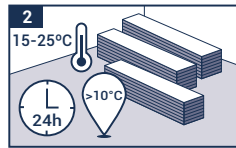
Hazırlık çalışmalarına geçmeden önce, tedarik edilen ürünlerin kalitesini kontrol edin. Kesilen ya da uygulanan hatalı ürünlerle ilgili şikâyetle bulunmak mümkün değildir. Düzgün bir renk ve tasarımı garanti altına almak için uygulama, aynı üretim partisi kullanılarak yapılmalıdır. Ahşap tasarım için en az 3 farklı kutudan oluşan plakaların kullanılmasını ve bunların karıştırılarak tamamen aynı desene sahip olmayacak şekilde bir araya getirilmesini öneririz.

#### B.2 ORTAM İKLİMİNE ALIŞTIRMA

Elegance Rigid 55, uygulanacak odaların iklimine alıştırmak üzere, aşağıda ayrıntıları verilen koşullara uygun olarak en az 24 saatliğine bekletilmelidir.

#### B.3 ODA SICAKLIĞI KOŞULLARI

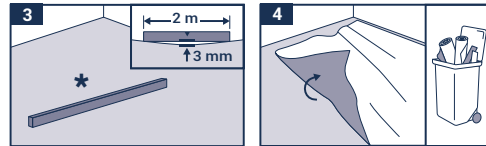
Elegance Rigid 55, 15 °C ve 25 °C arasında oda sıcaklığında uygulanmalıdır. Ürünün üzerine döneceği alt zeminin sıcaklığı 10 °C'den düşük olmamalıdır.



#### B.4 ALT ZEMİN KOŞULU

Yüzeyi ülkenizdeki geçerli standartlara göre hazırlayın. Yüzey düzgün ve sabit olmalı, nem artışına maruz kalmamalıdır. Aşağıda bahsedilen müsaade verilen alt zeminlere göz atın.

Maksimum yassılık toleransı 2 m metal cetvel altında 3 mm'dir. Tekstil ve keçe tabanlı alt zeminler varsa sökülmelidir. Prensipite tüm eski yer döşemelerinin çıkarılması önerilir.

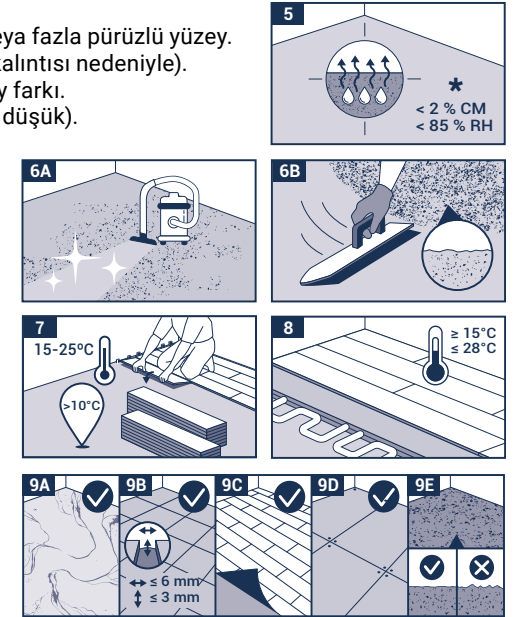


Aşağıdaki durumlarda Elegance Rigid 55 uygulama işleminin yapılmamasını tavsiye ederiz:

- Büyük ölçüde engebeli alanlar (ilgili ülkelerdeki geçerli yassılık standardını aşan).
- Alt zeminde çatlaklar.
- Yeteri kadar kuru olmayan alt zemin.
- Yeteri kadar sabit olmayan, fazla gözenekli veya fazla pürüzlü yüzey.
- Kirlili yüzey (ör. yağ, balmumu, cila veya boya kalıntısı nedeniyle).
- Alt zemin ile diğer yapı öğeleri arasında düzey farkı.
- Uygun olmayan alt zemin sıcaklığı (10 °C'den düşük).
- 15 °C'den düşük veya 25 °C'den yüksek oda sıcaklığı.
- Yerden ısıtma sistemi varsa ısıtma protokolü olmaması.
- Maksimum sıcaklığın 28 °C'yi aştığı yerden ısıtma.

#### UYGUN ALT ZEMİN

- Sabit ahşap zemin (yerel yönetmeliklere uyulduğunda).
- Düz taş zeminler, mermer, kesme taş
- Seramik karolar (derz gereklilikleri: ≤ 6 mm genişlik/≤ 3 mm derinlik).
- Kompakt PVC ve linolyum zeminler.
- Pürüzlü zemin tesviye şapları: yeni veya yeniden işlenmiş.
- Ürünün garantisi, onaylı olmayan alt zeminler kullanılması halinde geçersizdir.



### C UYGULAMA

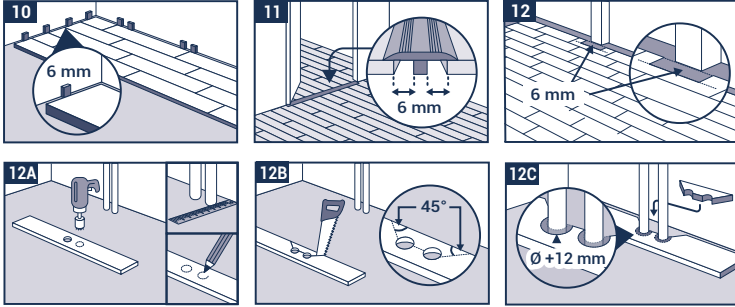
#### C.1 UYGULAMA YÖNÜ

Uygulamaya her zaman soldan sağa doğru başlayın. Panelleri odaya, planklar ışığın yönünde olacak şekilde uygulayın. Koridor gibi uzun ve dar odalarda, Elegance Rigid 55 odanın boyu doğrultusunda uygulanabilir.

## Elegance Rigid 55

### C.2 UYGULAMA

Uygun bir mesafe takozu kullanarak bütün dış çevre boyunca 6 mm genişliğinde bir genişleme payı bırakın. **TAVSİYE:** Kesilen döşeme artıklarını mesafe takozu olarak kullanın. Ayrıca odadaki boru, kapı çerçevesi vb. gibi tüm tesisatlar için de 6 mm'lik aralık bırakın. Prensipte genişleme boşluğu silikon, elektrik kablosu veya diğer malzemelerle doldurulmamalıdır.

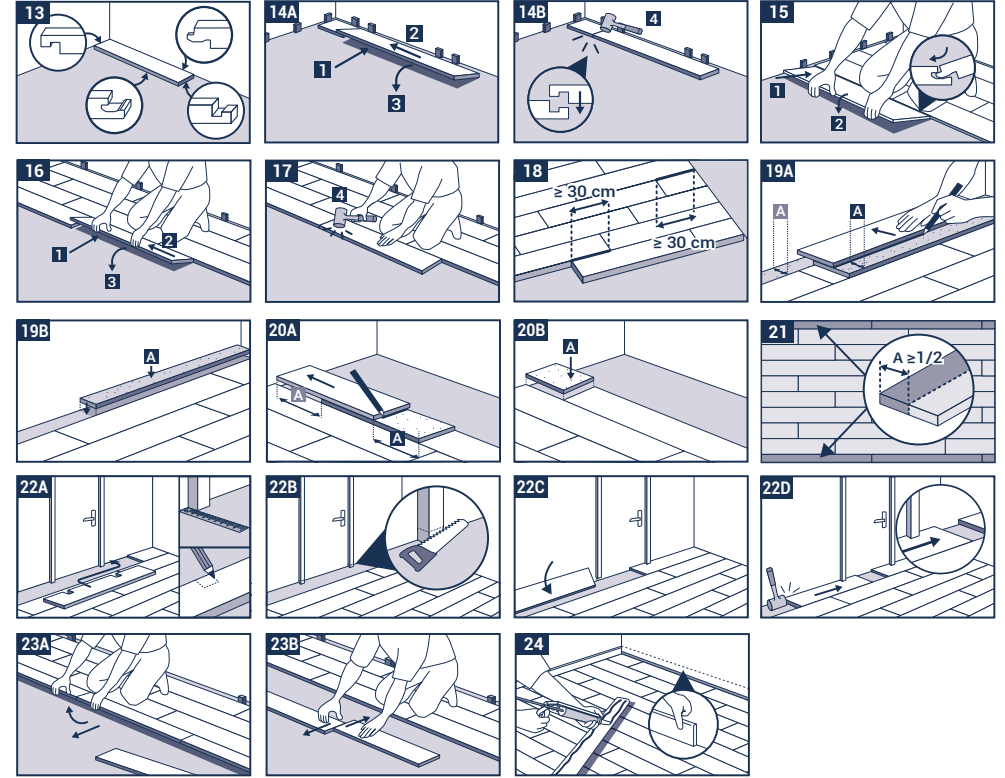


### C.3 SİLİKON KULLANIMINA AŞAĞIDAKİ İSTISNA DURUMLARDA İZİN VERİLİR:

Nemli odalar: büyüklüğü en fazla 12 m<sup>2</sup> olan tuvalet veya mutfak gibi nemli odalarda uç bağlantı noktaları, uygulama yapılan yüzeye genişleme boşluğundan su sızmasını önlemek amacıyla yumuşak silikonla yapılabilir. Nemli odalarda bulunan daha büyük diğer tüm alanlar için bir miktar silikonla doldurmadan ve/veya sızdırmazlık dudağıyla birlikte süpürgelik kullanmadan önce bağlantı bölgesine izolasyon bandı yapıştırarak başlamanızı öneririz.

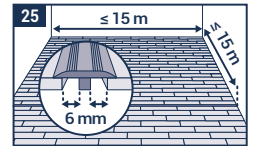
### C.4 UYGULAMA

İlk paneli, dili duvara bakacak şekilde, diğer tüm panelleriye aynı şekilde soldan sağa doğru uygulayın. Dil ve olukların tam olarak örtüşmesi için uçların üst üste geldiğinden emin olun ve beyaz lastik bir tokmakla hafifçe dokunarak kilitleyin. Sonraki sırayı uygulamak için, en az 30 cm uzunluğundaki artan paneli halihazırda uygulanmış panelin boy yönündeki oluşuna yaklaşık 30°'lik bir açıyla yerleştirin ve hafifçe bastırarak önceki sıraya girmesi için indirin. Bir sonraki paneli alıp, halihazırda uygulanmış ilk sıradaki panele, boy yönünde, yine yaklaşık 30°'lik bir açıyla yerleştirin ve önceden uygulanan panelin ucuyla olabildiğince yakın bir şekilde hizalayıp yukarıda tarif edilen biçimde kilitleyin. Bu yöntemi diğer tüm sıraların uygulanışında da kullanın. En iyi uygulamayı elde etmek için, bitişik sıralarda uç bağlantı noktaları arasında en az 30 cm mesafe bulunduğundan emin olun. Son sırayı uygulamak için, uygulanan sıra ile duvar arasındaki mesafe ölçülüp panele aktarılır. Uygulanan son sıra, yarım panel genişliğine olabildiğince yakın olmalıdır. 6 mm'lik genişleme payını da unutmayın. Duvar düz değilse ilk sıranın işaretleme aleti ile odada minimum 6 mm genişleme payını korumak için duvar profilini takip ederek kesilmesi gerekir.



### C.5 ALAN DAHİLİNDEKİ GENLEŞME PROFİLLERİ

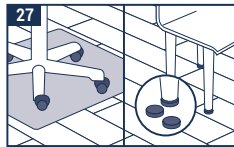
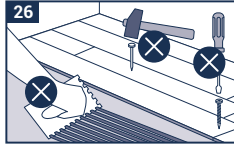
Genleşme payı minimum 6 mm ve maksimum 12 mm ile her metretüde 1 mm olmalıdır. Kesintisiz 225 m<sup>2</sup>'lik alana sahip odalarda, oda sıcaklığı aralığı 20 °C deltasını aşmıyorsa genişleme aralığının iki katını (12 mm) da hesaba katarak bağlantısız uygulama yapmak faydalı olabilir. 15 m'lik bir uzunluğu aşmayın. Son derece uzun ve dar odalarda genişleme profilleri kullanılmak zorundadır. Odaların dikey öğeler (kolonlar, kapı çerçeveleri vb.) tarafından kesintiye uğrayan alanları, bu öğelerle aynı seviyedeki en az 6 mm'lik genişleme payları kullanılarak bölünmelidir. Süpürgelik, geçiş profilleri veya bitiş profillerini uygularken, süpürgelik veya profillerin yer döşemesine sabitlenmemesi önerilir. Bu konuyla ilgili daha fazla bilgi için Tarkett temsilcinize danışın.



## Elegance Rigid 55

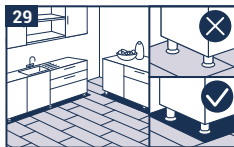
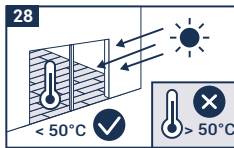
### UYGULAMANIN TAMAMLANMASIYLA İLGİLİ BİLİNMESİ GEREKENLER

- Tüm mesafe takozlarını kaldırın.
- Süpürgeliklerin ve profillerinin son uygulamasından önce, tüm artik parçalar genişleme boşluklarından çıkartılmış olmalıdır.
- Elegance Rigid 55 alt zemine, alt tabakaya, mobilyaya veya diğer tesisata asla sabitlenmemelidir.
- Evinize gelen kir miktarını azaltmak için dış girişlere bir paspas yerleştirin. Lateks veya kauçuk tabanlı paspaslar kullanmayın, bu tabanlar kalıcı renk bozulmasına neden olabilir.
- Hareketli mobilyalar kullanılıyorsa lütfen sert zeminlere uygun kaydırma aparatları kullanın. Zeminin üzerinde ağır eşya ve mobilyalar sürüklemeyin.
- Ofis koltuklarına ve diğer tekerlekli ekipmanlara lütfen geçmeli tekerlekler takın. Daha yüksek koruma için tekerleklerin ve hareketli mobilyaların altına mat konulabilir.
- Tamamlanan zemini kullanmadan önce koruyucu bir TarkoProtect kaplama uygulanmasını öneririz.



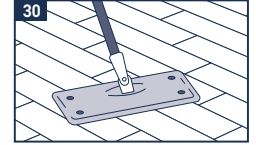
### ÖZEL VE İSTİSNAİ DURUMLAR

- Kurulumdan önce ürün en az 24 saat oda sıcaklığında (15 °C ile 25 °C arasında) iklimlendirilmelidir. Bu, özellikle ısıtılmamış odalarda, kış bahçelerinde veya veranda kapılarının yanında önemlidir.
- Uygulamadan sonra oda sıcaklığındaki aşırı değişikliklerden her zaman kaçınılmalı ve zemin üzerinde ölçülen sıcaklık 10 °C ve 50 °C arasında kalmalıdır.
- Elegance Rigid 55 ürünü, önemli sıcaklık dalgalanmalarına maruz kalan riskli alanlarda uyguladığınızda, tüm çevre üzerinde ve odadaki tüm armatürlerde kurulumu sabitlemek için genişleme derzi iki katına 12 mm'ye kadar çıkarılabilir.
- Boyalı kauçuk tekerleklerin (ör. araç lastikleri, pnömatik lastikler) vinil yüzeylerle etkileşim ve teması kalıcı renk değişimlerine yol açabilir.
- Ağır ekipmanlar (mutfak dolabı, raflar...) daha önce uygulanmalıdır ve ekipman ve mobilya ayaklarının etrafında 6 mm genişleme payı bırakılmalıdır.



### TEMİZLİK VE BAKIM

Uygulama işleminden sonra zemini son kez temizleyin. Zeminin bakımı süpürge, elektrikli süpürge veya paspasla yapılabilir. İnatçı kirleri çıkarmak için fırça ve nötral PH temizleyici kullanın. Tüm agresif ve boyayıcı maddeler derhal yüzeyden çıkarılmalıdır.



Not: Tarkett'te bazı yapıştırıcı, tesviye şapı ve yüzey rutubetine dayanıklı membran üreticileri ve tipleri listelenmiş olsa da listelenen ürünlerin garantisini vermemekteyiz. Ürün ve üretici listesinin tam veya güncel olduğu garanti edilemez. Tarkett, bu ürünlerinden herhangi biriyle birlikte çalışmadığı için ürünlerin hiçbiri için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Kullanılan ürünlerin kullanıma uygun olduğundan ve üreticinin önerilerine uygun olarak uygulandığından emin olmak yapıştırıcı, tesviye şapı ve yüzey rutubetine dayanıklı membran üreticisi ile zemin kaplama yüklenicisinin sorumluluğundadır. Herhangi bir şüphe durumunda veya açıklama gerekiyorsa daha fazla bilgi için lütfen yerel Tarkett temsilcinizle iletişime geçin.